

Ersatzteilliste

Spare parts list

Liste de pièces de rechange



Hakomatic B 750 RT

(7090.10)

88-60-1078

Stand / as of: 05/12/2012



**Bestellen Sie Ersatzteile
grundsätzlich bei Ihrer Hako-
Werkvertretung und machen
Sie folgende Angaben:**

1. Gerätetyp, Motor- und Gerätenummer.
2. Genaue Bezeichnung des gewünschten
Teiles sowie die Bestellnummer.
Keine Bildnummer angeben.
3. Art des Versandes.
4. Genaue Anschrift mit Postleitzahl.
5. In Zweifelsfällen Muster einsenden.
Lieferschein oder Begleitschreiben beigeben.
6. Rückgabe der Musterteile erfolgt nur,
wenn ausdrücklich verlangt.



**Spare parts orders should be
sent to your Hako agency.
When ordering spare parts
please state the following:**

1. Type of machine, serial number of
machine and engine.
2. Exact designation of the required spare
parts as well as part number, but without
picture number.
3. Mode of transport.
4. Correct and full address.
5. In case of doubt please send the defective
part as sample together with a delivery
sheet or a letter.
6. The sample will be scrapped if not informed
otherwise.

Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile!

Please use original spare parts only.



**Veillez commander les pièces
de rechange chez votre agence
Hako.
Commandant des pièces il faut
indiquer les détails suivants:**

1. Type de machine, no. de moteur et de série.
2. Désignation exacte de la pièce demandée
ainsi que les numéros de commande,
mais ne pas les numéros des illustrations.
3. Mode de transport.
4. Adresse correcte et complète.
5. En cas de doute, veuillez envoyer la pièce
défectueuse comme échantillon,
en ajoutant un bon de livraison ou une lettre.
6. Retour de l'échantillon sera seulement
effectué sur demande.

**Utilisez seulement des pièces de
rechange originaux svp.**

Hakomatic B 750 RT (7090.10)

Baugruppe Mounting group Groupe d'montage	Benennung	Description	Designation	Seite Page
7090-10_30_wear	Verschleißteil-Übersicht Hakomatic B750 RT	Overview maintenance and wear parts Hakomatic B750 RT	Exposé sommaire d' pièces d' maintenance et d' usure Hakomatic B750 RT	6
97116834	Anfahrerschutz, vorn	Front bounce protection	Protection d'choc avant	14
97092233	Fahrgestell	Chassis	Chassis	16
97073803 A 7090-10	Radaufhängung (bis Masch. 3280)	Wheel suspension (until eng. 3280)	Suspension de roue (jusqu'a d' app. 3280)	18
97103725 B 7090-10	Radaufhängung (ab Fgst.Nr.: 7090.10.8.3281.6)	Wheel suspension (from ser.no.: 7090.10.8.3281.6)	Suspension de roue (à partir ser.no.: 7090.10.8.3281.6)	20
97073662-030430	Lenkkonsole - Bedienfelder	Steering console - Dash boards	Console de direction - Tableau de bord	22
97073662-97077002	Lenkkonsole - Bedienfelder	Steering console - Dash boards	Console de direction - Tableau de bord	24
97073688-030430	Fahrgeber kpl.	Drive sensor	Accelérateur	28
06001800	Fahrgeber, kpl. (Bestellbar; Nr.: 06001800)	Drive sensor (available; no.: 06001800)	Accelérateur (commander possible; no.: 06001800)	30
97075386	Bremspedal - Feststellbremse	Pedal, brake - Parking brake	Pédale de frein - Frein de stationnement	32
97073738	Lenkung	Steering	Direction	34
97073605-030430	Sitzkonsole	Seat bracket	Siège console	36
97073605	Sitzkonsole	Seat bracket	Siège console	38
01077140-0502	Behälter	Hopper	Couvercle	42

Hakomatic B 750 RT (7090.10)

Baugruppe Mounting group Groupe d'montage	Benennung	Description	Designation	Seite Page
01077140	Behälter, kpl. (Bestellbar! Nr.: 01077140)	Tank (Available! No.: 01077140)	Réservoir, cpl. (Commander possible! No.: 01077140)	46
97078505-031231	Behälterdeckel	Hopper cover	Couvercle de réservoir	52
97078505	Behälterdeckel	Hopper cover	Couvercle de réservoir	54
97079370	Absaugung	Suction unit	Evacuation	56
97078513	Tellerbürstenaushebung	Brush lifter	Levage des brosses	58
97116610	Tellerbürstenaushebung	Brush lifter	Levage des brosses	62
97073639	Tellerbürstenkopf	Brush head	Porte balai	72
97093777	Tellerbürstenkopf	Brush head	Porte balai	80
97083240-97083331 030801	Abstreifer, rechts und links	Wiper, R.H. and L.H.	Racloir, à droite et à gauche	88
97116602-97116636	Abstreifer, rechts und links	Wiper, R.H. and L.H.	Racloir, à droite et à gauche	92
99709010BT135	Saugfuß kpl.	Squeegee	Suceur humide	94
99709010BT156	Saugfuß kpl.	Squeegee	Suceur humide	104
99709010BT159	Saugfuß kpl.	Squeegee	Suceur humide	122
97092753	Elektrik	Electric	Électrique	134
97079651	Batterieladegerät	Battery charger	Recharge de batteries	142

Hakomatic B 750 RT (7090.10)

Baugruppe Mounting group Groupe d'montage	Benennung	Description	Designation	Seite Page
99709010BT180	Beschriftung	Labels	Étiquetage	144

Verschleißteil-Übersicht Hakomatic B750 RT / Overview maintenance and wear parts Hakomatic B750 RT / Exposé sommaire d' pièces d' maintenance et d' usure Hakomatic B750 RT

Baugruppe Mounting group Groupe d'montage	Benennung	Description	Designation	Seite Page
7090-10_30_wear_1	Saugfuß 95cm - Bürstenkopf 75cm	Squeegee 95cm - Brush head 75cm	Suceur 95cm - Tête à brosses 75cm	7
7090-10_30_wear_2	Absaugung - Behälter - Wassersystem	Suction unit - Hopper - Water unit	Unité d' aspiration - Réservoir - Unité d' eau	10
7090-10_30_wear_3	Fahrgestell - Elektrische Anlage	Chassis - Electric unit	Chassis - Unité d' électrique	12

Hakomatic B750RT - 7090.10

Stand / as of: 04 APR 2011

Wartungs- und Verschleißteile

Maintenance and Wear Parts

Baugruppe Group	Bezeichnung	Description	Pos	Mg Qty	1000h	5000h
Saugfuß / Squeegee 95 cm						
	Spannband hinten	tension band rear	1	1	1	5
	Dichtleiste	sealing strip	2	1	12	60
	Dichtleiste geschlitzt	sealing strip slotted	3	1	12	60
	Spannband vorne	tension band front	4	1	1	5
	Spannband vorne	tension band front	5	1	1	5
	Spannband hinten	tension band rear	6	1	1	5
	Verschluss	lock suction unit	7	1	1	5
	Abweisrolle	deflector roller	8	1	2	10
	Bockrolle	fixed castor	9	2	2	10
	Sterngriff	star handle	10	2	2	10
	Seilzug (Aushebung)	guide rope	11	1	1	5
Bürstenkopf / Brush Head 75cm						
	Kohlebürste (Bürstenmotor)	carbon brush	12	1	1	5
	Bürsten*	brush*	13	2	9	45
	Mitnehmer	driver	14	2	2	10
	Sprührohr	spray tube	15	2	2	6
	Spritzschutz	splash cover	16	1	1	5
	Spannband (Seitenabstreifer)	tension band (side wiper)	17	2	2	10
	Abstreifgummi (Seitenabstreifer)	squeegee strip (side wiper)	18	2	6	30

*) Standardteil. Dieses Teil gibt es in verschiedenen Ausführungen (siehe Preisliste).

Standard part. This part is available in various designs (see price list).

Saugfuß 95cm - Bürstenkopf 75cm / Squeegee 95cm - Brush head 75cm / Suceur 95cm - Tête à brosses 75cm

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01077660	96125844	1	Spannband hinten, vollst.	Rear tension band	Bande de tension arrière			
2	01077480	90494139	1	Dichtleiste	Sealing strip	Bord d'étanchéité			
3	01077470	90493560	1	Schlitzeleiste	Slot strip	Bord avec bridé			
4	01077650	96125836	1	Spannband vorne, vollst.	Front tension band	Bande de tension avant			
5	01077640	96125828	1	Spannband vorne, vollst.	Front tension band	Bande de tension avant			
6	01077670	96125851	1	Spannband hinten, vollst.	Rear tension band	Bande de tension arrière			
7	00009010	97057459	1	Verschluss Saugfuß	Lock suction unit	Arrêt d' succeur			
8	01171790	90548397	1	Abweisrolle	Deflector roller	Bobine d' rejet			
9	01077810	90513094	2	Bockrolle	Fixed castor	Chevalet			
10	01179360	17133257	2	Sterngriff gelb	Star handle yellow	Étrier étoilée jaune	M10		
11	01071520	90434341	1	Führungsseil	Guidance rope	Câble de direction			
12	00553060	00553060	1	Satz (4St.) Kohlebürstenkassette	Set (4pc.) carbon brush	Cassette de balai de charbon (4 pièces)			
13	99751400	99751400	2	Bürste PPN 0,5 Ø 380 mm	Brush 380 PPN 0,5	Brosse	42x41x8		
14	00512400	90324369	2	Mitnehmer	Carrier	Entraîneur	Typ 048038		
15	00861700	90311663	2	Sprührohr	Spray tube	Tuyau			
16	01175840	90505579	1	Dichtung	Gasket	Joint			
17	01076840	96104120	2	Spannband TB, vollst.	Tension band	Volume d' tension			
18	01073890	90455270	2	Abstreifgummi TB	squeegee strip				

Hakomatic B750RT - 7090.10

Stand / as of: 04 APR 2011

Wartungs- und Verschleißteile

Maintenance and Wear Parts

Baugruppe Group	Bezeichnung	Description	Pos	Mg Qty	1000h	5000h
Absaugung / Suction Unit						
	Saugmotor	suction motor	1	1	1	4
	Kohlebürsten	carbon brush	2	1		4
Behälter / Hopper						
	Deckeldichtung	gasket	3	1	1	5
Wassersystem / Water Unit						
	Wasserfilter	water filter	4	1	1	3

Absaugung - Behälter - Wassersystem / Suction unit - Hopper - Water unit / Unité d'aspiration - Réservoir - Unité d'eau

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	00543510	90240714	1	Saugmotor	Induction engine	Moteur d'aspiration	24V 3-stufig		
2	00048840	00048840	1	Kohlebürste	Carbon brush	Brosse de charbon			
3	01071770	25510512	1	Dichtungsprofil	Sealing profile	Sealing profile	14,8x11 schwarz		
4	01071010	01071010	1	Filtereinsatz	Filter insert	Garniture de filtre			

Hakomatic B750RT - 7090.10

Stand / as of: 04 APR 2011

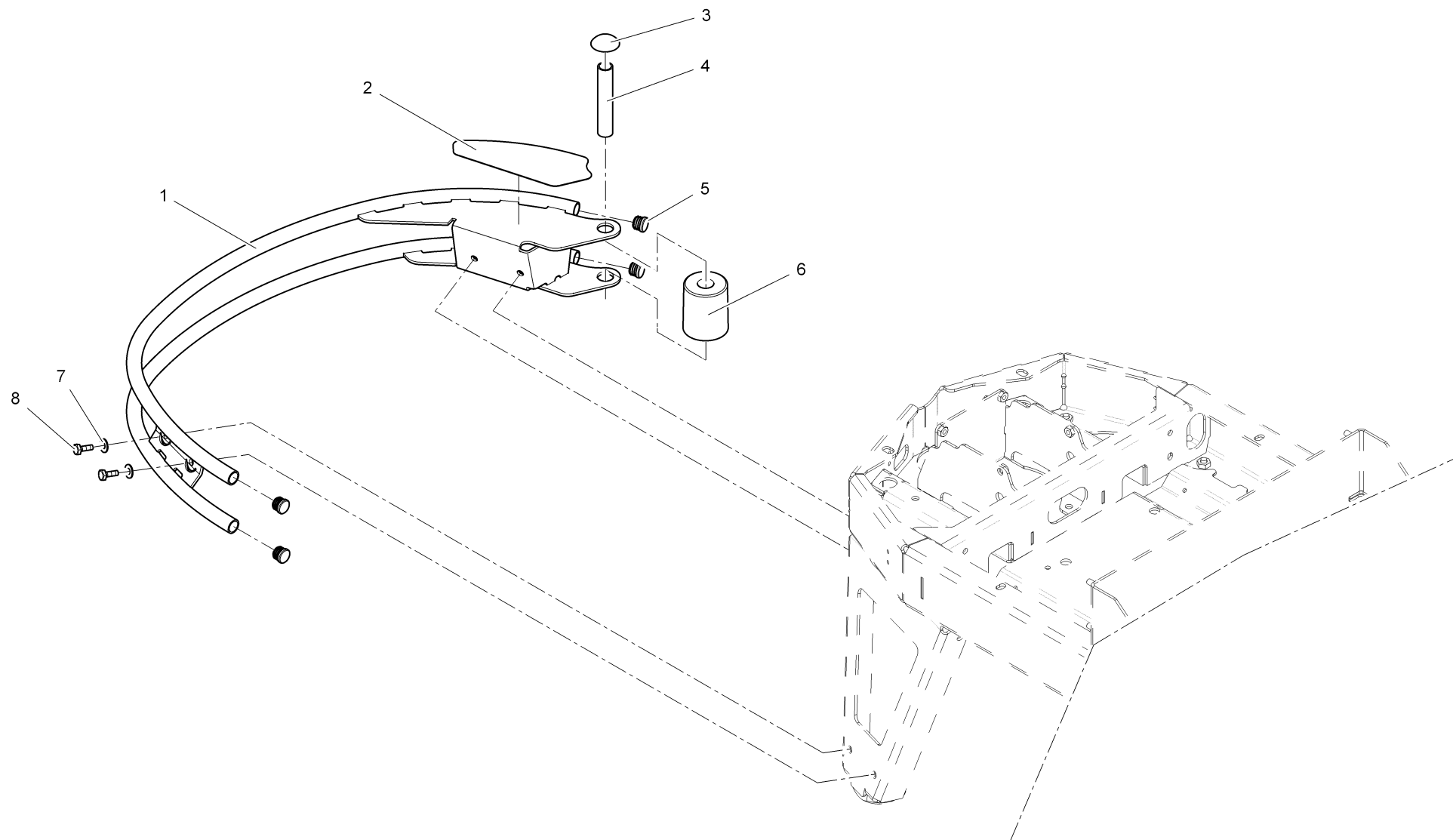
Wartungs- und Verschleißteile

Maintanance and Wear Parts

Baugruppe Group	Bezeichnung	Description	Pos	Mg Qty	1000h	5000h
Fahrgestell / Chassis						
	Abweisrolle	deflector roller	1	1	1	5
	Kohlebürste (Antriebsmotor)	carbon brush	2	1	1	4
	Reparatursatz Bremse	repair set brake	3	1		2
Elektrische Anlage / Electric Unit						
	Schlüsselschalter	key switch	4	1		1
	- Schlüssel (2x)	key (set)	5	1		1
	Sicherungseinsatz	fuse	6	1		2
	Sicherungseinsatz	fuse	7	1		2
	Sicherungseinsatz	fuse	8	1		2
	Sicherungseinsatz	fuse	9	1		2
	Sicherungseinsatz	fuse	10	1		2

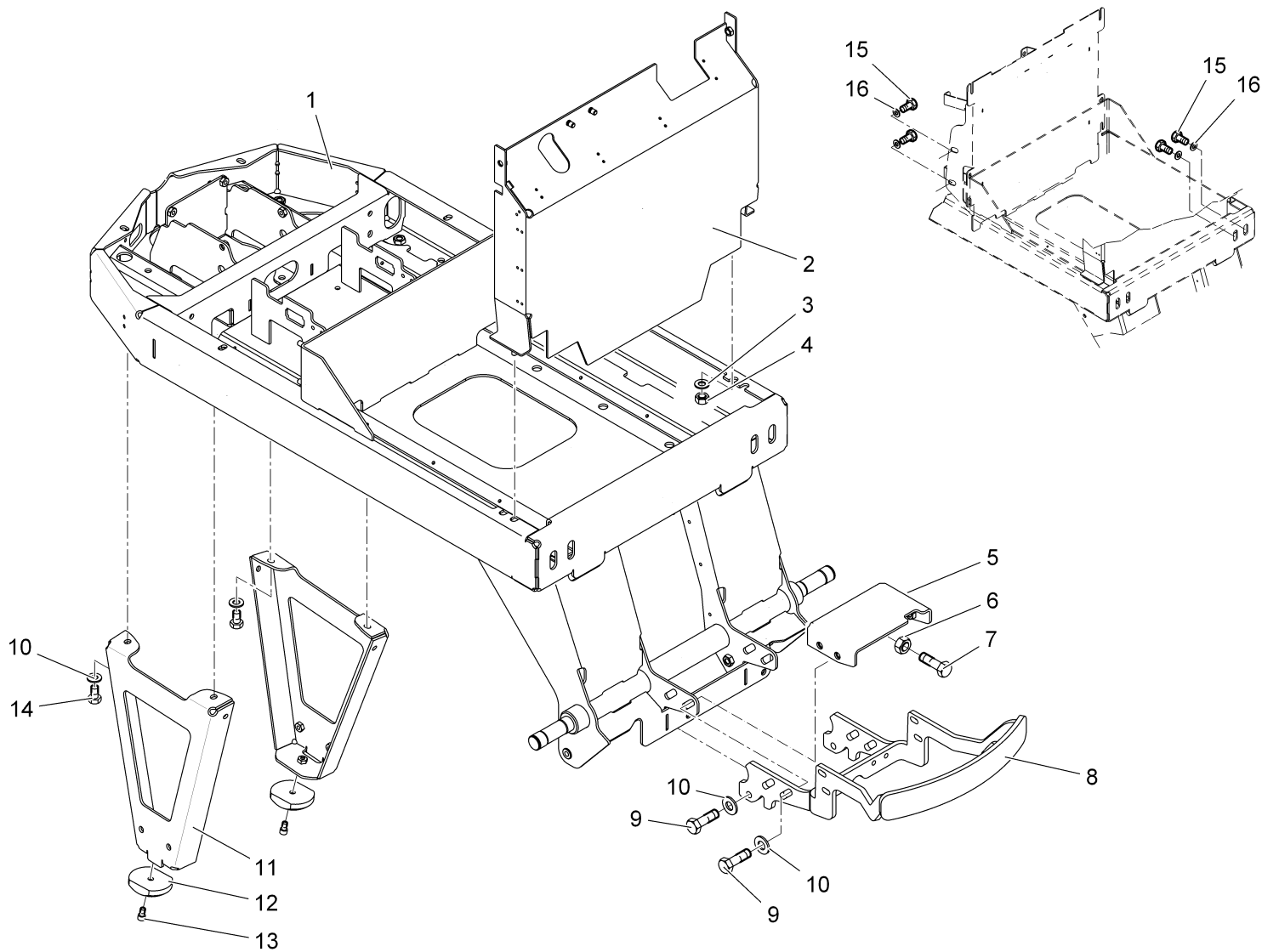
Fahrgestell - Elektrische Anlage / Chassis - Electric unit / Chassis - Unité d' electrique

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01057290	90397639	1	Abweisrolle	Rejecting role	Bobine de rejet			
2	01075790	01075790	1	Satz (4St.) Kohlebürsten	Set (4pc.) carbon brush				
3	01073660	01073660	1	Bremsenreparatursatz	Brake repair set	Taux de réparation de frein			
4	00021710	90323437	1	Schlüsselschalter	Key switch	Interrupteur clé			
5	00745890	00745890	1	Satz (2St.) Schlüssel	Set (2pc.) key	Clé (2 pièces)			
6	00744700	19731108	1	Sicherungseinsatz	Fuse	Fusible	B50A/80V	DIN 43560	
7	00876690	19731231	1	Sicherungseinsatz	Fuse	Fusible	B35	DIN 43560	
8	00733630	19731082	1	Sicherungseinsatz	Fuse	Fusible	C10A	DIN 72581	
9	00059580	19731140	1	Sicherungseinsatz	Fuse	Fusible	B125	DIN 43560	
10	00509550	19731066	1	Sicherungseinsatz	Fuse	Fusible	C7,5A	DIN 72581	



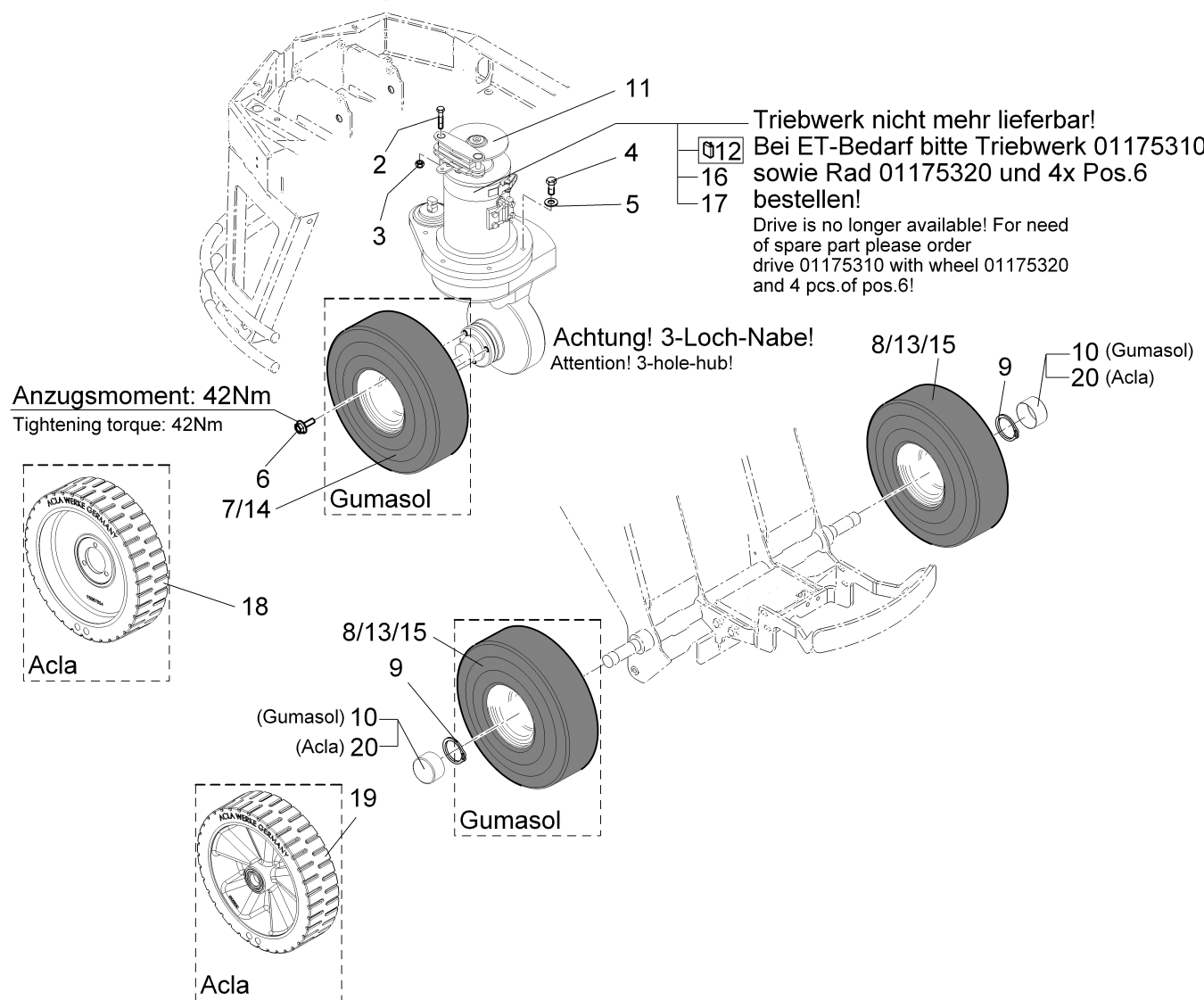
Anfahrschutz, vorn / Front bounce protection / Protection d'choc avant

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01071630	96133434	1	Rohrbügel, vollst.	Tube bow	Etrier de tube			
2	01071230	90426719	1	Aufkleber	Decal	Autocollant			
3	00072270	12651139	1	Sicherungsscheibe	Thrust washer	Rondelle à fusible	20 verz.		
4	00901590	90299264	1	Rohr	Pipe	Tube			
5	01073310	15590581	4	Verschluss-Stopfen	Drain plug	Bouchon	GPN320/GL20 SW		
6	01057290	90397639	1	Abweisrolle	Rejecting role	Bobine de rejet			
7	00740090	12520053	4	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Detent edged washer	SKM-8-8.8 dac		
8	00053090	11038213	4	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M8x20-8.8 A2G	DIN 933	



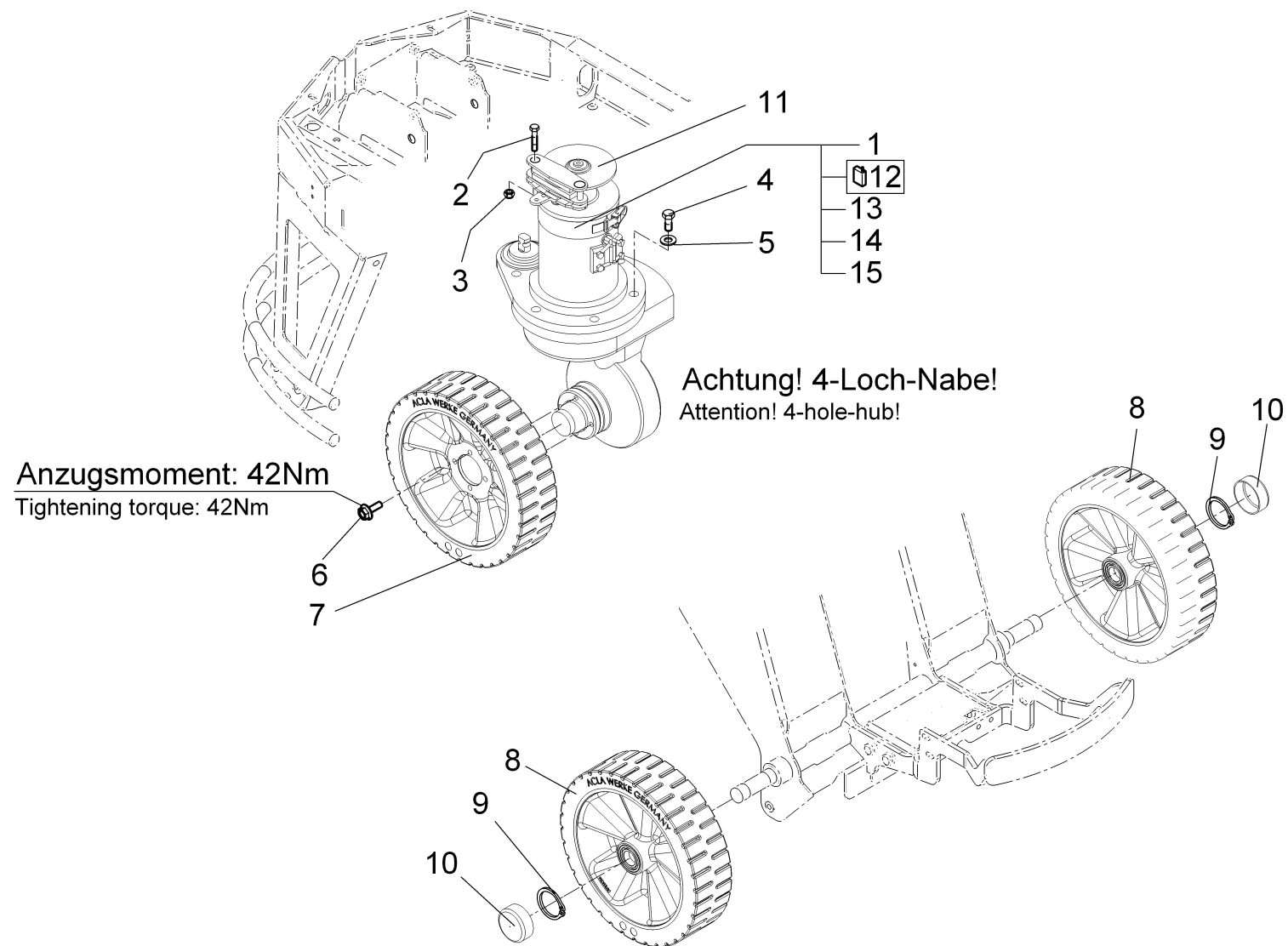
Fahrgestell / Chassis / Chassis

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	03006920	96132592	1	Fahrgestell, vollst.	Chassis	Chassîs			
2	03000260	96099445	1	Blech	Sheet metal	Tôle			
3	00740090	12520053	4	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Detent edged washer	SKM-8-8.8 dac		
4	00051510	12040051	4	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M8-8 A2G	DIN 985	
5	03000270	96093661	1	Platte, kpl.	Plate, cpl.	Plaque, cpl.			
6	00053360	12022067	1	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M10-8 A3G	DIN 934	
7	00053170	11038395	1	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M10x40-8.8 A3G	DIN 933	
8	01071640	96095617	1	Anfahrerschutz hinten	Starting protection rear side	Support roulettes derrière			
9	00053160	11038379	4	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M10x30-8.8 A3G	DIN 933	
10	00740290	12520061	8	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Detent edged washer	SKM-10		
11	01071240	96131990	2	Stützblech, vollst.	Support plate	Tôle de soutien	71143/01		
12	01070970	90425802	2	Stützpilz	Stay				
13	00154410	11126059	2	Zylinderschraube	Cylinder head screw	Vis de cylindre	M8x16-8.8 A2G	DIN 912	
14	00021130	11038353	4	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M10x20-8.8 A3G	DIN 933	
15	00053090	11038213	8	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M8x20-8.8 A2G	DIN 933	
16	00879170	90209537	8	Scheibe	Washer	Rondelle			



Radaufhängung (bis Masch. 3280) / Wheel suspension (until eng. 3280) / Suspension de roue (jusqu'a d' app. 3280)

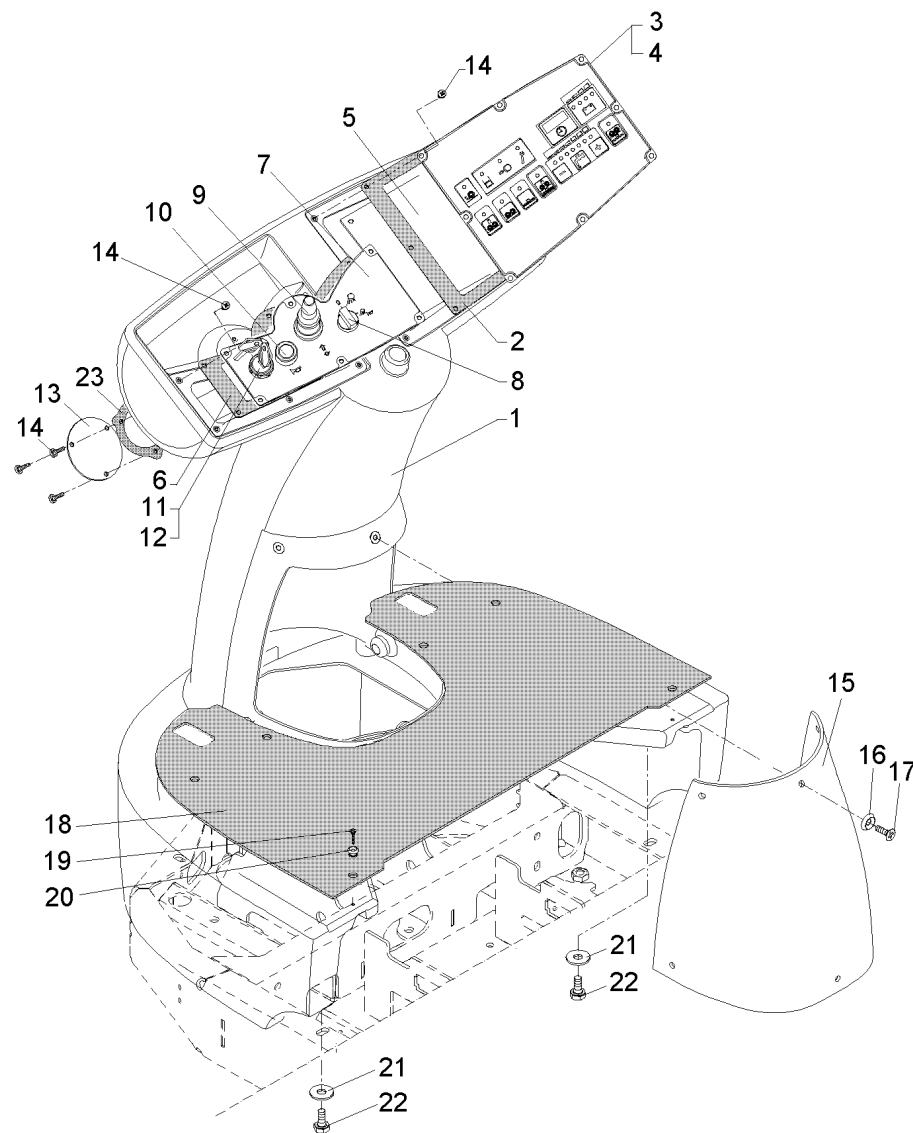
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
2	00535110	11038817	2	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M6x45-8.8 A2G	DIN 933	
3	00051520	12040044	2	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M6-6 A2G	DIN 985	
4	00055460	11038643	6	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M10x16-8.8 A3G	DIN 933	
5	00740290	12520061	6	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Detent edged washer	SKM-10		
6	01171260	11717203	3	6kt.Schraube	Hexagon screw	Vis à 6 pans	M8x20 W158-100-A2G		Anzugsmoment: 42 Nm
7	01070950	90460080	1	Vorderrad, kpl.	Front wheel, cpl.	Roue devant, cpl.			
8	01070940	90460098	2	Hinterrad, kpl. incl. Kugellager	Rear wheel, cpl. incl. ball bearing	Roue arrière cpl. incl. roulement à billes			
9	00022460	12610101	2	Sicherungsring	Retaining ring	Circlip	25x1,2-phos.	DIN 471	
10	01071250	90434259	2	Kappe	Cap	Capot			
11	01073660	01073660	1	Bremsenreparatursatz	Brake repair set	Taux de réparation de frein			
12	01075790	01075790	1	Satz (4St.) Kohlebürsten	Set (4pc.) carbon brush				
13	00281050	14110225	4	Rillenkugellager	Deep groove ball bearing	Roulement à billes rigides	6005-2RS	DIN 625	
14	01076120	01076120	2	Felge vorne	Rim front				
15	01076130	01076130	2	Felge hinten	Rim rear				
16	01174180	01174180	1	Kappe	Cap	Bonnet			
17	01174190	01174190	1	Fadenschutzring	Protecting ring	Anneau d' protection			
18	01071800	96119508	1	Rad, vollst.	Wheel	Roue			
19	01071650	96118823	2	Rad, vollst.	Wheel	Roue			
20	01171530	90548272	2	Kappe	Cap	Bonnet			
0117 5310	01175310	90551128	1	Einradtriebwerk	One wheel drive	Commande de roue			
0117 5320	01175320	96118831	1	Rad, vollst.	Wheel	Roue			



Radaufhängung (ab Fgst.Nr.: 7090.10.8.3281.6) / Wheel suspension (from ser.no.: 7090.10.8.3281.6) / Suspension de roue (à partir ser.no.: 7090.10.8.3281.6)

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01175310	90551128	1	Einradtriebwerk	One wheel drive	Commande de roue			
2	00535110	11038817	2	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M6x45-8.8 A2G	DIN 933	
3	00051520	12040044	2	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M6-6 A2G	DIN 985	
4	00055460	11038643	6	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M10x16-8.8 A3G	DIN 933	
5	00740290	12520061	6	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Detent edged washer	SKM-10		
6	01171260	11717203	4	6kt.Schraube	Hexagon screw	Vis à 6 pans	M8x20 W158-100-A2G		Anzugsmoment: 42 Nm
7	01175320	96118831	1	Rad, vollst.	Wheel	Roue			
8	01071650	96118823	2	Rad, vollst.	Wheel	Roue			
9	00022460	12610101	2	Sicherungsring	Retaining ring	Circlip	25x1,2-phos.	DIN 471	
10	01171530	90548272	2	Kappe	Cap	Bonnet			
11	01073660	01073660	1	Bremsenreparatursatz	Brake repair set	Taux de réparation de frein			
12	01075790	01075790	1	Satz (4St.) Kohlebürsten	Set (4pc.) carbon brush				
13	01174180	01174180	1	Kappe	Cap	Bonnet			
14	01174190	01174190	1	Fadenschutzring	Protecting ring	Anneau d' protection			
15	01274270	01274270	1	Zahnkranz	Geared ring	Couronne dentée			

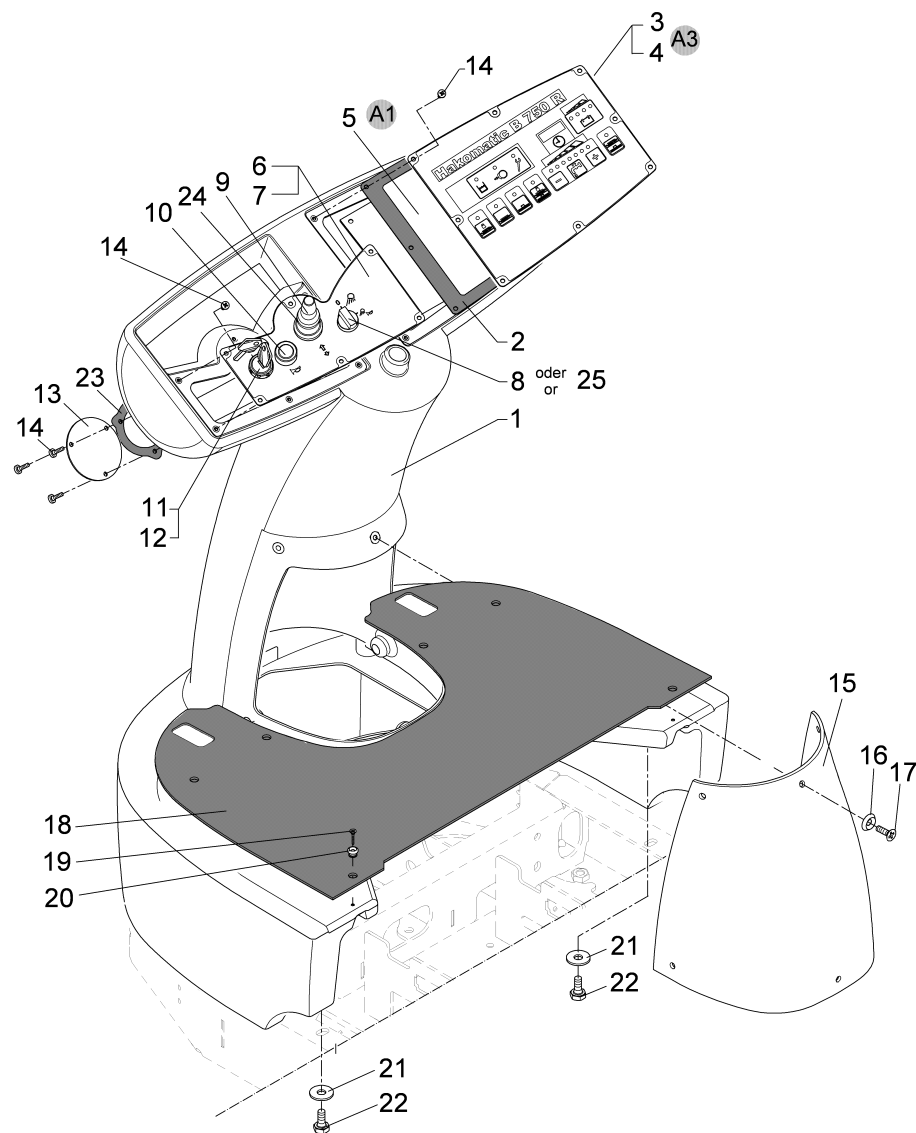
Lenkkonsole - Bedienfelder / Steering console - Dash boards / Console de direction - Tableau de bord
(2002-07-01 -> 2003-04-30)



Lenkkonsole - Bedienfelder / Steering console - Dash boards / Console de direction - Tableau de bord
(2002-07-01 -> 2003-04-30)

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01073070	96093646		Lenkturm, vollst.	Steering	Direction			
2	01070980	90416157		Dichtung	Seal	Joint			
3	01071600	90430778		Halter	Support	Support			
4	00712220	97053177		Standardbedienfeld	Control panel standard	Plaque de service standard			
5	01175790	97058267		MK-Steuereinheit	Control module	Unité d' contrôle			
6	01070990	90416140		Dichtung	Seal	Joint			
7	01071670	97055818		Blech	Sheet metal	Tôle			
8	01073320	90437286		Drehschalter	Rotary switch	Bouton tournant			
9	00697630	90270208		Schalter	Switch	Interrupteur			
10	00133770	90125782		Druckschalter	Press switch	Bouton poussoir			
11	00021710	90323437		Schlüsselschalter	Key switch	Interrupteur clé			
12	00745890	00745890		Satz (2St.) Schlüssel	Set (2pc.) key	Clé (2 pièces)			
13	03000280	90439191		Abdeckkappe	Cap	Chapeau			
14	00906100	11175395		Linsenschraube	Fillister-head screw	Vis de lentille	M4x10-A2-70-H	DIN 7985	
15	01170930	96093893		Haube	Hood	Capot			
16	00157690	12349023		Hohlscheibe	Annular plate	Rondelle creuse	18,5-MS-vern.		
17	00154680	11206190		Senkschraube	Countersunk screw	Vis à tête fraisée	M6x16-4.8.H A2G	DIN 965	
18	01071680	90416991		Bodenplatte	Bottom plate	Plaque de base			
19	01073120	11709210		Amtec-Schraube	Amtec screw	Amtec vis	B52005-4,0x25-10.9 weiß verz.		
20	01073130	90417007		Knopf	Knob	Bouton			
21	00740080	12520087		Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKB-8-dacrometisiert		
22	00053080	11038197		6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M8x16 8.8 A2G	DIN 933	
23	01072000	90429317		Dichtung	Seal	Joint			

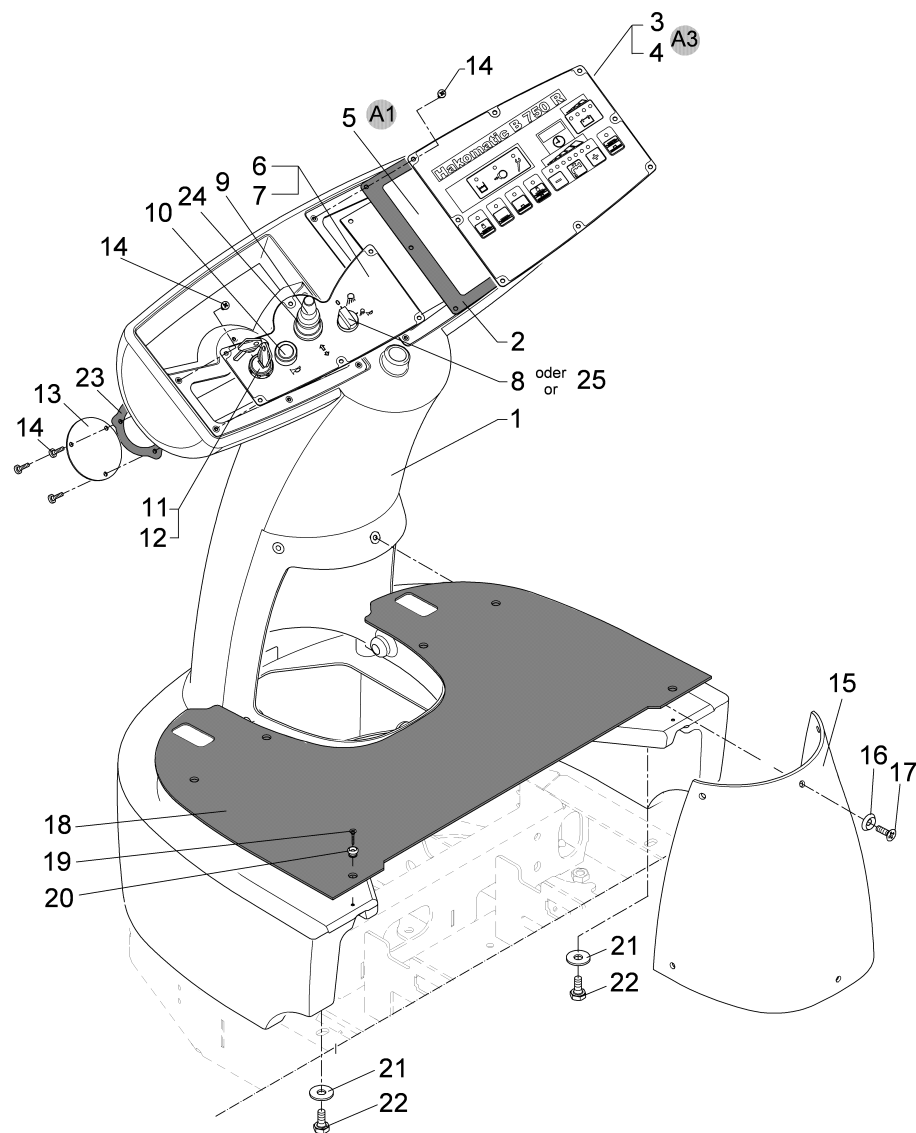
Lenkkonsole - Bedienfelder / Steering console - Dash boards / Console de direction - Tableau de bord
(2003-05-01 ->)



Lenkkonsole - Bedienfelder / Steering console - Dash boards / Console de direction - Tableau de bord
(2003-05-01 ->)

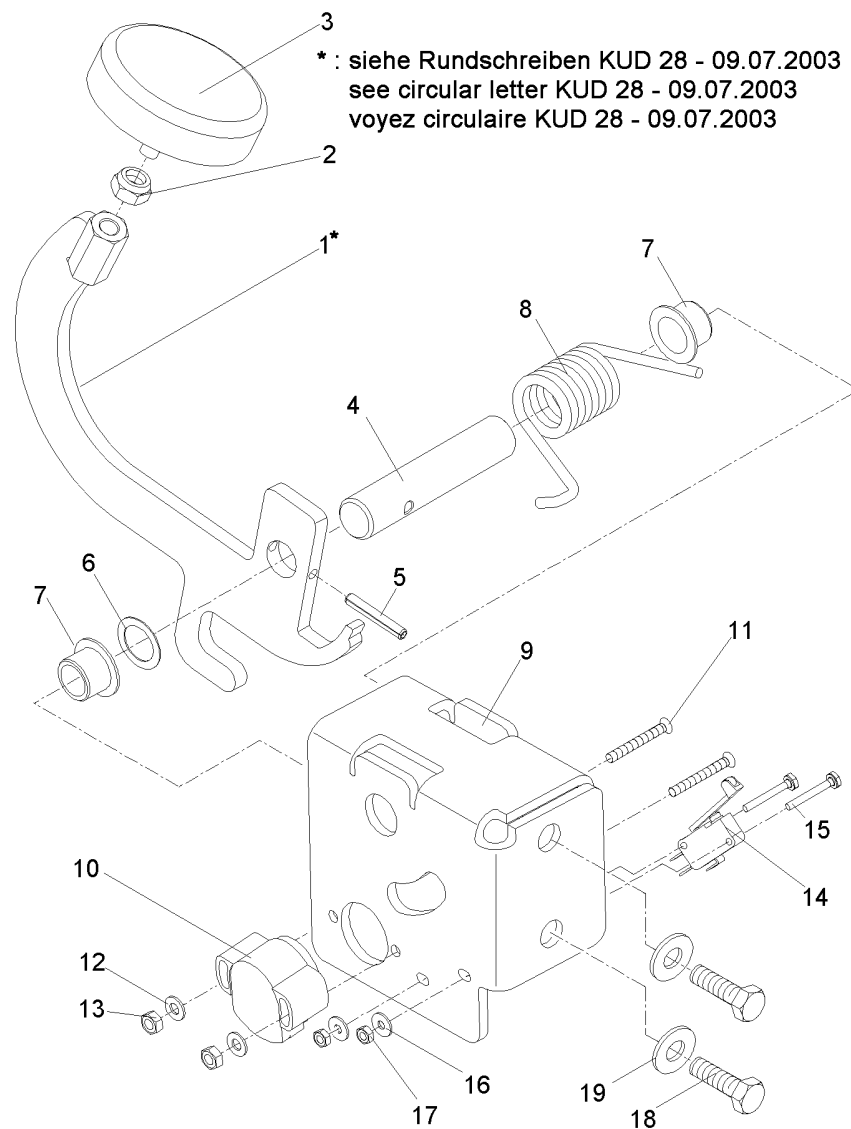
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01073070	96093646	1	Lenkturm, vollst.	Steering	Direction			
2	01070980	90416157	1	Dichtung	Seal	Joint			
3	01071660	97055792	1	Blech	Sheet metal	Tôle			
4	00712220	97053177	1	Standardbedienfeld	Control panel standard	Plaque de service standard			
5	01175790	97058267	1	MK-Steuereinheit	Control module	Unité d' contrôle			
6	01071670	97055818	1	Blech	Sheet metal	Tôle			
7	01070990	90416140	1	Dichtung	Seal	Joint			
8	01073320	90437286	1	Drehschalter	Rotary switch	Bouton tournant			aus der Option 7091: Warneinrichtung "Vorwärtsfahrt"
9	00697630	90270208	1	Schalter	Switch	Interrupteur			
10	00133770	90125782	1	Druckschalter	Press switch	Bouton poussoir			
11	00021710	90323437	2	Schlüsselschalter	Key switch	Interrupteur clé			
12	00745890	00745890	1	Satz (2St.) Schlüssel	Set (2pc.) key	Clé (2 pièces)			
13	03000280	90439191	1	Abdeckkappe	Cap	Chapeau			
14	01072790	11720158	17	Linsenkopfschraube	Truss head screw	Vis de tête de lentille	M4x12- 4.8-A2G-Plas-Bold		
15	01170930	96093893	1	Haube	Hood	Capot			
16	00157690	12349023	6	Hohlscheibe	Annular plate	Rondelle creuse	18,5-MS-vern.		
17	00154680	11206190	1	Senkschraube	Countersunk screw	Vis à tête fraisée	M6x16-4.8.H A2G	DIN 965	
18	01071680	90416991	1	Bodenplatte	Bottom plate	Plaque de base			
19	01073120	11709210	6	Amtec-Schraube	Amtec screw	Amtec vis	B52005-4,0x25-10.9 weiß verz.		
20	01073130	90417007	6	Knopf	Knob	Bouton			
21	00740080	12520087	4	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKB-8-dacrometisiert		
22	00053080	11038197	1	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M8x16 8.8 A2G	DIN 933	
23	01072000	90429317	1	Dichtung	Seal	Joint			

Lenkkonsole - Bedienfelder / Steering console - Dash boards / Console de direction - Tableau de bord
(2003-05-01 ->)



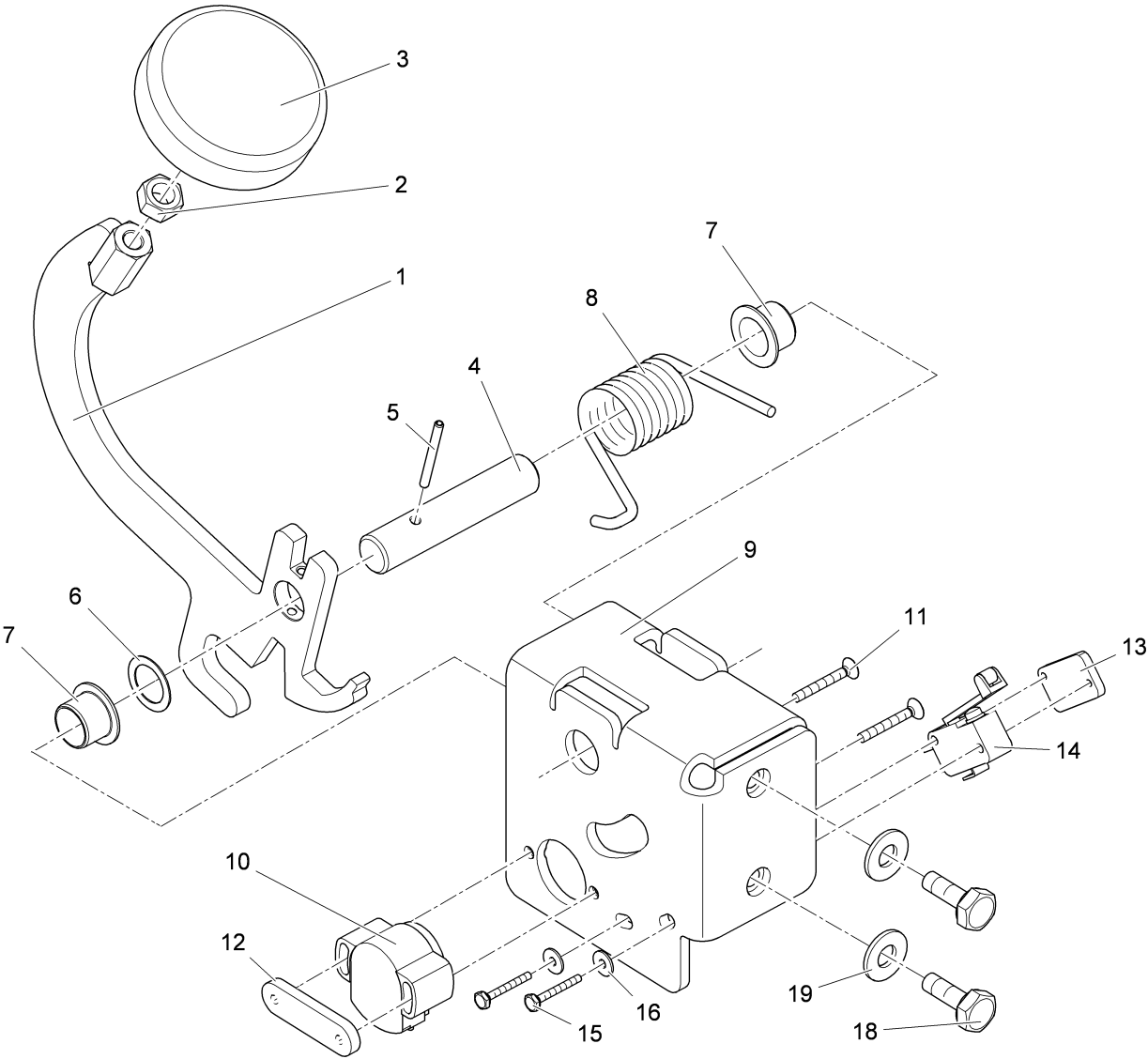
Lenkkonsole - Bedienfelder / Steering console - Dash boards / Console de direction - Tableau de bord
(2003-05-01 ->)

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
24	01074110	01074110	1	Gummikappe	Rubber cap	Chapeau de coutchouc			
25	00740360	15595184	1	Kabelmuffe	Cable sleeve	Manchon du câble	5895 9x14		



Fahrgeber kpl. / Drive sensor / Accélérateur
(2002-07-01 -> 2003-04-30)

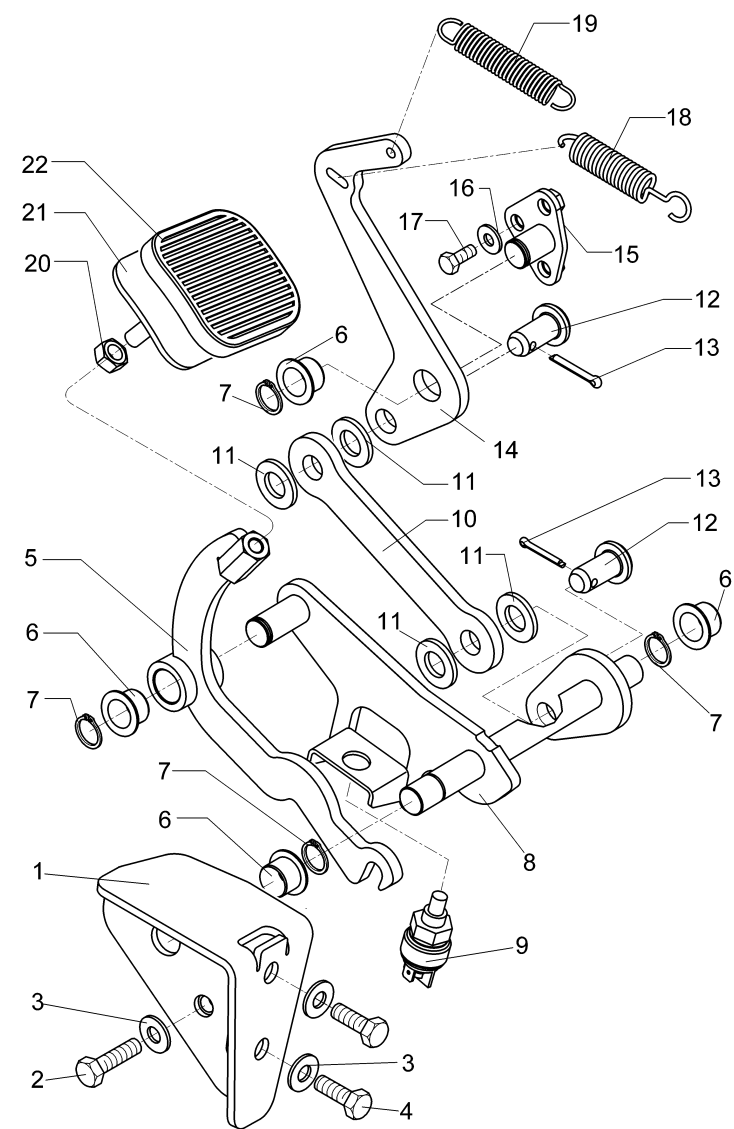
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01071260	96100631	1	Nocken	Cam	Came			siehe Rundschreiben KUD 28 - 09.07.2003
2	00053350	12022059	1	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M8-8 A2G	DIN 934	
3	01071270	96092150	1	Verschlussdeckel	Sealing cover	Couvercle de fermeture			
4	01071280	90448291	1	Welle	Shaft	Arbre			siehe Rundschreiben KUD 28 - 09.07.2003 siehe Rundschreiben KUD 28 - 09.07.2003
5	01071690	13050539	1	Spannstift	Dowel pin	Goupille à tension	4X24-A2	DIN 1481	
6	00906020	12336517	1	Pass-Scheibe	Adjusting washer	Glace de passeport	14x20x0,5	DIN 988	
7	01058400	14895189	2	Gleitlagerbuchse	Plain bearing bush	Douille de palier lisse	GFM-1416-12		
8	01073140	90412438	1	Schenkelfeder	Leg spring	Plume de cuisse			
9	03000300	96094917	1	U-Bügel, vollst.	U-bow	Etrier-U			
10	01058390	97046817	1	Potentiometer, kpl.	Potentiometer, cpl.	Potentiométré, cpl.			
11	00737690	11206513	1	Senkschraube	Countersunk screw	Vis à tête fraisée	M4x25-4.8-H A2G	DIN 965	
12	00557150	12332060	2	Scheibe	Washer	Rondelle	4,3-140HV-St A3G	DIN 9021	
13	00052810	12022026	2	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M4-8 A2G	DIN 934	
14	00975510	90306002	2	Mikroschalter	Micro switch	Microrupteur			
15	00022180	11039088	2	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M3x20-8.8 A2G	DIN 933	
16	00747400	12332110	2	Scheibe	Washer	Rondelle	3,2-140HV-St A3G	DIN 9021	
17	00022200	12040101	2	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M3-6 A2G	DIN 985	
18	00053090	11038213	2	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M8x20-8.8 A2G	DIN 933	
19	00740090	12520053	2	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Detent edged washer	SKM-8-8.8 dac		



Fahrgeber, kpl. (Bestellbar; Nr.: 06001800) / Drive sensor (available; no.: 06001800) / Accélérateur (commander possible; no.: 06001800)

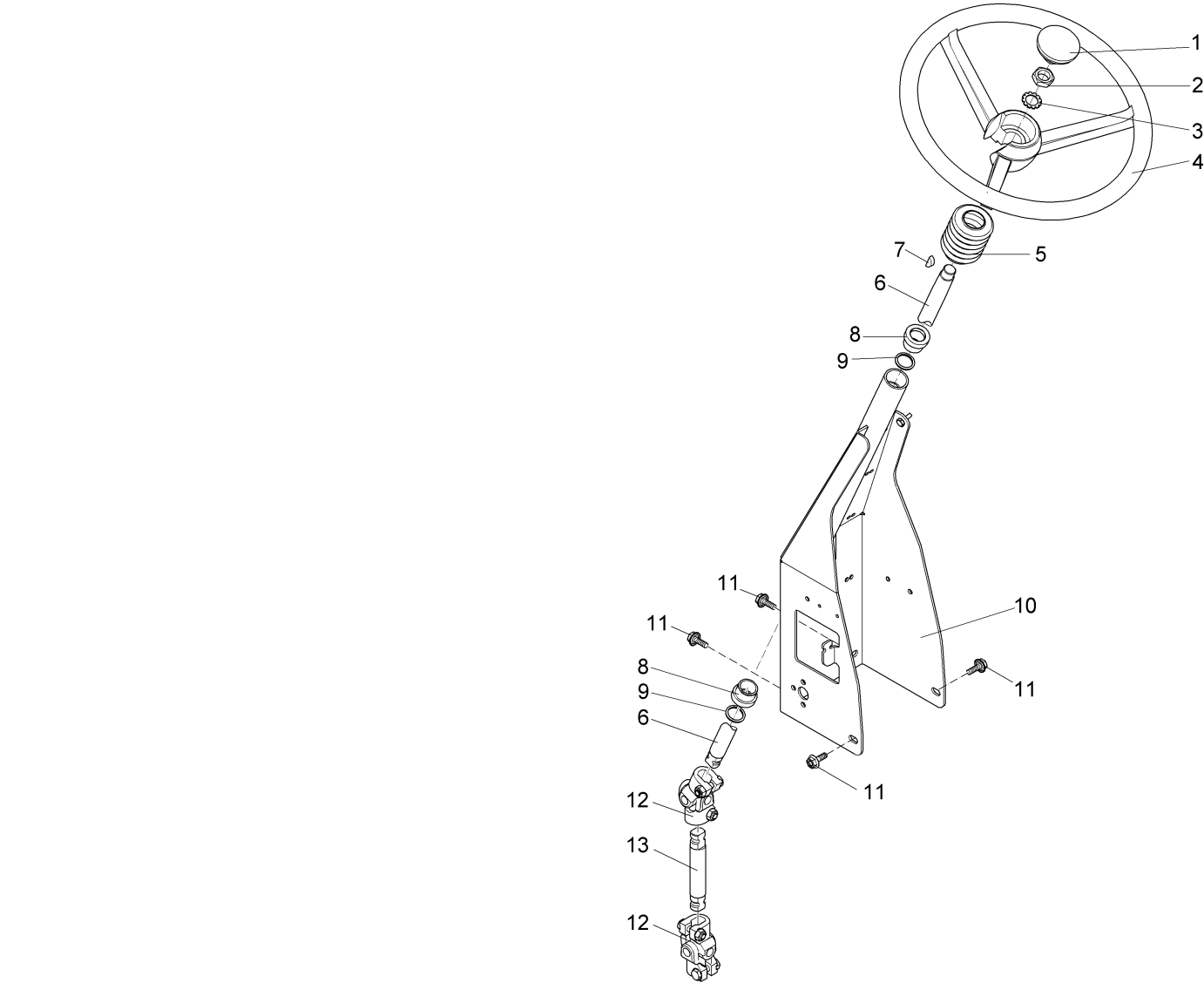
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01071260	96100631	1	Nocken	Cam	Came			
2	00053350	12022059	1	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M8-8 A2G	DIN 934	
3	01071270	96092150	1	Verschlussdeckel	Sealing cover	Couvercle de fermeture			
4	01071280	90448291	1	Welle	Shaft	Arbre			
5	01073260	13050604	1	Spannstift	Dowel pin	Goupille à tension	3x30-A2	DIN 1481	
6	00906020	12336517	1	Pass-Scheibe	Adjusting washer	Glace de passeport	14x20x0,5	DIN 988	
7	01058400	14895189	2	Gleitlagerbuchse	Plain bearing bush	Douille de palier lisse	GFM-1416-12		
8	01073140	90412438	1	Schenkelfeder	Leg spring	Plume de cuisse			
9	03000300	96094917	1	U-Bügel, vollst.	U-bow	Etrier-U			
10	01058390	97046817	1	Potentiometer, kpl.	Potentiometer, cpl.	Potentiométré, cpl.			
11	00737690	11206513	1	Senkschraube	Countersunk screw	Vis à tête fraisée	M4x25-4.8-H A2G	DIN 965	
12	01074850	90471491	1	Gewindeplatte	Thread base plate				
13	01074840	90471483	1	Gewindeplatte	Thread base plate				
14	00975510	90306002	2	Mikroschalter	Micro switch	Microrupteur			
15	00022180	11039088	2	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M3x20-8.8 A2G	DIN 933	
16	00747400	12332110	2	Scheibe	Washer	Rondelle	3,2-140HV-St A3G	DIN 9021	
18	00053090	11038213	2	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M8x20-8.8 A2G	DIN 933	
19	00740090	12520053	2	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Detent edged washer	SKM-8-8.8 dac		

Bremspedal - Feststellbremse / Pedal, brake - Parking brake / Pédale de frein - Frein de stationnement



Bremspedal - Feststellbremse / Pedal, brake - Parking brake / Pédale de frein - Frein de stationnement

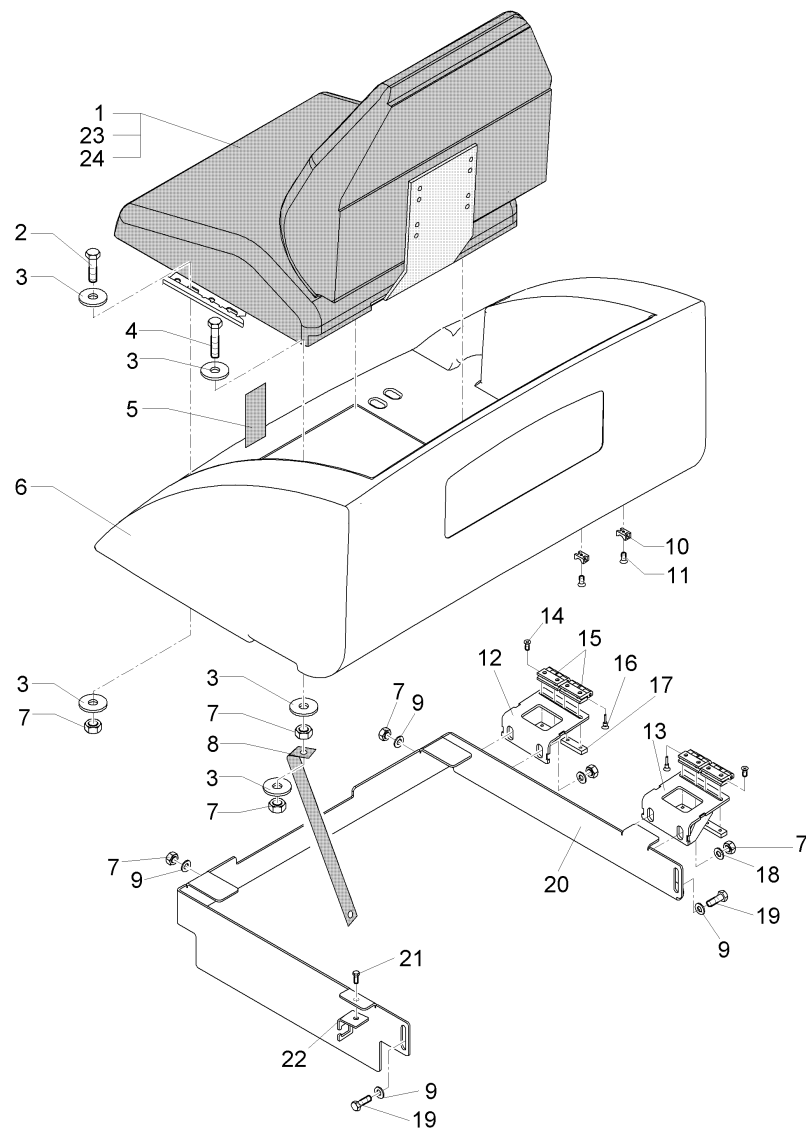
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	03000310	96095369	1	Winkel, vollst.	Angle, cpl.	Angle, cpl.			
2	00053110	11038254	1	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M8x30-8.8 A2G	DIN 933	
3	00740090	12520053	3	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Detent edged washer	SKM-8-8.8 dac		
4	00053090	11038213	2	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M8x20-8.8 A2G	DIN 933	
5	01071290	96095377	1	Hebel	Lever	Levier			
6	01058400	14895189	5	Gleitlagerbuchse	Plain bearing bush	Douille de palier lisse	GFM-1416-12		
7	00022440	12610234	4	Sicherungsring	Retaining ring	Circlip	14x1-phos.	DIN 471	
8	01071300	96095351	1	Hebel	Lever	Levier			
9	00028680	90243908	1	Bremslichtschalter	Stop light switch	Interrupteur de feu de stop			
10	01071310	90424565	1	Lasche	Bracket	Eclisse			
11	00053770	12310066	4	Scheibe	Washer	Washer	A13-140HV-St A2G	DIN 125	
12	00901510	13328430	2	Bolzen	Bolt	Boulon	B12h11x25-St A3G	DIN 1444	
13	00553580	13280136	2	Splint	Cotter pin	Goupille fendue	3,2x20-St A3G	ISO 1234	
14	01071320	90424573	1	Hebel	Lever	Levier			
15	01071330	96095344	1	Zapfen	Pin	Boulon			
16	00730940	12520045	3	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Detent edged washer	SKM-6-dacrometisiert		
17	00104500	11038064	3	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M6x12-8.8 A2G	DIN 933	
18	00127400	90041005	1	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction			
19	00851210	90107368	1	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction			
20	00053350	12022059	1	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M8-8 A2G	DIN 934	
21	01071340	96095336	1	Pedalplatte	Pedal plate	Plaque de pedale			
22	01071350	90425778	1	Pedalgummi	Pedal rubber	Caoutchouc de pédale			



Lenkung / Steering / Direction

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01140650	90759606	1	Abdeckkappe	Cap	Chapeau	COBO 047.0064		
2	00074350	12015053	1	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M16x1,5-17H A3G	DIN 936	
3	00075290	12515011	1	Zahnscheibe	Toothed washer	Rondelle à dents chevauchantes	A16,5 A3G	DIN 6797	
4	00770220	90511270	1	Lenkrad	Steering wheel	Volant	D=356		
5	01054880	90392457	1	Faltenbalg	Bellows	Soufflet d'intercirculation			
6	00980760	90308768	1	Welle	Shaft	Arbre			
7	00153600	13545025	1	Scheibenfeder	Woodruff key	Ressort à disque	5x7.5-ST50	DIN 6888	
8	00523630	90302258	2	Buchse	Bushing	Douille			
9	00554400	15286529	2	O-Ring ölbeständig	O-ring oil resistant	Joint circulaire huile résistante	20x3 80 Shore		
10	03000320	96098074	1	Lenkungshalter	Holder steering wheel	Support de volant			
11	00959310	11717022	4	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x20 W151-10.9 A2G		
12	00746040	90122177	2	Kreuzgelenk	Cardan joint	Joint de cardan			
13	00975430	90308701	1	Welle	Shaft	Arbre			

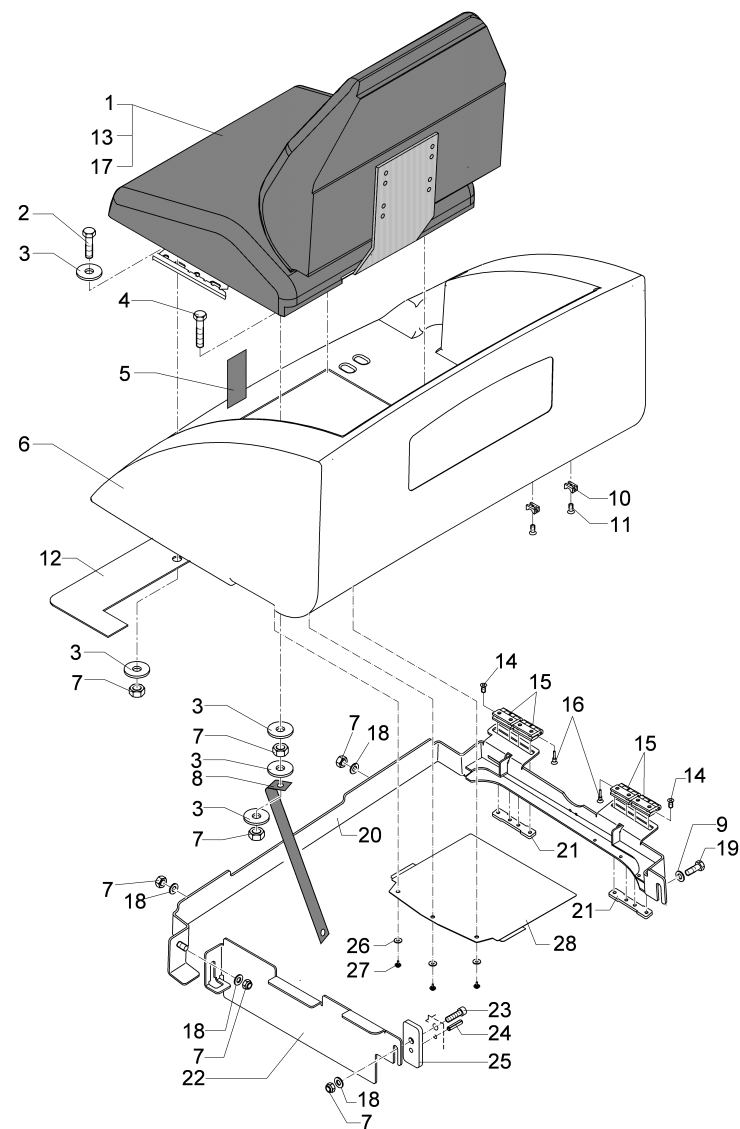
Sitzkonsole / Seat bracket / Siège console
(2002-07-01 -> 2003-04-30)



Sitzkonsole / Seat bracket / Siège console
(2002-07-01 -> 2003-04-30)

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01071360	90425034	1	Sitz	Seat	Siège			
2	00133700	11038270	3	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M8x40-8.8 A2G	DIN 933	
3	00042900	12332029	6	Scheibe	Washer	Washer	8,4-140HV-St A3G	DIN 9021	
4	00053260	11038296	1	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x50-8.8 A2G	DIN 933	
5	01071710	17268723	1	Aufkleber "Bedienungsanleitung"	Decal "Instruction manual"	Autocollant - "Bedienungsanleitung"			
6	03000330	96096458	1	Sitzkonsole	Seat console	Siège console			
7	00051510	12040051	11	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M8-8 A2G	DIN 985	
8	01055740	90370792	1	Gurtband	Belt	Courroie			
9	00740090	12520053	8	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Detent edged washer	SKM-8-8.8 dac		
10	00780710	90125444	2	Schraubsockel	Socket	Base de vissage	TC 141		
11	00127340	11405073	2	Blechschrabe	Tapping screw	Vis de tôle	ST3,5x13-C A2G	DIN 7981	
12	01071370	96097282	1	Halter	Support	Support			
13	01071380	96097274	1	Halter	Support	Support			
14	00073160	11206125	8	Senkschraube	Countersunk screw	Vis à tête fraisée	M5x12-4.8-H A2G	DIN 965	
15	00029230	90247255	4	Anschraubscharnier	Hinge	Charniere			
16	01063420	11709128	8	Ejot-PT-Schraube	Self tapping screw	Vis	KB 50x20 WN1413 10.9-A2B		
17	00853680	90269481	4	Lasche	Bracket	Eclisse			
18	00053750	12310041	4	Scheibe	Washer	Washer	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125	
19	00053090	11038213	2	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M8x20-8.8 A2G	DIN 933	
20	03000340	96098843	1	Auflageblech, vollst.	Plate	Tôle			
21	00104500	11038064	1	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M6x12-8.8 A2G	DIN 933	
23	01073290	01073290	1	Mikroschalter	Micro switch	Microrupteur			
24	XXXXXXXX		1	noch keine ET-Nummer vergeben	no part-No. til yet	encore aucun part-No. ne donne			Sitzkissen SC76 Kunstleder schwarz, incl. Sitzschalter 01073290

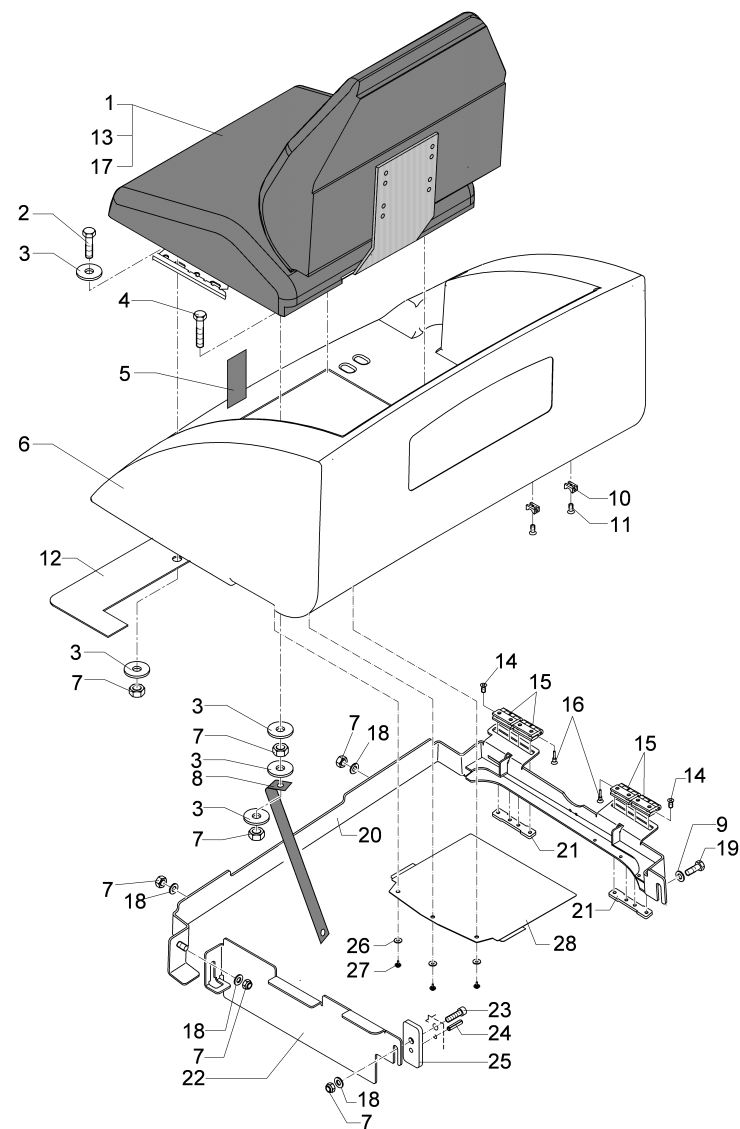
Sitzkonsole / Seat bracket / Siège console
(2003-05-01 ->)



Sitzkonsole / Seat bracket / Siège console
(2003-05-01 ->)

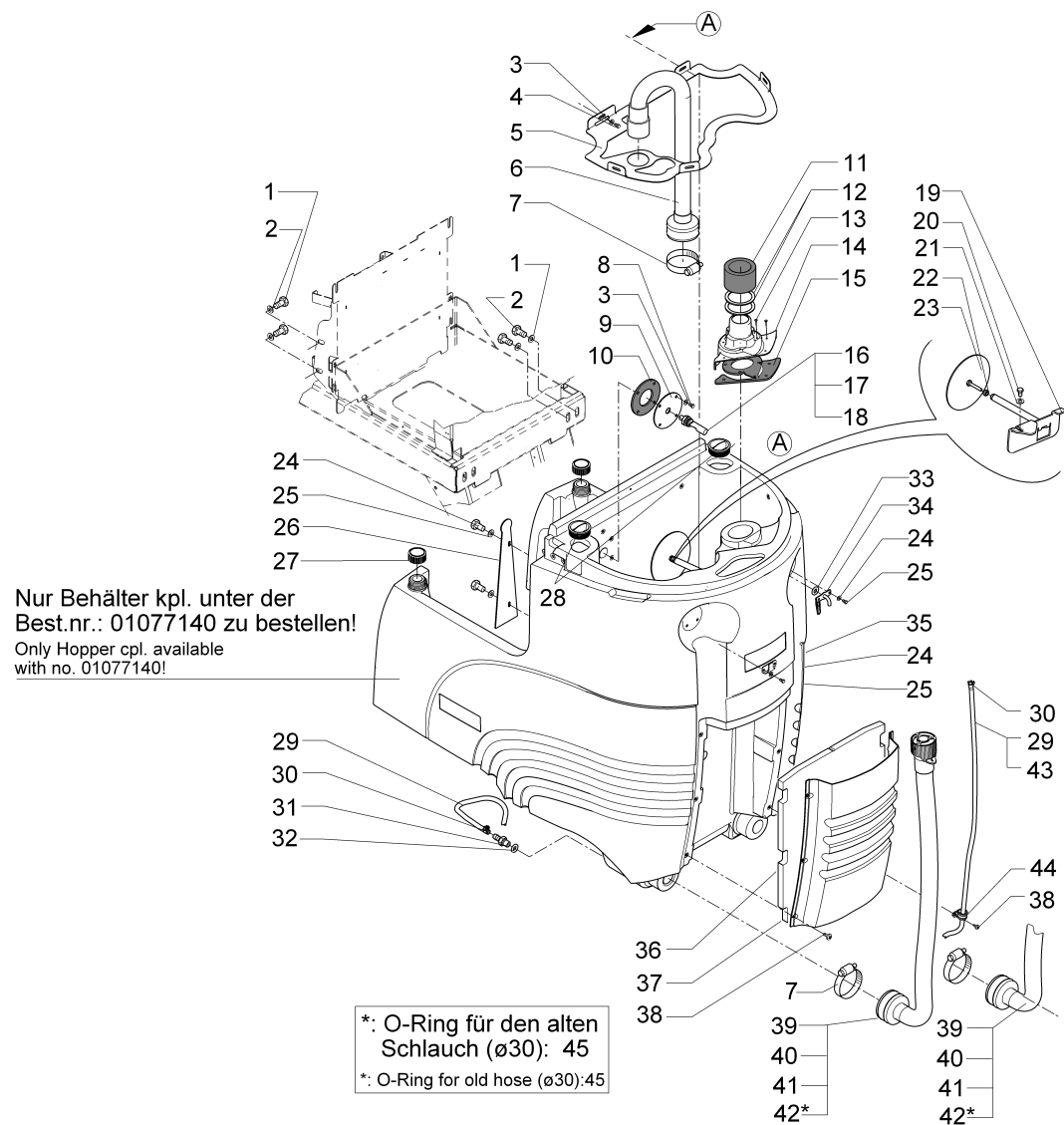
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01071360	90425034	1	Sitz	Seat	Siège			
2	00133700	11038270	3	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M8x40-8.8 A2G	DIN 933	
3	00042900	12332029	6	Scheibe	Washer	Washer	8,4-140HV-St A3G	DIN 9021	
4	00053260	11038296	1	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x50-8.8 A2G	DIN 933	
5	01071710	17268723	1	Aufkleber "Bedienungsanleitung"	Decal "Instruction manual"	Autocollant - "Bedienungsanleitung"			
6	03000330	96096458	1	Sitzkonsole	Seat console	Siège console			
7	00051510	12040051	9	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M8-8 A2G	DIN 985	
8	01055740	90370792	1	Gurtband	Belt	Courroie			
9	00740090	12520053	1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Detent edged washer	SKM-8-8.8 dac		
10	00780710	90125444	2	Schraubsockel	Socket	Base de vissage	TC 141		
11	00127340	11405073	2	Blechschrabe	Tapping screw	Vis de tôle	ST3,5x13-C A2G	DIN 7981	
12	03000630	90439696	1	Kontaktblech	Plate contact	Tôle contacte			
13	01073290	01073290	1	Mikroschalter	Micro switch	Microrupteur			
14	00073160	11206125	8	Senkschraube	Countersunk screw	Vis à tête fraisée	M5x12-4.8-H A2G	DIN 965	
15	00029230	90247255	4	Anschraubscharnier	Hinge	Charniere			
16	01063420	11709128	8	Ejot-PT-Schraube	Self tapping screw	Vis	KB 50x20 WN1413 10.9-A2B		
17	XXXXXXXX		1	noch keine ET-Nummer vergeben	no part-No. til yet	encore aucun part-No. ne donne			Sitzkissen SC76 Kunstleder schwarz, incl. Sitzschalter 01073290
18	00053750	12310041	4	Scheibe	Washer	Washer	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125	
19	00053090	11038213	1	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M8x20-8.8 A2G	DIN 933	
20	03000340	96098843	1	Auflageblech, vollst.	Plate	Tôle			
21	01072970	90442641	2	Befestigungslasche	Adjusting latch	Ferrure de fixation			
22	03000620	90439670	1	Zwischenblech	Intermediate sheet	Tôle intermediaire			
23	00103300	11126067	1	Zylinderschraube	Socket head screw	Socket head screw	M8x25-8.8 A2G	DIN 912	
24	00107140	13050299	1	Spannstift	Dowel pin	Goupille à tension	6x12 A2G	DIN 1481	

Sitzkonsole / Seat bracket / Siège console
(2003-05-01 ->)



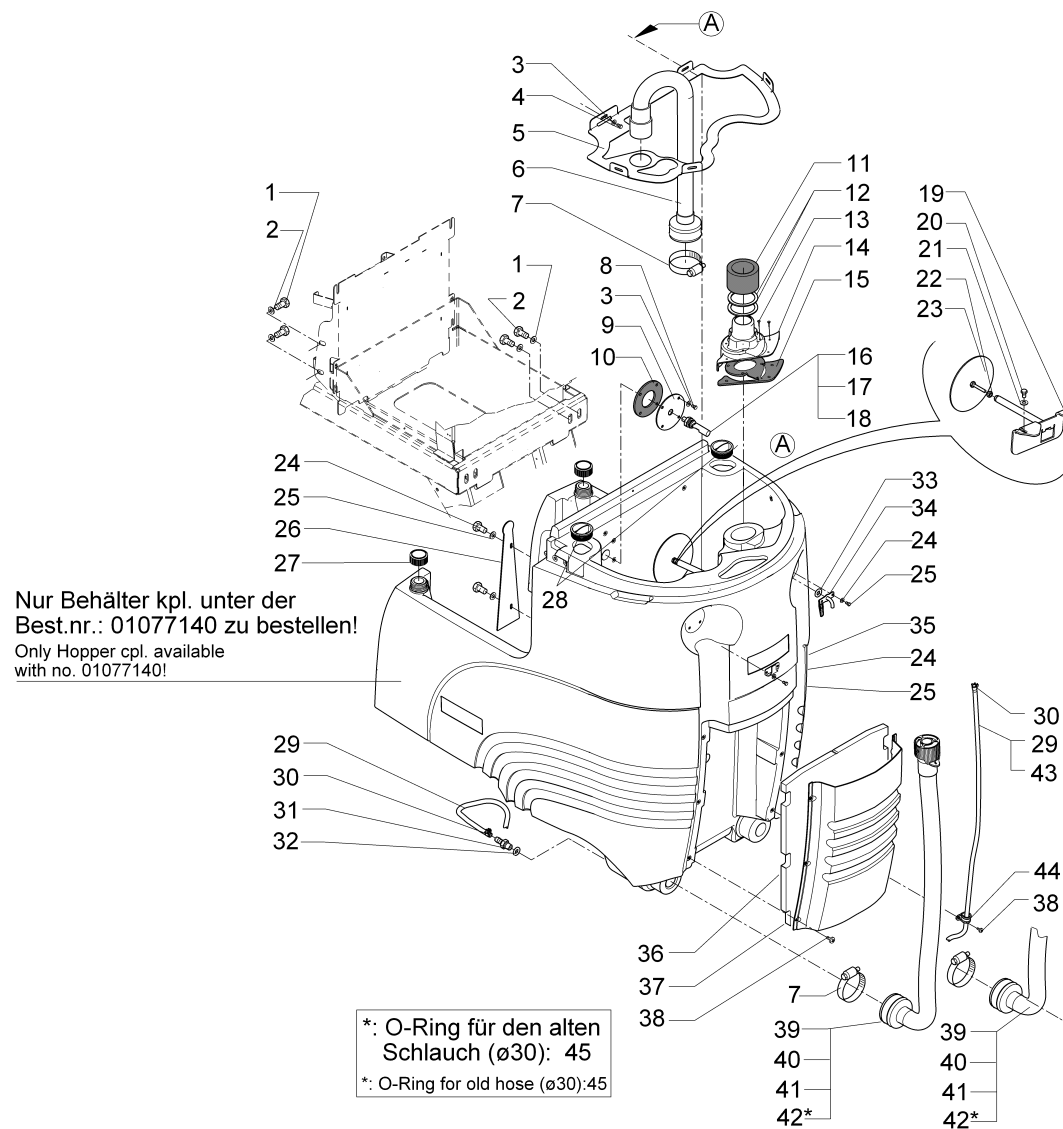
Sitzkonsole / Seat bracket / Siège console
(2003-05-01 ->)

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
25	01072960	90442658	1	Befestigungslasche	Adjusting latch	Ferrure de fixation			
26	00557150	12332060	3	Scheibe	Washer	Rondelle	4,3-140HV-St A3G	DIN 9021	
27	01170850	11709251	3	EJOT-Delta-PT-Schraube	Screw	Vis	4x8 verz.		
28	01078280	90465774	1	Sichttasche	Bag	Sac			



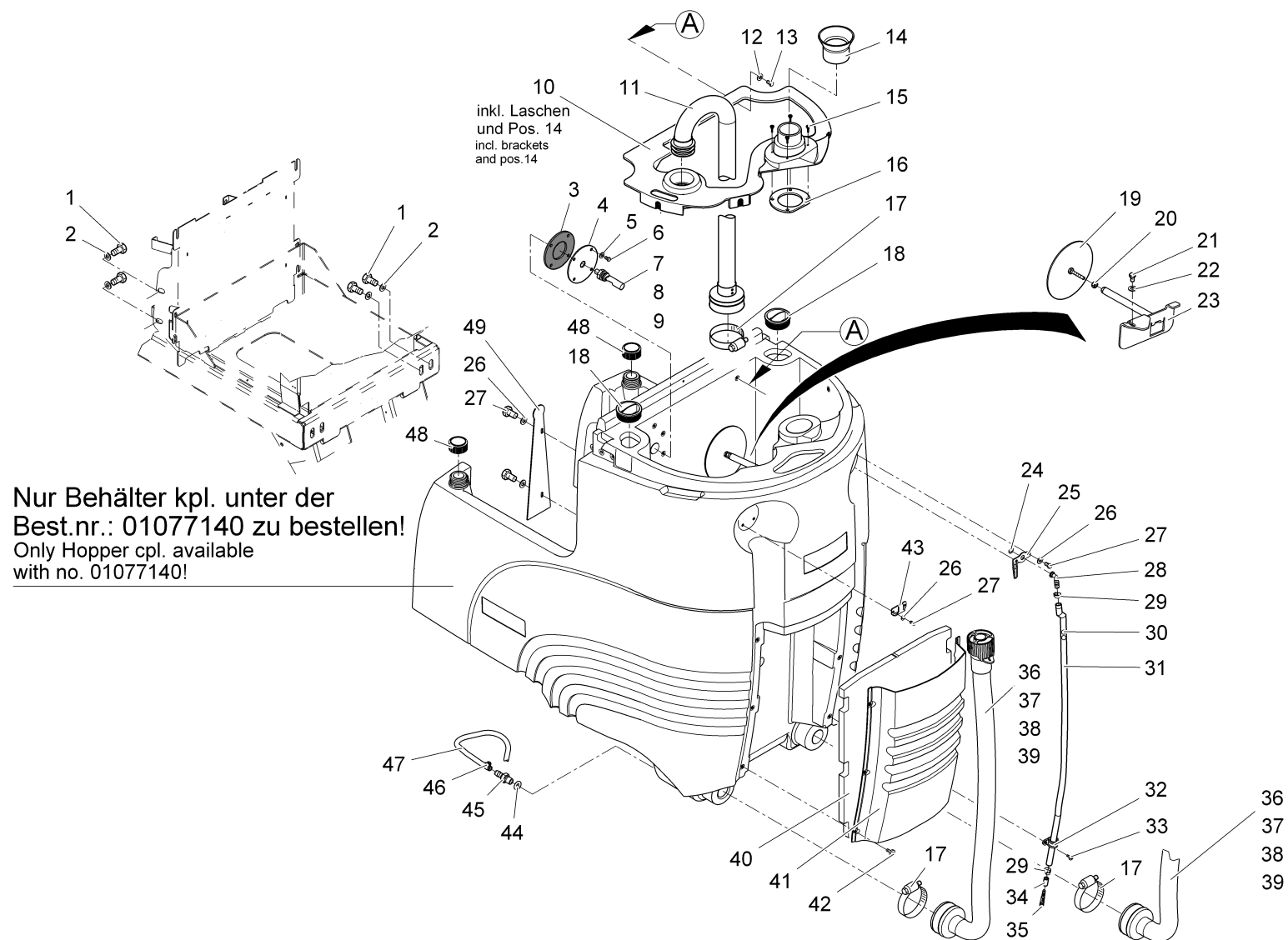
Behälter / Hopper / Couvercle
(2002-07-01 -> 2005-02)

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	00053090	11038213	8	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M8x20-8.8 A2G	DIN 933	
2	00879170	90209537	8	Scheibe	Washer	Rondelle			
3	00102150	12310256	9	Scheibe	Washer	Washer	B6,4-140HV-A2	DIN 125	
4	01071750	11038742	5	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M 6X12-A2-70	DIN 933	
5	03000350	90424268	1	Blech	Sheet metal	Tôle			
6	01071880	96102298	1	Schlauch, vollst.	Hose, cpl.	Tuyau, cpl.			
7	00736200	17533019	2	Schlauchschele	Hose clamp	Agrafe de tuyau	A-70-90x9-W2-2	DIN 3017	
8	01071890	11039666	4	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M6x16 CrNi-A2	DIN 933	
9	03000360	90425018	1	Blech	Sheet metal	Tôle			
10	01070910	90429721	1	Dichtung	Seal	Joint			
11	00853640	90269325	1	Dichtung	Seal	Joint			
12	01072080	90437302	2	Ring	Ring	Anneau			
13	00961490	11709011	7	Ejot-PT-Schraube	Self tapping screw	Vis	KB 40x14 WN-1442 1.4301		
14	01072110	90432089	1	Stutzen	Connecting piece	Tubulure			
15	01072120	90435348	1	Dichtung	Seal	Joint			
16	00861620	90273160	1	Schwimmerschalter	Float switch	Interrupteur			
17	00903180	19791128	1	Kunststoffschutzhülse	Plastic cover	Cas de protection de matière plastique	F 6,3		
18	00903170	19724053	1	Flachstecker	Tab	Prise de courant	6,3/0,5-1,0mm²		
19	03000370	96098710	1	Stütze, vollst.	Support, cpl.	Support, cpl.			
20	01071740	11039609	1	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8X16-A2	DIN 933	
21	00902280	12332136	1	Scheibe	Washer	Washer	8,4-140HV-A4	DIN 9021	
22	00971400	12022455	1	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M8-A4	DIN 934	
23	03000380	96098702	1	Druckplatte	Pressure plate	Plaque de pression			
24	00054680	11038023	6	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M5x10-8.8 A2G	DIN 933	
25	00053720	12310025	6	Scheibe	Washer	Washer	A5,3-140HV-St A2G	DIN 125	
26	03000390	90432550	1	Blech	Sheet metal	Tôle			



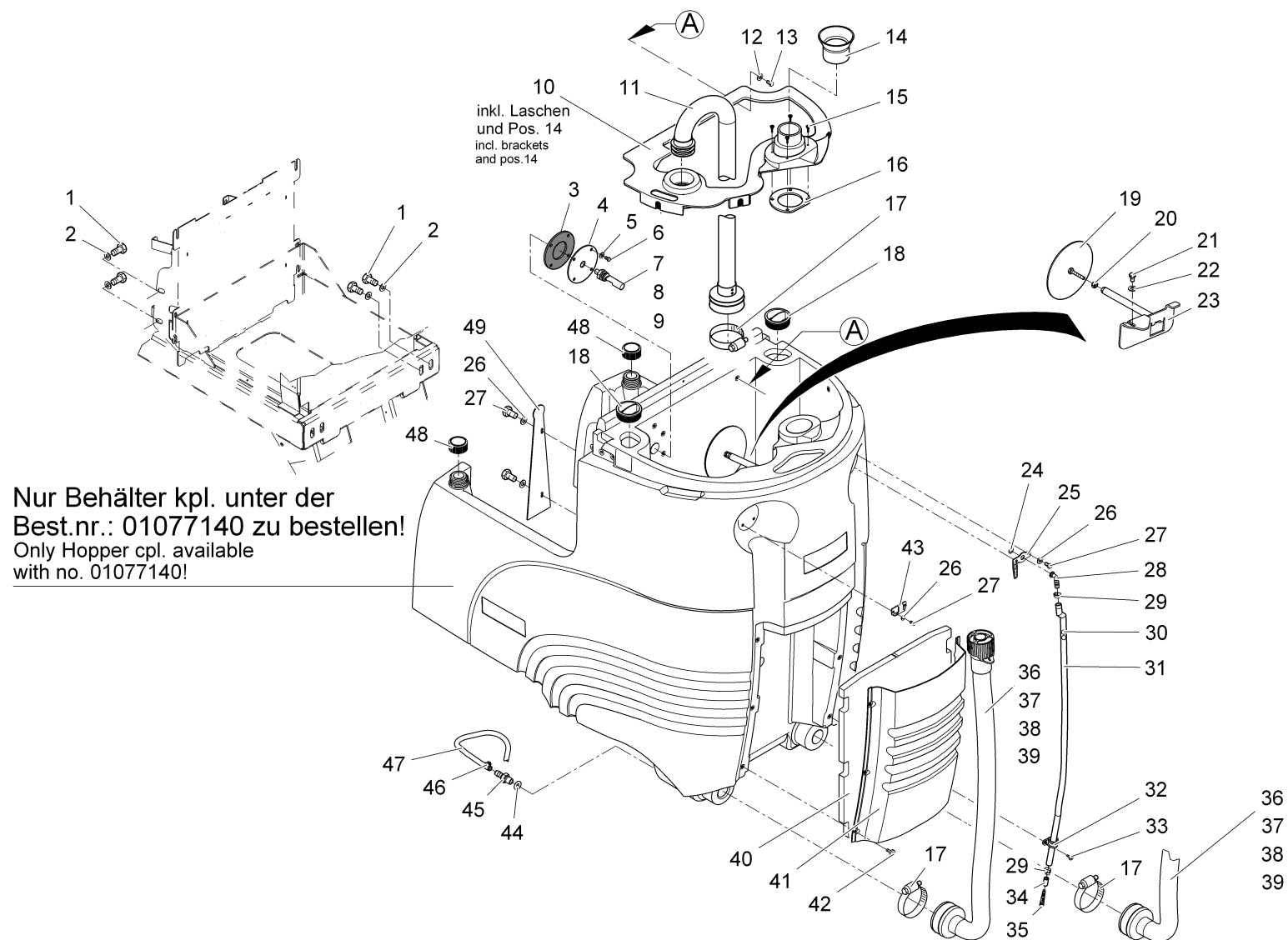
Behälter / Hopper / Couvercle
(2002-07-01 -> 2005-02)

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
27	01072130	96118815	2	Deckel	Cover	Couvercle			
28	01075490	90447491	2	Stopfen	plug				
29	00711670	25842071	1	Schlauch	Hose	Tuyau	8x1,5 PVC-transp.	DIN 16940	
30	00056960	17528217	2	Schelle	Clamp	Agrafe	SM9A10 A2G		
31	01072180	90429788	1	Einschraubstutzen	Screwing in connecting piece	Embout rectiligne			
32	00057720	15286149	1	O-Ring ölbeständig	O-ring oil resistant	Joint circulaire huile résistante	15x2.5 85		
33	00045750	15286073	1	O-Ring ölbeständig	O-ring oil resistant	Joint circulaire huile résistante	10x2 85 Shore		
34	01072140	96098637	1	Schlauchhalter, vollst.	Hose support, cpl.	Support tuyau, cpl.			
35	00903160	90299595	1	Haken	Hook	Crochet			
36	01072150	90436494	1	Dämmwand	Insulating mat	Natte d'armortissement			
37	01173620	96095518	1	Abdeckung	Cover	Couverture			
38	00556950	11175239	6	Linsenschraube	Fillister-head screw	Vis de lentille	M6x12-4.8-H A2G	DIN 7985	
39	01072160	97083570	2	Schlauch, kpl.	Hose, cpl.	Tuyau, cpl.			
40	00906110	90304528	2	Deckel	Cover	Couvercle			
41	00906100	11175395	4	Linsenschraube	Fillister-head screw	Vis de lentille	M4x10-A2-70-H	DIN 7985	
42	01079300	15282072	2	O-Ring	O-Ring	Joint circulaire	30x4-N-NBR55	DIN 3771	
43	01072170	90438961	2	Kugel	Ball	Boule			
44	00130250	17529074	1	Rohrschelle	Pipe clamp	Pipe clamp	RSGU1.12/15 A2G		
45	00107270	15282031	2	O-Ring	O-ring	Joint circulaire	30x3-N-NBR55	DIN 3771	für die alte Ausführung der Schläuche



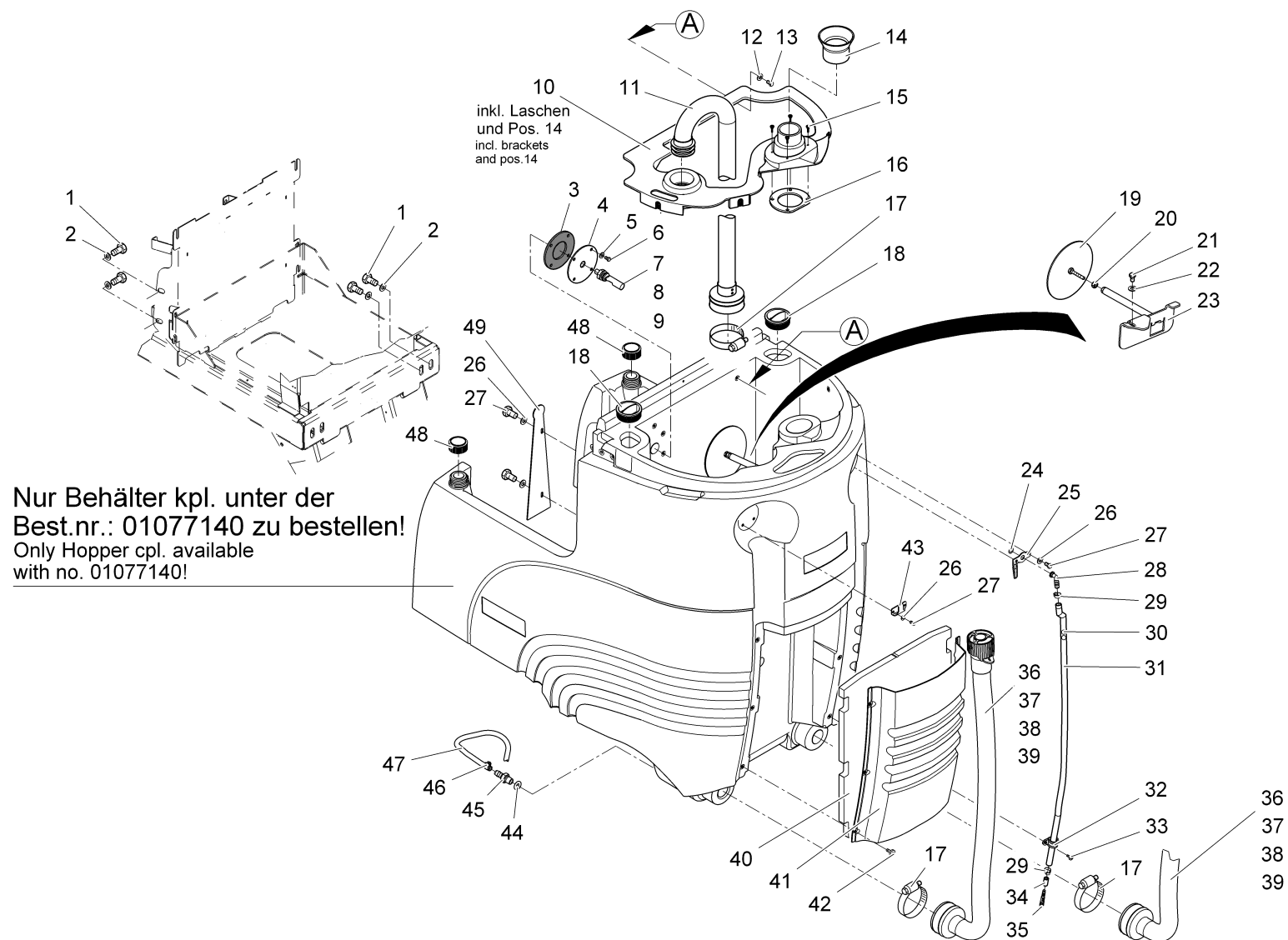
Behälter, kpl. (Bestellbar! Nr.: 01077140) / Tank (Available! No.: 01077140) / Réservoir, cpl. (Commander possible! No.: 01077140)

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	00053090	11038213	8	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M8x20-8.8 A2G	DIN 933	
2	00879170	90209537	8	Scheibe	Washer	Rondelle			
3	03000360	90425018	1	Blech	Sheet metal	Tôle			
4	01070910	90429721	1	Dichtung	Seal	Joint			
5	00102150	12310256	4	Scheibe	Washer	Washer	B6,4-140HV-A2	DIN 125	
6	01071890	11039666	4	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M6x16 CrNi-A2	DIN 933	
7	00861620	90273160	1	Schwimmerschalter	Float switch	Interrupteur			
8	00903180	19791128	1	Kunststoffschutzhülse	Plastic cover	Cas de protection de matière plastique	F 6,3		
9	00903170	19724053	1	Flachstecker	Tab	Prise de courant	6,3/0,5-1,0mm²		
10	01076000	97089312	1	Schwappschutz, kpl.	Swash guard	Swash guard			
11	01075980	96104203	1	Schlauch, vollst.	Hose				
12	00854210	12332094	5	Scheibe	Washer	Washer	6,4-140HV-A2	DIN 9021	
13	01071890	11039666	5	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M6x16 CrNi-A2	DIN 933	
14	01076650	90448283	1	Dichtungsstutzen	Connection	Tubulure			
15	01179350	11709228	4	EJOT-PT-Schraube	Screw	Vis	KB 40x20 WN-1443 1.4301		
16	01075990	90580416	1	Dichtung	Gasket	Joint			
17	00736200	17533019	3	Schlauchschelle	Hose clamp	Agrafe de tuyau	A-70-90x9-W2-2	DIN 3017	
18	01075490	90447491	2	Stopfen	plug				
19	03000380	96098702	1	Druckplatte	Pressure plate	Plaque de pression			
20	00971400	12022455	1	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M8-A4	DIN 934	
21	01071740	11039609	1	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8X16-A2	DIN 933	
22	00902280	12332136	1	Scheibe	Washer	Washer	8,4-140HV-A4	DIN 9021	
23	03000370	96098710	1	Stütze, vollst.	Support, cpl.	Support, cpl.			
24	00045750	15286073	1	O-Ring ölbeständig	O-ring oil resistant	Joint circulaire huile résistante	10x2 85 Shore		
25	01171470	90444589	1	Schlauchhalter	Hose support	Support d' tuyaus			



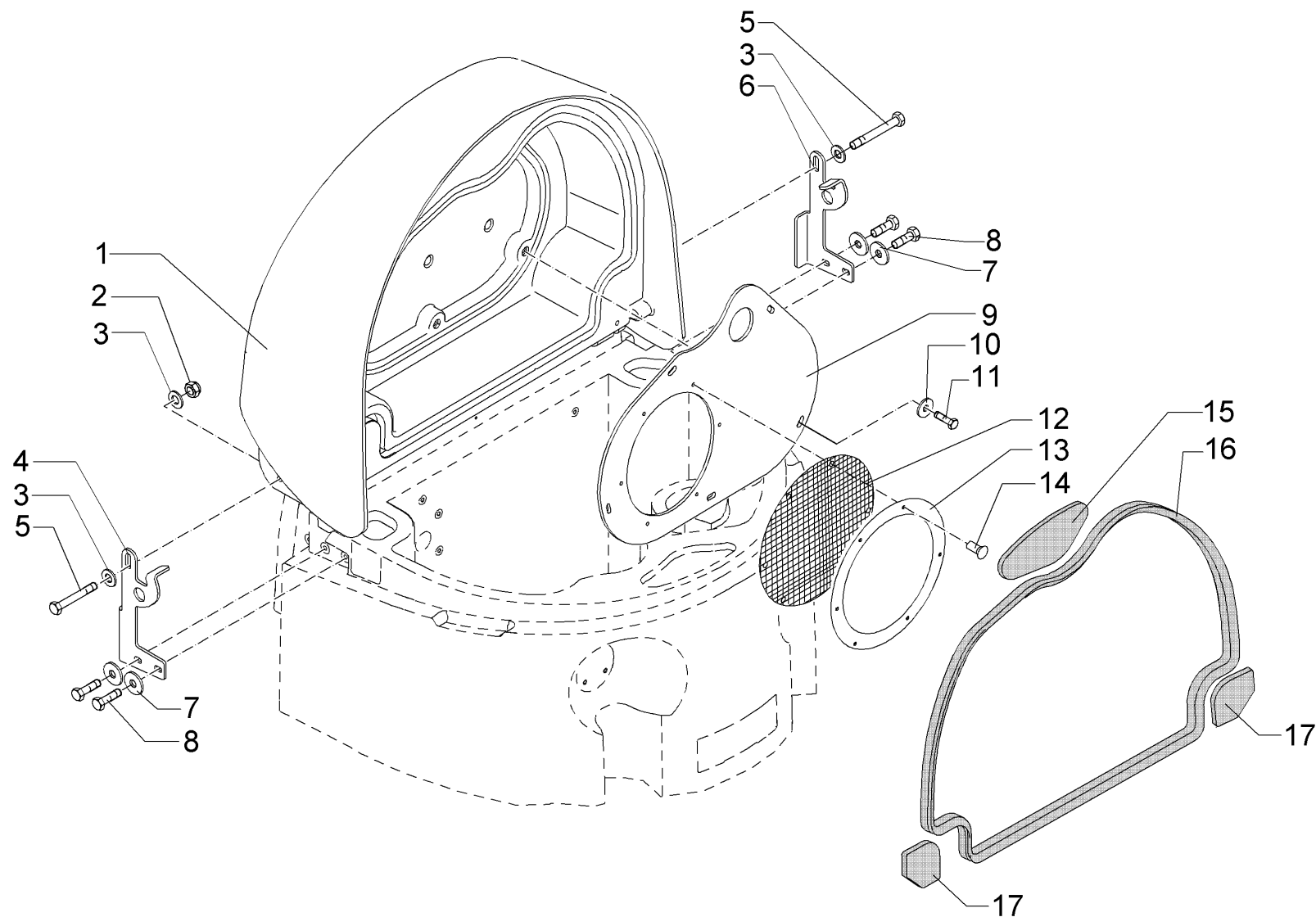
Behälter, kpl. (Bestellbar! Nr.: 01077140) / Tank (Available! No.: 01077140) / Réservoir, cpl. (Commander possible! No.: 01077140)

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
26	00053720	12310025	3	Scheibe	Washer	Washer	A5,3-140HV-St A2G	DIN 125	
27	00054680	11038023	3	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M5x10-8.8 A2G	DIN 933	
28	01171490	90471970	1	Winkelstutzen	Angle socket	Raccord en équerre			
29	01171480	17528597	1	Schlauchklemme	Hose clamp	Collier de serrage	Ein-Ohr 11-13x6,5 A3G		
30	01072170	90438961	2	Kugel	Ball	Boule			
31	01071790	25842311	780mm	Schlauch	Hose	Tuyau	10x1,5 PVC glasklar		
32	00130250	17529074	1	Rohrschelle	Pipe clamp	Pipe clamp	RSGU1.12/15 A2G		
33	00051320	11175072	1	Linsenschraube	Fillister-head screw	Vis de lentille	M6x16-4.8-H A2G	DIN 7985	
34	01064890	25842303	20 mm	Schlauch	Hose	Tuyau	6x2x88		
35	01161210	90446162	1	Gerader Reduzierstutzen	Reducing fitting		GRS8-6		
36	01072160	97083570	2	Schlauch, kpl.	Hose, cpl.	Tuyau, cpl.			
37	00906110	90304528	2	Deckel	Cover	Couvercle			
38	00906100	11175395	4	Linsenschraube	Fillister-head screw	Vis de lentille	M4x10-A2-70-H	DIN 7985	
39	01079300	15282072	2	O-Ring	O-Ring	Joint circulaire	30x4-N-NBR55	DIN 3771	
40	01072150	90436494	1	Dämmwand	Insulating mat	Natte d'armortissement			
41	01173620	96095518	1	Abdeckung	Cover	Couverture			
42	00556950	11175239	6	Linsenschraube	Fillister-head screw	Vis de lentille	M6x12-4.8-H A2G	DIN 7985	
43	00903160	90299595	1	Haken	Hook	Crochet			
44	00057720	15286149	1	O-Ring ölbeständig	O-ring oil resistant	Joint circulaire huile résistante	15x2.5 85		
45	01072180	90429788	1	Einschraubstutzen	Screwing in connecting piece	Embout rectiligne			
46	00056960	17528217	1	Schelle	Clamp	Agrafe	SM9A10 A2G		
47	00711670	25842071	68 lg	Schlauch	Hose	Tuyau	8x1,5 PVC-transp.	DIN 16940	
48	01072130	96118815	2	Deckel	Cover	Couvercle			
49	03000390	90432550	1	Blech	Sheet metal	Tôle			



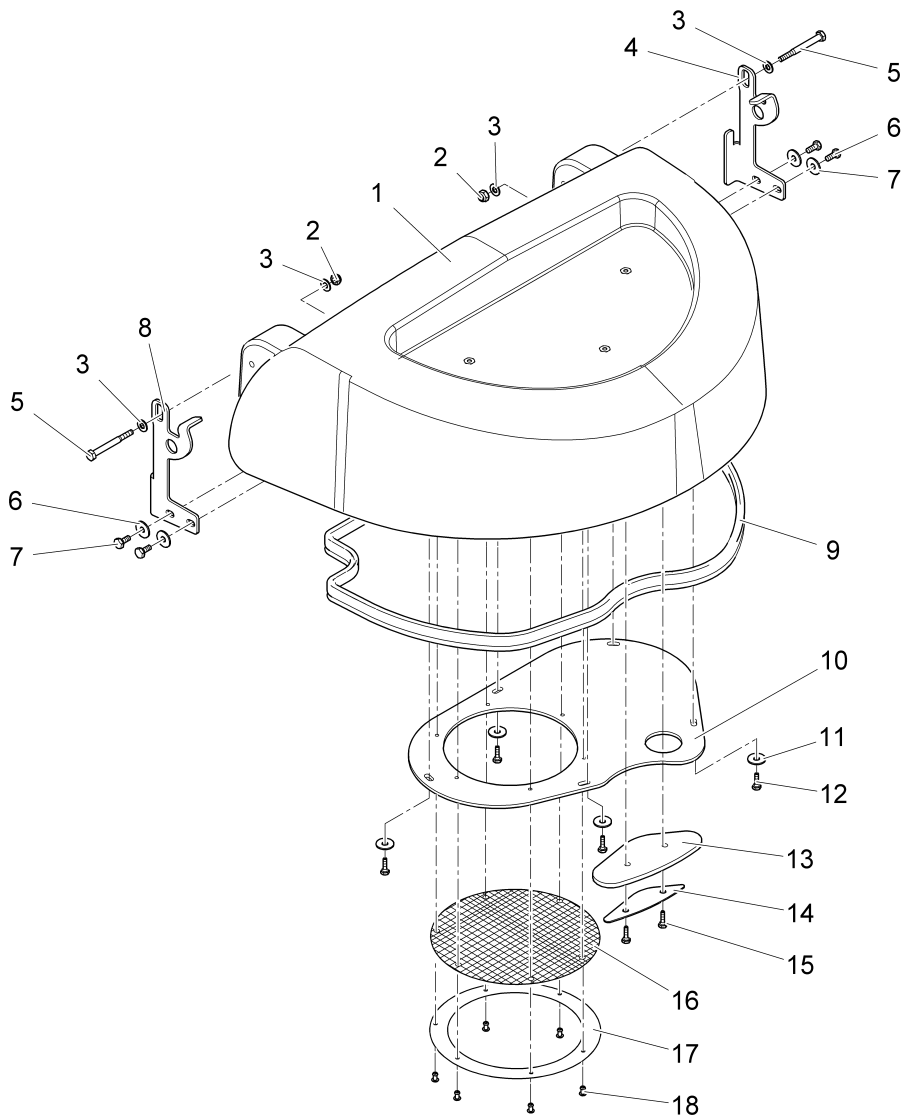
Behälter, kpl. (Bestellbar! Nr.: 01077140) / Tank (Available! No.: 01077140) / Réservoir, cpl. (Commander possible! No.: 01077140)

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
50	00107270	15282031	2	O-Ring	O-ring	Joint circulaire	30x3-N-NBR55	DIN 3771	für die alte Ausführung der Schläuche



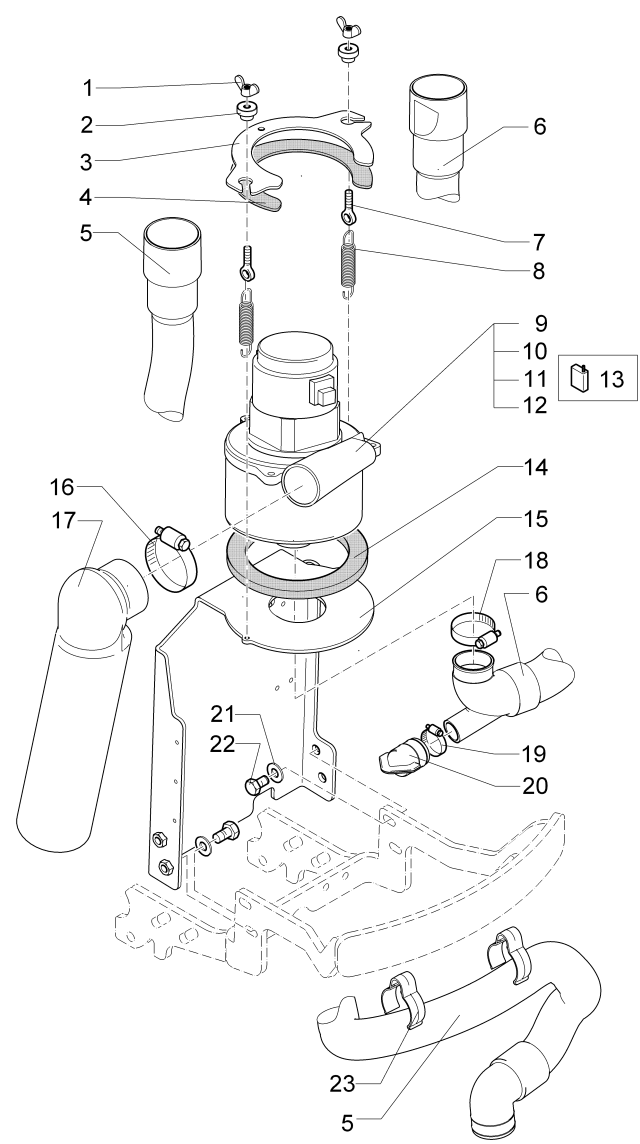
Behälterdeckel / Hopper cover / Couvercle de réservoir
(2002-07-01 -> 2003-12-31)

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01170940	96104021	1	Deckel, kpl.	Cover, cpl.	Couverture, cpl			
2	00051510	12040051	2	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M8-8 A2G	DIN 985	
3	00053750	12310041	4	Scheibe	Washer	Washer	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125	
4	01071720	90443771	1	Blech	Sheet metal	Tôle			
5	00153400	11032257	2	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x75-8.8 A2G	DIN 931	
6	01071730	90443789	1	Blech	Sheet metal	Tôle			
7	00902280	12332136	4	Scheibe	Washer	Washer	8,4-140HV-A4	DIN 9021	
8	01071740	11039609	2	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8X16-A2	DIN 933	
9	01170950	90430133	1	Platte	Plate	Plaque			
10	00854210	12332094	7	Scheibe	Washer	Washer	6,4-140HV-A2	DIN 9021	
11	01071750	11038742	5	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M 6X12-A2-70	DIN 933	
12	01070920	90432246	1	Sieb	Strainer	Tamis			
13	03000440	90430737	1	Flansch	Flange	Bride			
14	01073330	13165246	6	Blindniet	Rivet	Rivet	A5x16-A2-A2-A1P	DIN 7337	
15	01071760	90439449	1	Dichtung	Seal	Joint			
16	01071770	25510512	1780mm	Dichtungsprofil	Sealing profile	Sealing profile	14,8x11 schwarz		
17	01071780	90435322	2	Dichtung	Seal	Joint			



Behälterdeckel / Hopper cover / Couvercle de réservoir

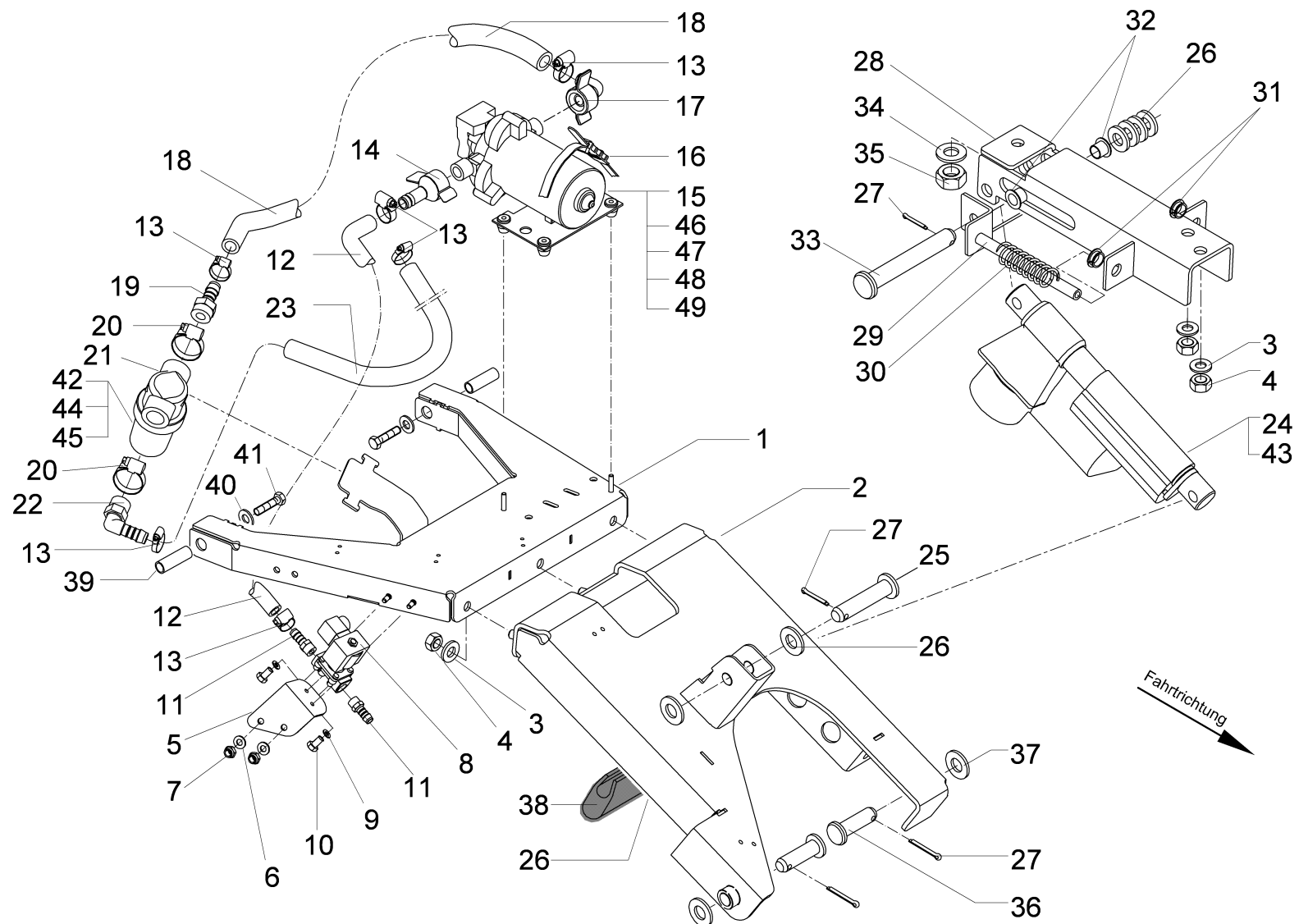
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01170940	96104021	1	Deckel, kpl.	Cover, cpl.	Couverture, cpl			
2	00051510	12040051	2	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M8-8 A2G	DIN 985	
3	00053750	12310041	4	Scheibe	Washer	Washer	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125	
4	01071730	90443789	1	Blech	Sheet metal	Tôle			
5	00153400	11032257	2	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x75-8.8 A2G	DIN 931	
6	01071740	11039609	4	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8X16-A2	DIN 933	
7	00902280	12332136	4	Scheibe	Washer	Washer	8,4-140HV-A4	DIN 9021	
8	01071720	90443771	1	Blech	Sheet metal	Tôle			
9	01071770	25510512	1780mm	Dichtungsprofil	Sealing profile	Sealing profile	14,8x11 schwarz		
10	01170950	90430133	1	Platte	Plate	Plaque			
11	00854210	12332094	7	Scheibe	Washer	Washer	6,4-140HV-A2	DIN 9021	
12	01071750	11038742	5	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M 6X12-A2-70	DIN 933	
13	01075580	90447608	1	Dichtung	Gasket	Joint			
14	01075590	90447624	1	Blech	Sheet metal				
15	00854190	11038312	2	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M6x20-A2	DIN 933	
16	01070920	90432246	1	Sieb	Strainer	Tamis			
17	03000440	90430737	1	Flansch	Flange	Bride			
18	01073330	13165246	6	Blindniet	Rivet	Rivet	A5x16-A2-A2-A1P	DIN 7337	



Absaugung / Suction unit / Evacuation

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	00054020	12158028	2	Flügelmutter	Wing nut	Écrou à ailettes	M6-5 A2G	DIN 315	
2	00903210	12156055	2	Rändelmutter	Knurled nut	Écrou a molet	P 1612012-M6 PA6		
3	01071540	90434291	1	Spannblech	Clamping sheet metal	Tole de serrage			
4	01071550	90434812	1	Dichtung	Seal	Joint			
5	01071560	96130893	1	Schlauch	Hose	Tuyau			
6	01071570	96096672	1	Schlauch	Hose	Tuyau			
7	00508770	11518149	2	Augenschraube	Eye bolt	Boulon à oeil	BM6x30-4.6 A3G	DIN 444	
8	00109410	90246679	2	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction			
9	00543510	90240714	1	Saugmotor	Induction engine	Moteur d'aspiration	24V 3-stufig		
10	00904050	90505702	1	Ringkern	Toroidal core	Grain à bague			
11	00903190	19724020	1	Flachstecker	Tab	Prise de courant	6,3/1,5-2,5		
12	00903180	19791128	1	Kunststoffschutzhülse	Plastic cover	Cas de protection de matière plastique	F 6,3		
13	00048840	00048840	2	Kohlebürste	Carbon brush	Brosse de charbon			
14	01071580	90434804	1	Dichtung	Seal	Joint			
15	03000450	96096789	1	Halter, kpl.	Support, cpl.	Support, cpl.			
16	00732130	17533027	1	Schlauchschelle	Hose clamp	Hose clamp	A-40-60x 9-W1-2	DIN 3017	
17	00471570	90215930	1	Schlauch	Hose	Tuyau			
18	01071810	17533266	1	Schlauchschelle	Hose clamp	Agrafe de tuyau	A-25-40x 9-W1-2	DIN 3017	
19	00733160	17533035	1	Schlauchschelle	Hose clamp	Hose clamp	A-20-32x9-W1-2	DIN 3017	
20	00054560	90329517	1	Ventil	Valve	Soupape			
21	00740090	12520053	4	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Detent edged washer	SKM-8-8.8 dac		
22	00077110	11038239	4	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M8x22-8.8 A2G	DIN 933	
23	01071590	90436270	2	Schlauchspange	Hose clip	Agrafe de tuyau			

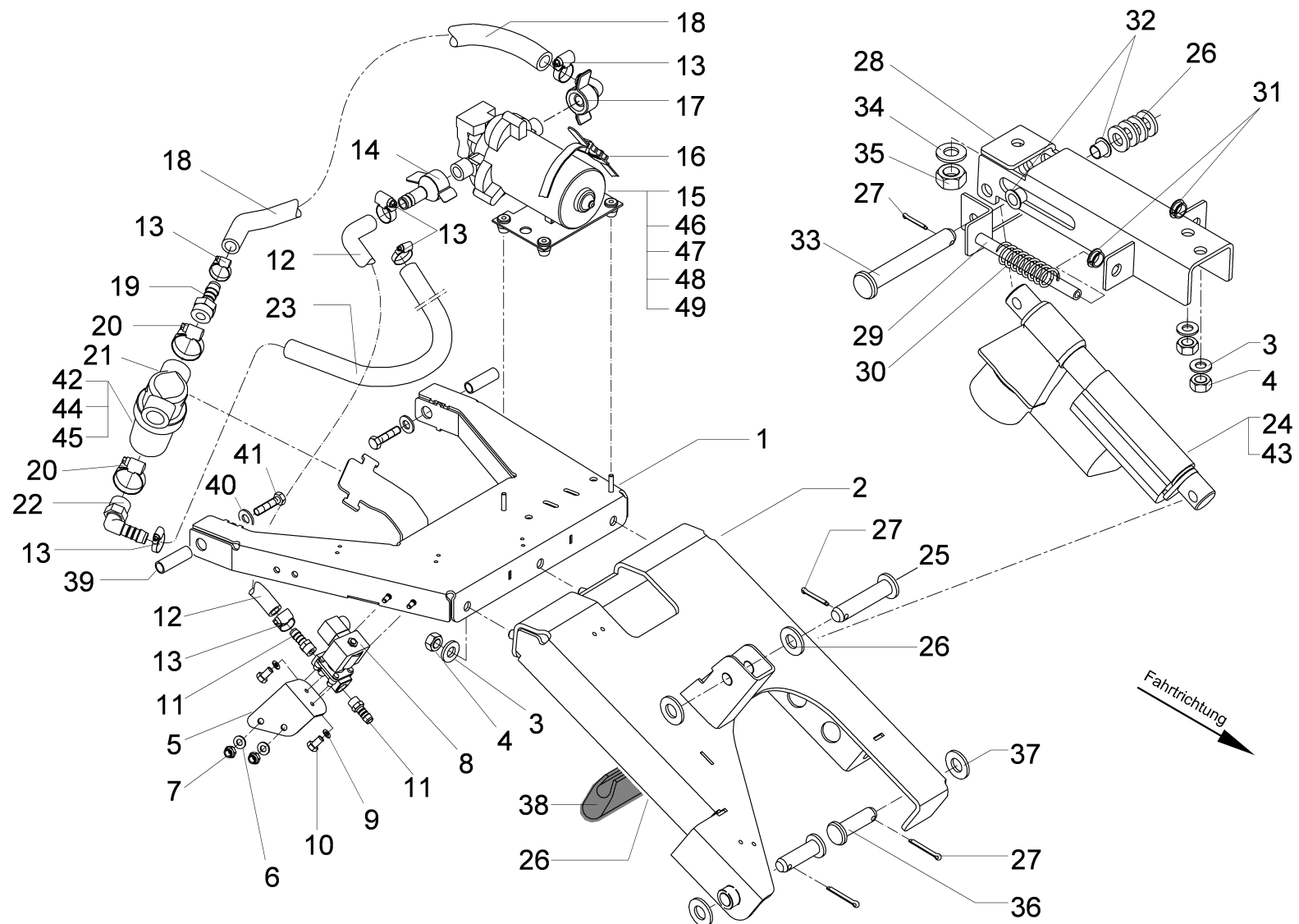
Tellerbürstenaushebung / Brush lifter / Levage des brosses
 (2002-07-01 -> 2003-04-30)



Tellerbürstenaushebung / Brush lifter / Levage des brosses
(2002-07-01 -> 2003-04-30)

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01077330	96096110	1	Aushebegabel	Lifting fork	Appui d' levée			
2	01170970	96096417	1	Schwinge, kpl.	Rocker bracket, cpl.	Bras, cpl.			
3	00740090	12520053	5	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Detent edged washer	SKM-8-8.8 dac		
4	00053350	12022059	5	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M8-8 A2G	DIN 934	
5	03000470	90435892	1	Halter	Support	Support			
6	00053720	12310025	2	Scheibe	Washer	Washer	A5,3-140HV-St A2G	DIN 125	
7	00051340	12040036	2	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M5-6 A2G	DIN 985	
8	01071000	90435595	1	Magnetventil	Electrovalve	Electro vanne	DL6 24V DC		
9	00053710	12310017	2	Scheibe	Washer	Rondelle	B4,3-140HV-St A2G	DIN 125	
10	00058580	11038965	2	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M4x10-8.8 A2G	DIN 933	
11	00976140	90310665	1	Einschraubstutzen	Screwing in connecting piece	Embout rectiligne	GES 12 R3/8		
12	00200170	25842055	200mm	PVC-Schlauch	PVC hose	PVC hose	13x3,5 transp. mit Gew.		
13	01015350	17533159	8	Schlauchschelle	Hose clamp	Hose clamp	A-12-20x 9-W1-2	DIN 3017	
14	01071450	90432071	1	Verschraubung	Screwing	Embout angulaire			
15	00543750	90329095	1	Pumpe	Pump	Pompe	24V DC		
16	01073340	90436650	1	Kabelbinder	Cable tie	Cravatte de câble			
17	00154140	90330168	1	Winkelverschraubung	Screwed angle fitting	Boulonnage d'angle			
18	00200170	25842055	290mm	PVC-Schlauch	PVC hose	PVC hose	13x3,5 transp. mit Gew.		
19	01071470	90435660	1	Einschraubstutzen	Screwing in connecting piece	Embout rectiligne	GES 12-R1-2		
20	01071810	17533266	2	Schlauchschelle	Hose clamp	Agrafe de tuyau	A-25-40x 9-W1-2	DIN 3017	
21	01072850	90425976	1	Filter	Filter	Filtre			
22	00971440	90307612	1	Winkelstutzen	Angle socket	Raccord en équerre	WES12R1/2"		
23	00200170	25842055	400mm	PVC-Schlauch	PVC hose	PVC hose	13x3,5 transp. mit Gew.		
24	01071820	90423757	1	Hubspindeltrieb	Lifting spindle	Unité de réglable			

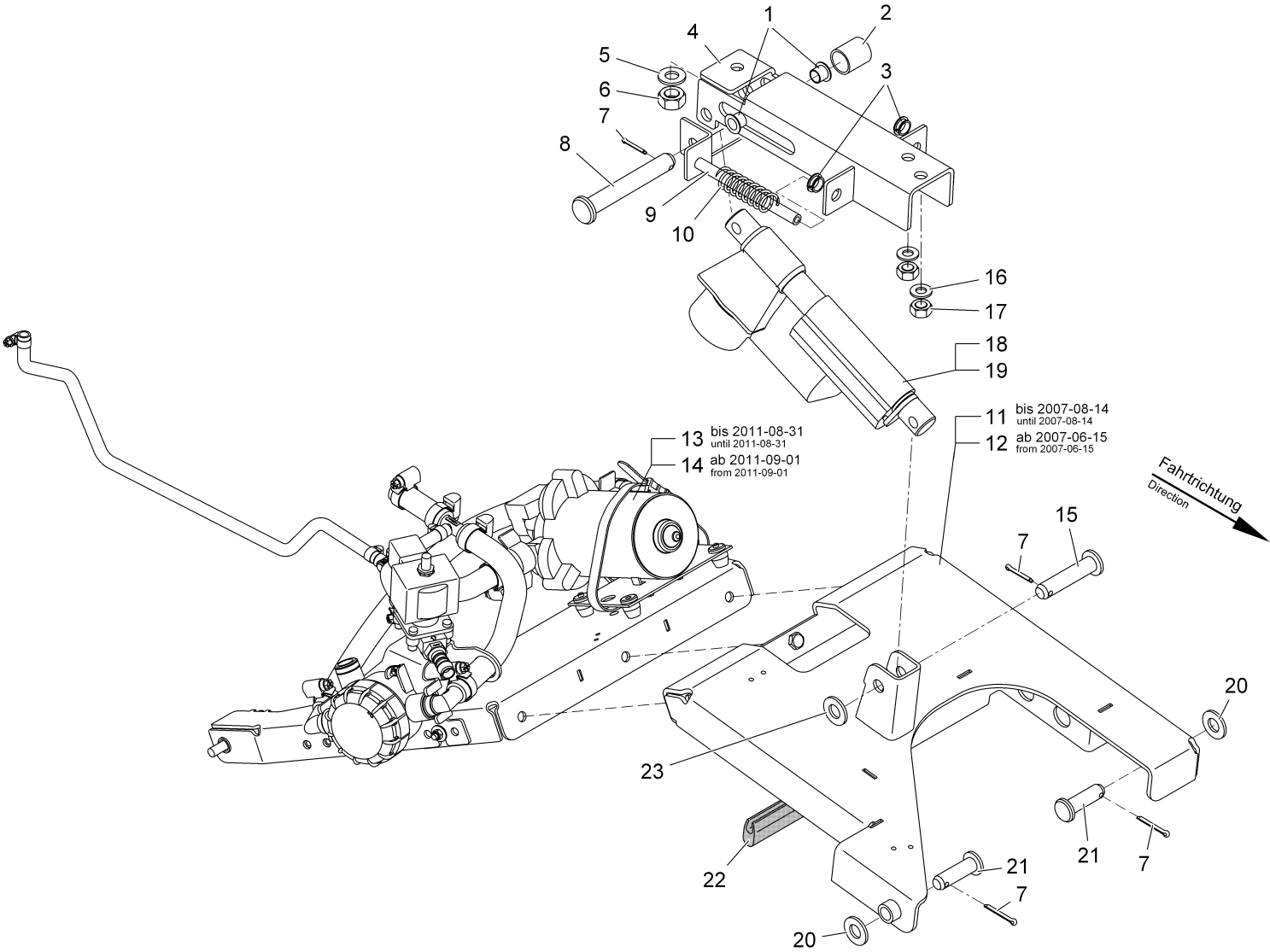
Tellerbürstenaushebung / Brush lifter / Levage des brosses
 (2002-07-01 -> 2003-04-30)



Tellerbürstenaushebung / Brush lifter / Levage des brosses
(2002-07-01 -> 2003-04-30)

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
25	00151630	13328406	1	Bolzen	Bolt	Boulon	B12Xh11x55x49,5-St A3G	DIN 1444	
26	00151200	12322053	1	Scheibe	Washer	Rondelle	12-St A3G	DIN 1440	
27	00553580	13280136	4	Splint	Cotter pin	Goupille fendue	3,2x20-St A3G	ISO 1234	
28	03000490	96098728	1	Halter, kpl.	Support, cpl.	Support, cpl.			
29	03003130	96096854	1	Führungshalter	Guide holder	Support de fixation de guidage			
30	01001180	90383571	2	Druckfeder	Pressure spring	Ressort à pression			
31	00967690	14892020	2	Gleitlager	Slide bearing	Palier lisse	MCM-10-03		
32	01071440	14895288	2	Gleitlagerbuchse	Plain bearing bush	Douille de palier lisse	GFM-1214-12		
33	00879630	13328422	1	Bolzen	Bolt	Boulon	B12h11x85-St A3G	DIN 1444	
34	00740290	12520061	1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Detent edged washer	SKM-10		
35	00053360	12022067	1	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M10-8 A3G	DIN 934	
36	00901430	13328505	2	Bolzen	Bolt	Boulon	B12h11x40-St A3G	DIN 1444	
37	00053770	12310066	2	Scheibe	Washer	Washer	A13-140HV-St A2G	DIN 125	
38	01052820	25583121	200mm	Kantenschutz	Edge protection	Protection d'affilage	1,0-4,0 schwarz		
39	01073350	90430851	2	Rohr	Pipe	Tube			
40	00962220	12318069	2	Scheibe	Washer	Washer	10,5-140HV-St A3G	DIN 433	
41	00151790	11039468	2	Sechskantschraube	Hexagon screw	Vis d'hexagoue	M10x60		
42	01071010	01071010	1	Filtereinsatz	Filter insert	Garniture de filtre			
43	00962620	00962620	1	Klemme	Clamp	Collier			
44	01072830	01072830	1	Dichtring	Sealing ring	Bague-jointte			
45	01072840	01072840	1	Filtertasse	Straining cap	Filtre			
46	00559670	19725035	1	Flachsteckhülse	Case	Cas d'affilage plat	6,3 0,5-1,5		
47	00083640	19791029	1	Kunststoffschutzhülse	Plastic cover	Cas de protection de matière plastique	A		
48	00083650	19791037	1	Kunststoffschutzhülse	Plastic cover	Cas de protection de matière plastique	B		
49	00903190	19724020	1	Flachstecker	Tab	Prise de courant	6,3/1,5-2,5		

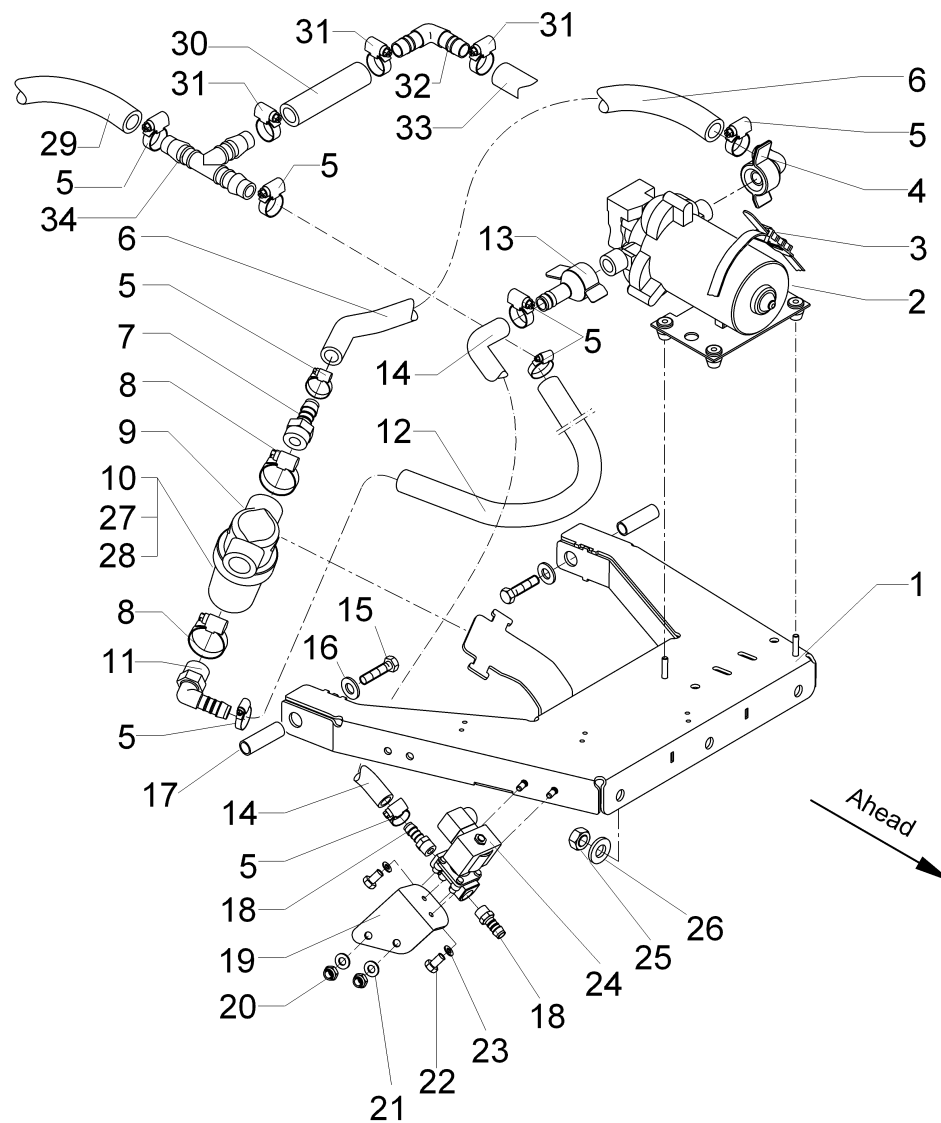
Tellerbürstenaushebung / Brush lifter / Levage des brosses
(2003-05-01 ->)



Tellerbürstenaushebung / Brush lifter / Levage des brosses
(2003-05-01 ->)

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat.No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01072930	14895296	2	Gleitlagerbuchse	Plain bearing bush	Douille de palier lisse	GFM-1214-17		
2	01072410	90435983	1	Buchse	Bushing	Douille			
3	00967690	14892020	2	Gleitlager	Slide bearing	Palier lisse	MCM-10-03		
4	03000490	96098728	1	Halter, kpl.	Support, cpl.	Support, cpl.			
5	00053760	12310058	1	Scheibe	Washer	Washer	A10,5-140HV-St A2G	DIN 125	
6	00051500	12040069	1	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M10-6 A2G	DIN 985	
7	00553580	13280136	4	Splint	Cotter pin	Goupille fendue	3,2x20-St A3G	ISO 1234	
8	00879630	13328422	1	Bolzen	Bolt	Boulon	B12h11x85-St A3G	DIN 1444	
9	03003130	96096854	1	Führungshalter	Guide holder	Support de fixation de guidage			
10	01001180	90383571	2	Druckfeder	Pressure spring	Ressort à pression			
11	01170970	96096417	1	Schwinge, kpl.	Rocker bracket, cpl.	Bras, cpl.			bis ca. Mitte Juni 2007!
12	01175300	96110598	1	Schwinge, vollst.	Rocker	Bras			ab ca. Mitte Juni 2007!
13				Schwinge kpl.	Cylindrical brush drive head part 1	Capot d' brosse cylindre 1ère partie		Seite/Page 64	
14				Schwinge kpl.	Rocker cpl.	Bras cpl.		Seite/Page 68	
15	00059530	13328448	1	Bolzen	Bolt	Boulon	B12h11x45-St A3G	DIN 1444	
16	00053750	12310041	5	Scheibe	Washer	Washer	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125	
17	00051510	12040051	5	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M8-8 A2G	DIN 985	
18	01071820	90423757	1	Hubspindeltrieb	Lifting spindle	Unité de réglable			
19	00962620	00962620	1	Klemme	Clamp	Collier			
20	00053770	12310066	2	Scheibe	Washer	Washer	A13-140HV-St A2G	DIN 125	
21	00901430	13328505	2	Bolzen	Bolt	Boulon	B12h11x40-St A3G	DIN 1444	
22	01052820	25583121	200mm	Kantenschutz	Edge protection	Protection d'affilage	1,0-4,0 schwarz		
23	00151200	12322053	1	Scheibe	Washer	Rondelle	12-St A3G	DIN 1440	

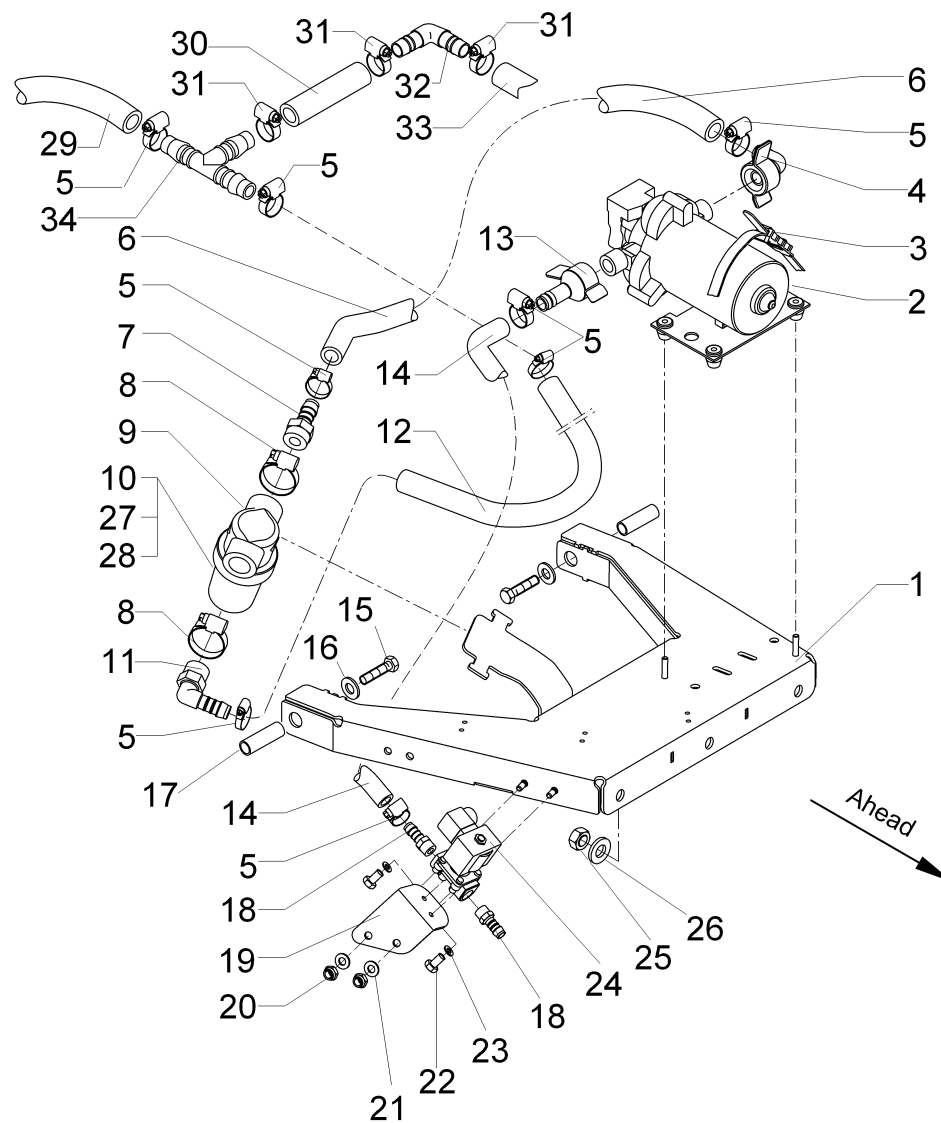
Schwinge kpl. / Cylindrical brush drive head part 1 / Capot d' brosse cylindre 1ère partie
(2007-07-01 -> 2011-08-31)



Schwinge kpl. / Cylindrical brush drive head part 1 / Capot d' brosse cylindre 1ère partie
(2007-07-01 -> 2011-08-31)

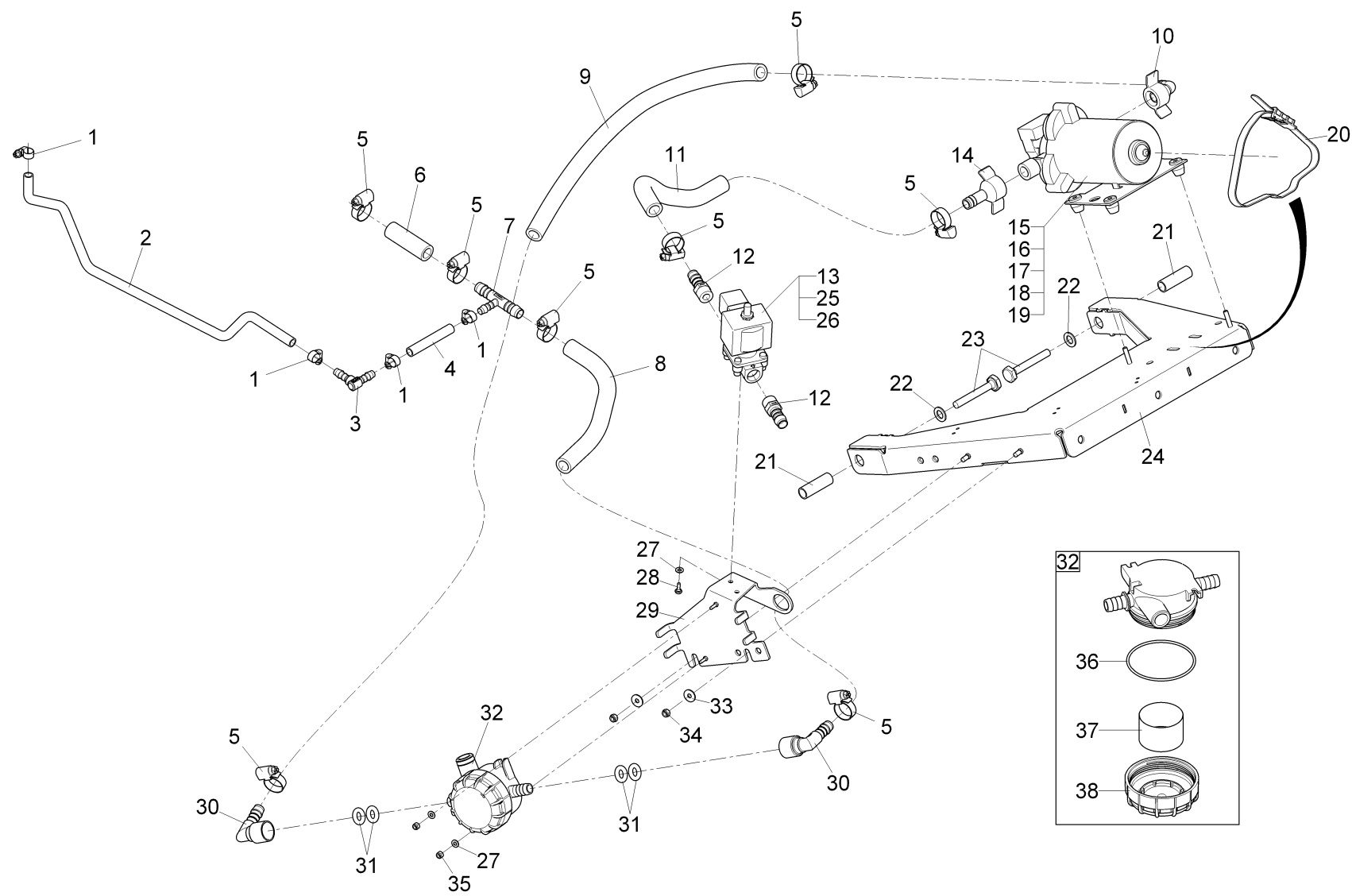
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01077330	96096110	1	Aushebegabel	Lifting fork	Appui d' levée			
2	00543750	90329095	1	Pumpe	Pump	Pompe	24V DC		
3	01073340	90436650	1	Kabelbinder	Cable tie	Cravatte de câble			
4	00154140	90330168	1	Winkelverschraubung	Screwed angle fitting	Boulonnage d'angle			
5	01015350	17533159	4	Schlauchschelle	Hose clamp	Hose clamp	A-12-20x 9-W1-2	DIN 3017	
6	00200170	25842055	290mm	PVC-Schlauch	PVC hose	PVC hose	13x3,5 transp. mit Gew.		
7	01071470	90435660	1	Einschraubstutzen	Screwing in connecting piece	Embout rectiligne	GES 12-R1-2		
8	01071810	17533266	2	Schlauchschelle	Hose clamp	Agrafe de tuyau	A-25-40x 9-W1-2	DIN 3017	
9	01072850	90425976	1	Filter	Filter	Filtre			
10	01071010	01071010	1	Filtereinsatz	Filter insert	Garniture de filtre			
11	00971440	90307612	1	Winkelstutzen	Angle socket	Raccord en équerre	WES12R1/2"		
12	00200170	25842055	400mm	PVC-Schlauch	PVC hose	PVC hose	13x3,5 transp. mit Gew.		
13	01071450	90432071	1	Verschraubung	Screwing	Embout angulaire			
14	00200170	25842055	200mm	PVC-Schlauch	PVC hose	PVC hose	13x3,5 transp. mit Gew.		
15	00151790	11039468	2	Sechskantschraube	Hexagon screw	Vis d'hexagoue	M10x60		
16	00962220	12318069	2	Scheibe	Washer	Washer	10,5-140HV-St A3G	DIN 433	
17	01073350	90430851	2	Rohr	Pipe	Tube			
18	00976140	90310665	2	Einschraubstutzen	Screwing in connecting piece	Embout rectiligne	GES 12 R3/8		
19	03000470	90435892	1	Halter	Support	Support			
20	00051340	12040036	2	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M5-6 A2G	DIN 985	
21	00053720	12310025	2	Scheibe	Washer	Washer	A5,3-140HV-St A2G	DIN 125	
22	00058580	11038965	2	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M4x10-8.8 A2G	DIN 933	
23	00053710	12310017	2	Scheibe	Washer	Rondelle	B4,3-140HV-St A2G	DIN 125	
24	01071000	90435595	1	Magnetventil	Electrovalve	Electro vanne	DL6 24V DC		

Schwinge kpl. / Cylindrical brush drive head part 1 / Capot d' brosse cylindre 1ère partie
(2007-07-01 -> 2011-08-31)



Schwinge kpl. / Cylindrical brush drive head part 1 / Capot d' brosse cylindre 1ère partie
(2007-07-01 -> 2011-08-31)

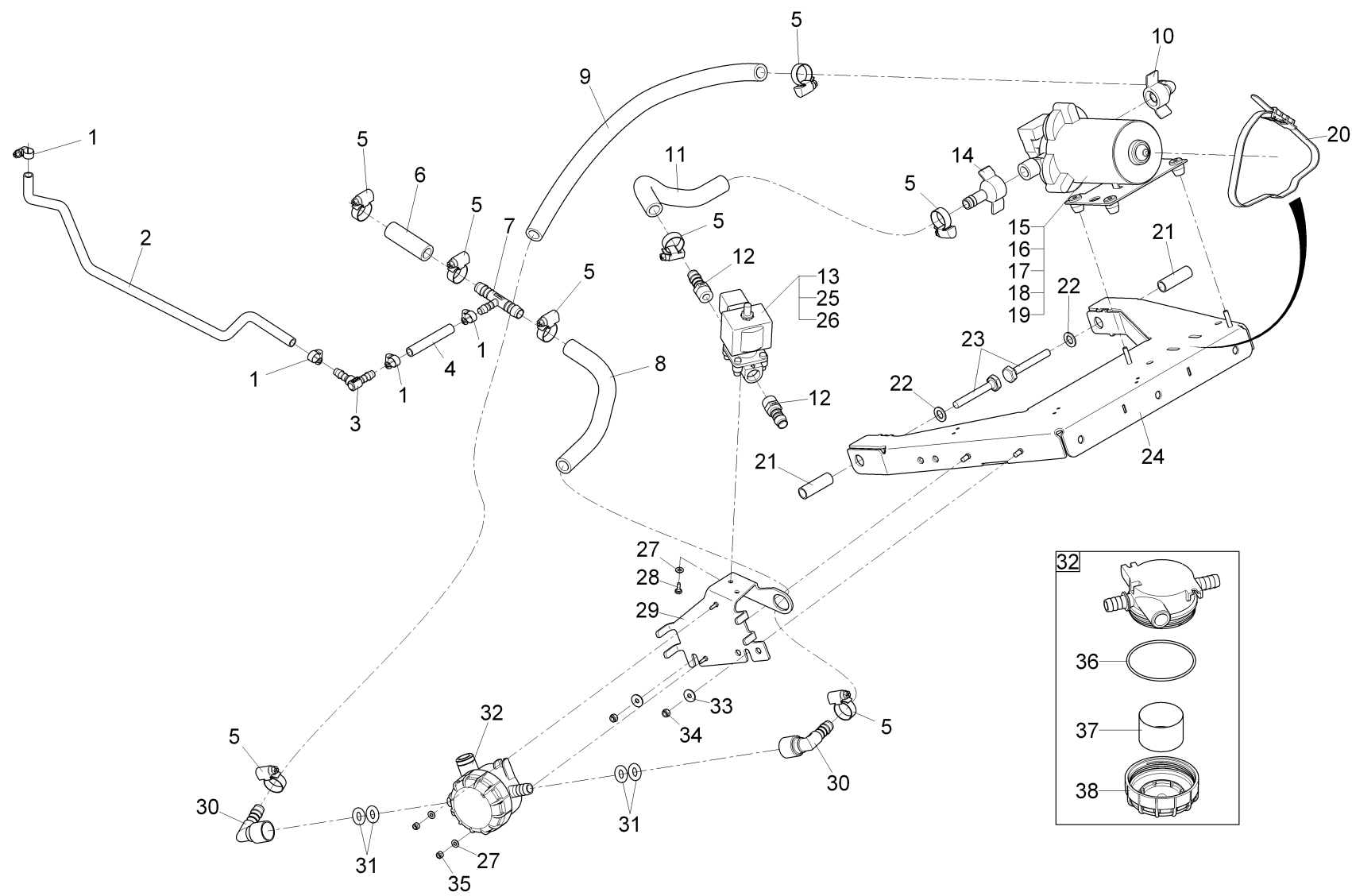
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
25	00051510	12040051	2	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M8-8 A2G	DIN 985	
26	00053750	12310041	2	Scheibe	Washer	Washer	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125	
27	01072830	01072830	1	Dichtring	Sealing ring	Bague-jointte			
28	01072840	01072840	1	Filtertasse	Straining cap	Filtre			
29	00200170	25842055	60mm	PVC-Schlauch	PVC hose	PVC hose	13x3,5 transp. mit Gew.		
30	00711670	25842071	70mm	Schlauch	Hose	Tuyau	8x1,5 PVC-transp.	DIN 16940	
31	00529390	17533084	3	Schlauschelle	Hose clamp	Agrafe de tuyau	A-8-12x 8-W1-2	DIN 3017	
32	01073010	90444183	1	Winkelstutzen	Angle connection piece	Raccord en équerre	WS8		
33	00711670	25842071	500mm	Schlauch	Hose	Tuyau	8x1,5 PVC-transp.	DIN 16940	
34	01073020	90438946	1	T-Stück	T-piece	Tubulure en T	TRS 12-8-12		



Schwinge kpl. / Rocker cpl. / Bras cpl.

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	00529390	17533084	4	Schlauschelle	Hose clamp	Agrafe de tuyau	A-8-12x 8-W1-2	DIN 3017	
2	00711670	25842071	500 mm	Schlauch	Hose	Tuyau	8x1,5 PVC-transp.	DIN 16940	
3	01073010	90444183	1	Winkelstutzen	Angle connection piece	Raccord en équerre	WS8		
4	00711670	25842071	70 mm	Schlauch	Hose	Tuyau	8x1,5 PVC-transp.	DIN 16940	
5	01015350	17533159	8	Schlauschelle	Hose clamp	Hose clamp	A-12-20x 9-W1-2	DIN 3017	
6	00200170	25842055	60 mm	PVC-Schlauch	PVC hose	PVC hose	13x3,5 transp. mit Gew.		
7	01073020	90438946	1	T-Stück	T-piece	Tubulure en T	TRS 12-8-12		
8	00200170	25842055	260 mm	PVC-Schlauch	PVC hose	PVC hose	13x3,5 transp. mit Gew.		
9	00200170	25842055	440 mm	PVC-Schlauch	PVC hose	PVC hose	13x3,5 transp. mit Gew.		
10	00154140	90330168	1	Winkelverschraubung	Screwed angle fitting	Boulonnage d'angle			
11	00200170	25842055	200 mm	PVC-Schlauch	PVC hose	PVC hose	13x3,5 transp. mit Gew.		
12	00976140	90310665	2	Einschraubstutzen	Screwing in connecting piece	Embout rectiligne	GES 12 R3/8		
13	01071000	90435595	1	Magnetventil	Electrovalve	Electro vanne	DL6 24V DC		
14	01071450	90432071	1	Verschraubung	Screwing	Embout angulaire			
15	00543750	90329095	1	Pumpe	Pump	Pompe	24V DC		
16	00559670	19725035	1	Flachsteckhülse	Case	Cas d'affilage plat	6,3 0,5-1,5		
17	00083640	19791029	1	Kunststoffschutzhülse	Plastic cover	Cas de protection de matière plastique	A		
18	00083650	19791037	1	Kunststoffschutzhülse	Plastic cover	Cas de protection de matière plastique	B		
19	00903190	19724020	1	Flachstecker	Tab	Prise de courant	6,3/1,5-2,5		
20	01073340	90436650	1	Kabelbinder	Cable tie	Cravatte de câble			
21	01073350	90430851	2	Rohr	Pipe	Tube			
22	00962220	12318069	2	Scheibe	Washer	Washer	10,5-140HV-St A3G	DIN 433	

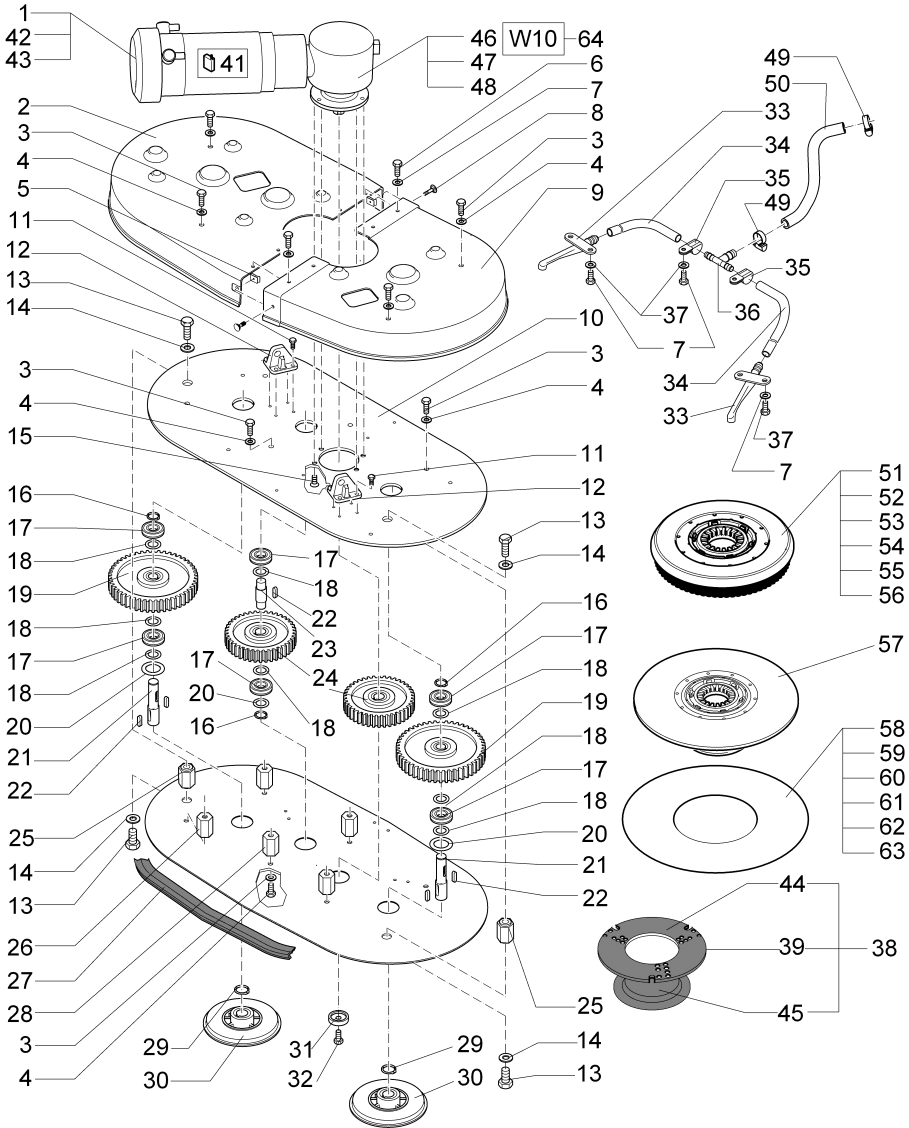
Schwinge kpl. / Rocker cpl. / Bras cpl.



Schwinge kpl. / Rocker cpl. / Bras cpl.

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
23	00151790	11039468	2	Sechskantschraube	Hexagon screw	Vis d'hexagoue	M10x60		
24	01273170	96132063	1	Aushebegabel	Lifting fork	Fourche d' relevage			
25	03007630	25743014	400 mm	Dichtband	Sealing band	Ruban isolant	Elring N 12x0,1 Teflon weiss		
26	03006960	28980068	10 mm	Terostat-92 Schwarz	Sealing compound	Masse de joint	92 Schwarz		
27	00053710	12310017	4	Scheibe	Washer	Rondelle	B4,3-140HV-St A2G	DIN 125	
28	00058580	11038965	2	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M4x10-8.8 A2G	DIN 933	
29	01273160	96131529	1	Halter, vollst.	Retainer	Support	75708/01 (5*24=120) +		
30	01173170	90548116	2	Schlauchkupplung	Hose coupling	Accouplement d' tuyaus			
31	01171860	15282130	4	O-Ring DIN 3771	O-ring	Joint circulaire	11x5-N-NBR70		
32	01077170	97113377	1	Wasserfilter	Water filter	Filtre d' eau			
33	00555520	12332052	2	Scheibe	Washer	Rondelle	5,3-140HV-St A3G	DIN 9021	
34	00051340	12040036	2	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M5-6 A2G	DIN 985	
35	00133830	12040028	2	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M4-6 A2G	DIN 985	
36	01178130	15282155	1	O-Ring	O-ring	Joint circulaire	62x2,5-N-NBR70	DIN 3771	
37	01178210	90542549	1	Sieb	Strainer	Tamis			
38	01177090	90576778	1	Filterdeckel	Filter cover	Couvercle d' filtre			

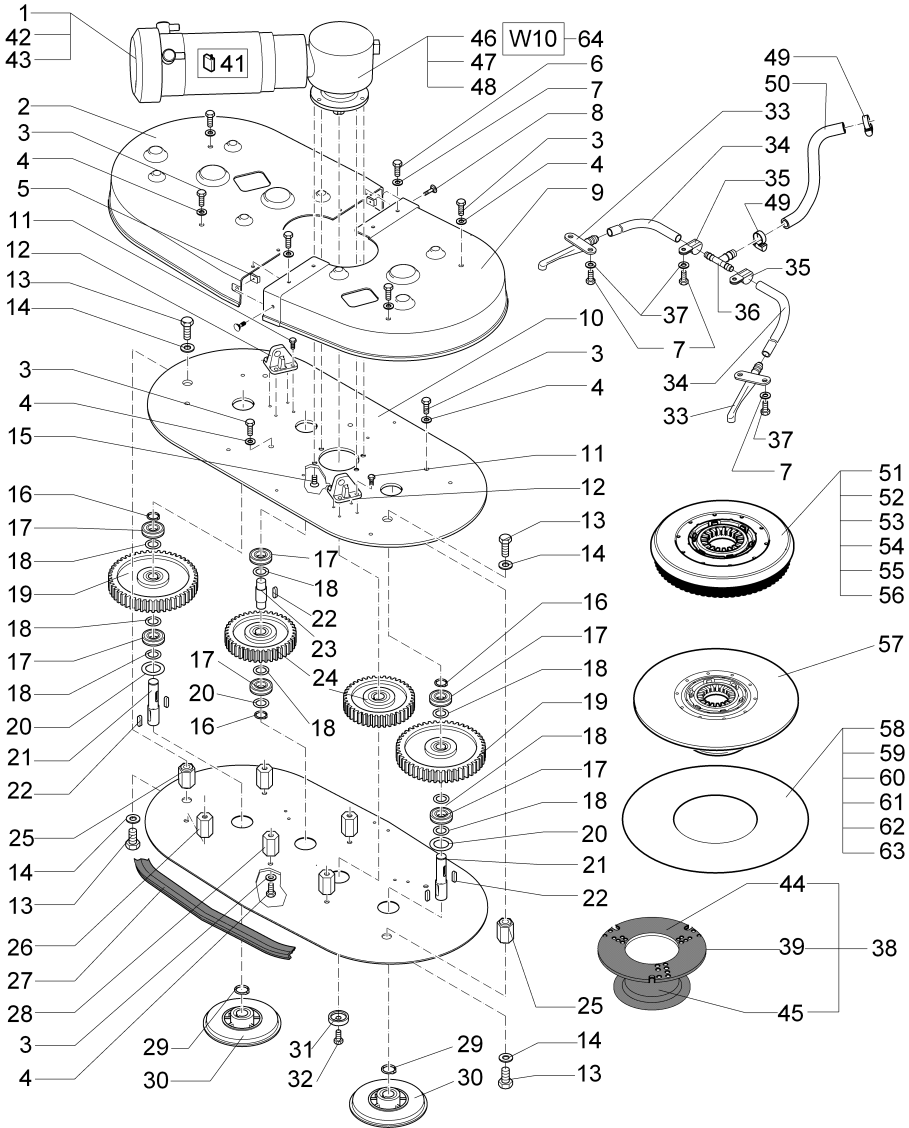
Tellerbürstenkopf / Brush head / Porte balai
(1900-01-01 -> 2007-06-30)



Tellerbürstenkopf / Brush head / Porte balai
(1900-01-01 -> 2007-06-30)

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01070930	90416850	1	Getriebemotor	Geared motor	Moteur d'engrenage			
2	01071830	90416868	1	Deckel	Cover	Couvercle			
3	00553690	11038635	16	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x18-8.8 A2G	DIN 933	
4	00053750	12310041	16	Scheibe	Washer	Washer	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125	
5	00903540	12181061	2	Schnappmutter	Snap nut	Écrou d'arrêt	B10 4,8 A2G		
6	00053010	11038072	4	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M6x16-8.8 A2G	DIN 933	
7	00053730	12310033	12	Scheibe	Washer	Washer	A6,4-140HV-St A2G	DIN 125	
8	00905520	11709060	2	Flachrundkopfschraube	Screw	Vis	5x14		
9	01071840	90423039	1	Deckel	Cover	Couvercle			
10	01071850	90414566	1	Platte	Plate	Plaque			
11	00104500	11038064	8	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M6x12-8.8 A2G	DIN 933	
12	00901370	90350919	2	Lagerbock	Bearing block	Logement en bloc			
13	00101160	11038577	4	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M12x20-8.8 A3G	DIN 933	
14	00053770	12310066	4	Scheibe	Washer	Washer	A13-140HV-St A2G	DIN 125	
15	00705440	11225281	4	Senkschraube	Countersunk screw	Vis à tête fraisée	M8x16-8.8 A2G	DIN 7991	
16	00022230	12610085	3	Sicherungsring	Retaining ring	Circlip	17x1-phos.	DIN 471	
17	00901380	14110787	6	Rillenkugellager	Deep groove ball bearing	Roulement à billes rigides	6203-2RSH-NR	DIN 625	
18	00155180	12335063	8	Pass-Scheibe	Adjusting washer	Glace de passeport	17x24x1	DIN 988	
19	00712890	90348723	2	Zahnrad	Gear wheel	Roue dentée	Z=50		
20	01071860	14678288	3	Nilos-Ring	Ring	Anneau	6203 ZAV		
21	00959680	90347840	2	Welle	Shaft	Arbre			
22	00121640	13540182	5	Passfeder	Feather key	Plume de passeport	A6x6x20 St50	DIN 6885	
23	01071870	90399684	1	Welle	Shaft	Arbre			
24	00901100	90348715	2	Zahnrad	Gear wheel	Roue dentée	Z=40		
25	00959670	90347832	2	Distanzbuchse	Spacer sleeve	Douille de distance			
26	00037720	90348020	1	Platte	Plate	Plaque	70815/01		

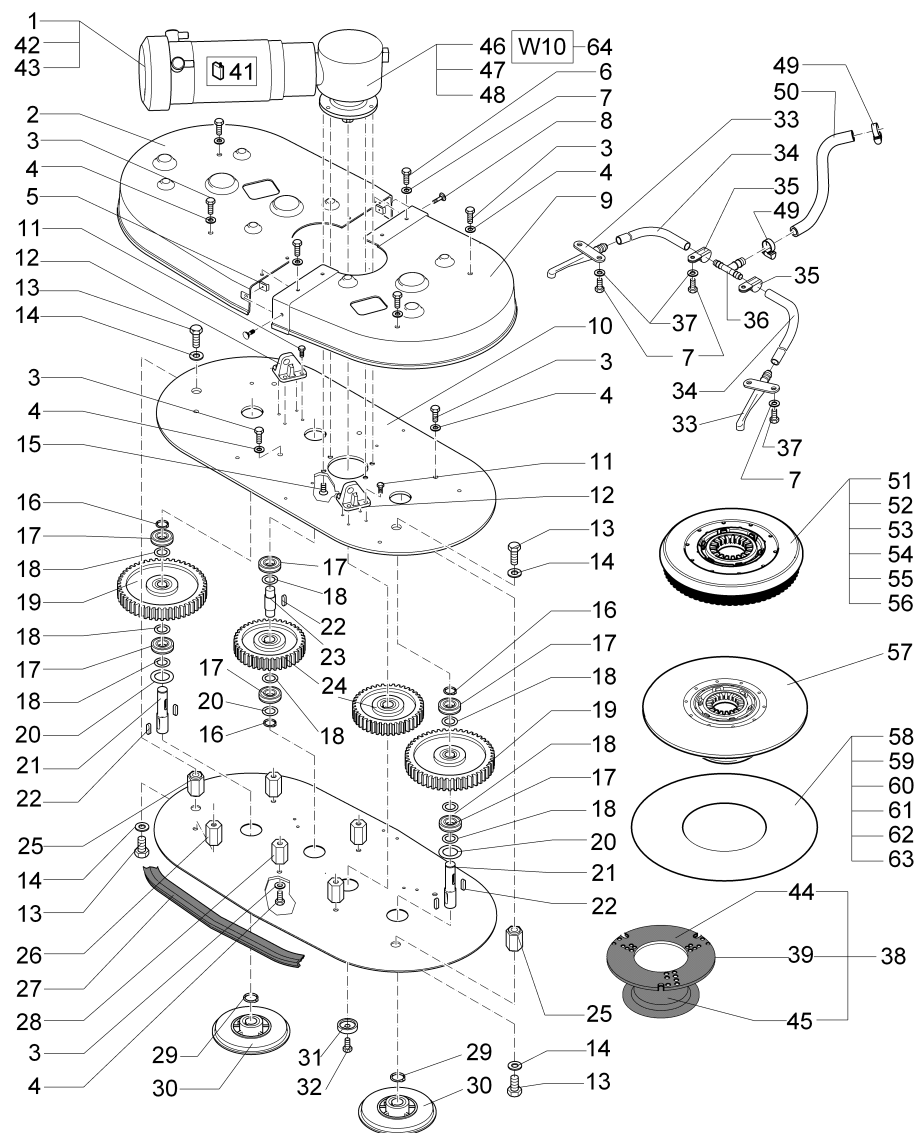
Tellerbürstenkopf / Brush head / Porte balai
(1900-01-01 -> 2007-06-30)



Tellerbürstenkopf / Brush head / Porte balai
(1900-01-01 -> 2007-06-30)

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
27	00752350	25583089	1930mm	Kantenschutz	Edge protection	Protection d'affilage	1,0-3,5		
28	00901350	90299371	6	Mutter	Nut	Écrou			
29	00054310	12610093	2	Sicherungsring	Retaining ring	Circlip	20x1,2-phos.	DIN 471	
30	00512400	90324369	2	Mitnehmer	Carrier	Entraîneur	Typ 048038		
31	00736620	90271511	1	Scheibe	Washer	Rondelle			
32	00077110	11038239	1	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M8x22-8.8 A2G	DIN 933	
33	00861700	90311663	2	Sprührohr	Spray tube	Tuyau			
34	00180190	25842014	380mm	Schlauch	Hose	Tuyau	10x3 PVC-transp. mit Gew		
35	00821550	17529033	2	Rohrschelle	Tube clamp	Collier de tube	RS 1.15/15		
36	00901310	90275157	1	T-Reduzierstutzen	T-reducer muff	Manchon recuteur	TRS10-13-10		
37	00539730	11702024	6	Schraube	Screw	Vis	M6x16-St A3G Kombit.	DIN 7500	
38	00712010	97054720	1	Center-Lock, kpl.	Center-lock, cpl.	Center-Lock, cpl.			
39	00961490	11709011	3	Ejot-PT-Schraube	Self tapping screw	Vis	KB 40x14 WN-1442 1.4301		
41	00553060	00553060	1	Satz (4St.) Kohlebürstenkassette	Set (4pc.) carbon brush	Cassette de balai de charbon (4 pièces)			
42	00112200	00112200	1	Lüfterhaube	Fan hood	Capot de ventilateur			
43	00112210	00112210	1	Lüfterrad	Fan wheel	Roue de ventilateur			
44	00681500	90364365	1	Center-Lock, Unterteil	Center-lock, lower part	Center-lock, inférieur partie			
45	00681490	90364373	1	Center-Lock, Oberteil	Center-lock, upper part	Center-lock, supérieur partie			
46	00967760	90156688	2	Kabelbinder	Cable tie	Cravatte de câble	4,8x360		
47	01073210	90448929	1	Ferrithülse	Iron sleeve	Douille			
48	01076490	01076490	1	POM-Buchse	Bushing	Douille			
49	01015350	17533159	2	Schlauchschelle	Hose clamp	Hose clamp	A-12-20x 9-W1-2	DIN 3017	
50	00200170	25842055	260mm	PVC-Schlauch	PVC hose	PVC hose	13x3,5 transp. mit Gew.		

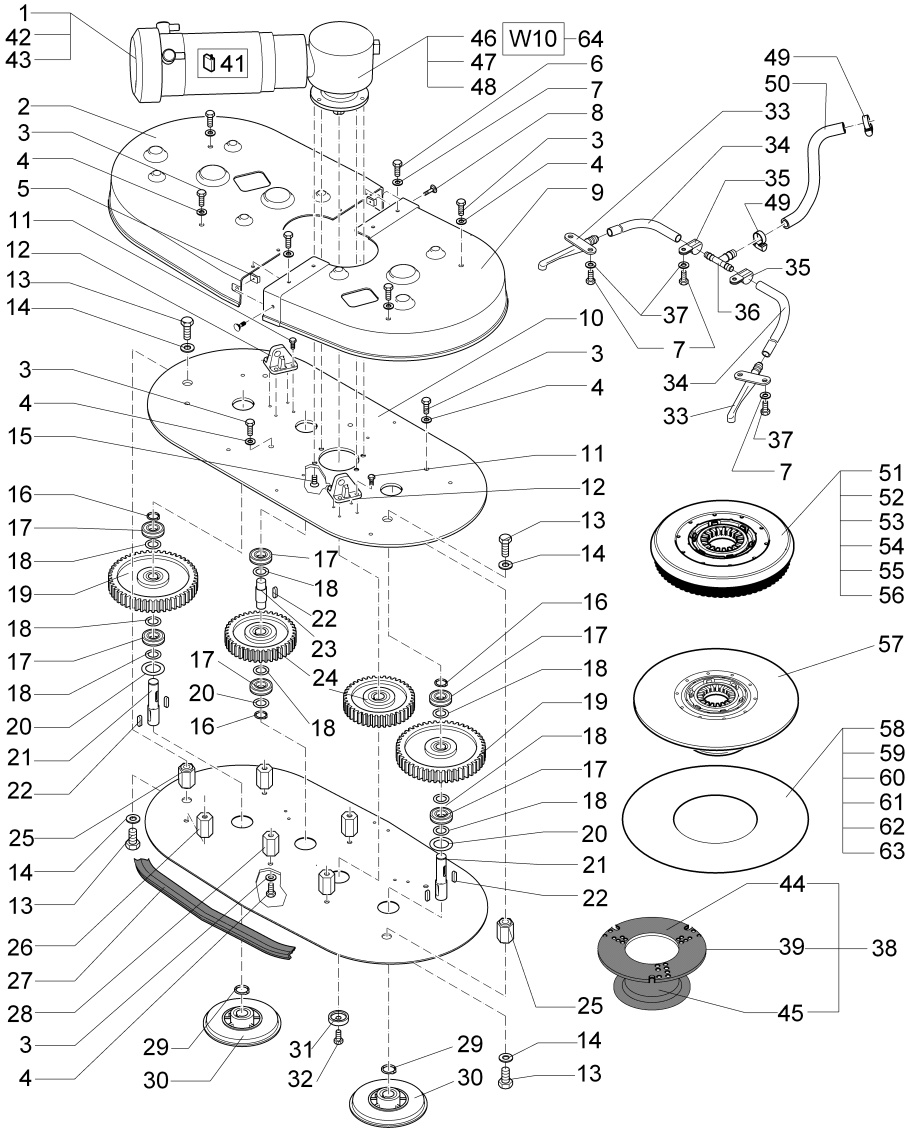
Tellerbürstenkopf / Brush head / Porte balai
(1900-01-01 -> 2007-06-30)



Tellerbürstenkopf / Brush head / Porte balai
(1900-01-01 -> 2007-06-30)

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
51	99751400	99751400	2	Bürste PPN 0,5 Ø 380 mm	Brush 380 PPN 0,5	Brosse	42x41x8		Verschmutzungsgrad leicht bis mittel, Beborstung Kunsstoff PPN 0,5
52	99751800	99751800	2	Bürste K 901 Ø 380 mm	Brush 380 K 901	Brosse	41x41x7		Verschmutzungsgrad leicht bis mittel, strukturierte Böden, Beborstung Kunsstoffgemisch K 901
53	99751600	99751600	2	Bürste PPN 0,8 Ø 380 mm	Brush D = 380 PPN 0,8	Brosse	41x41x7		Verschmutzungsgrad mittel bis stark, Beborstung Kunststoff PPN 0,8
54	99730800	99730800	2	Tellerbürste 380 SiC 6.12	Plate brush 380 SiC 6.12	Brosse 380 SiC 6.12	41x41x7		Verschmutzungsgrad mittel bis stark, strukturierte Böden, SIC PA 6 Korn 600 grau
55	99752000	99752000	2	Bürste SIC-PA 6	Brush 380 SIC-PA 6	Brosse 380 SIC-PA 6	Ø 380 mm		sehr starke Verschmutzung und Grundreinigung, Beborstung SIC PA 6 Korn 180 grau
56	99752200	99752200	2	Bürste SIC-PA 6.12 Ø 380 mm	Brush 380 SIC-PA 6.12	Brosse	41x41x7		extrem starke Verschmutzung und Grundreinigung, Beborstung SIC PA 6.12 Korn 120 grün
57	99752400	99752400	2	Treibteller Ø 380 mm	Pad holder	Support pad			
58	99752605	99752605	1	Kart. Pad, rot 15" (5Stk)	Carton pad red 15" (5pcs)	Carton pad red 15" (5pcs)	40x40x13		leichte Verschmutzung

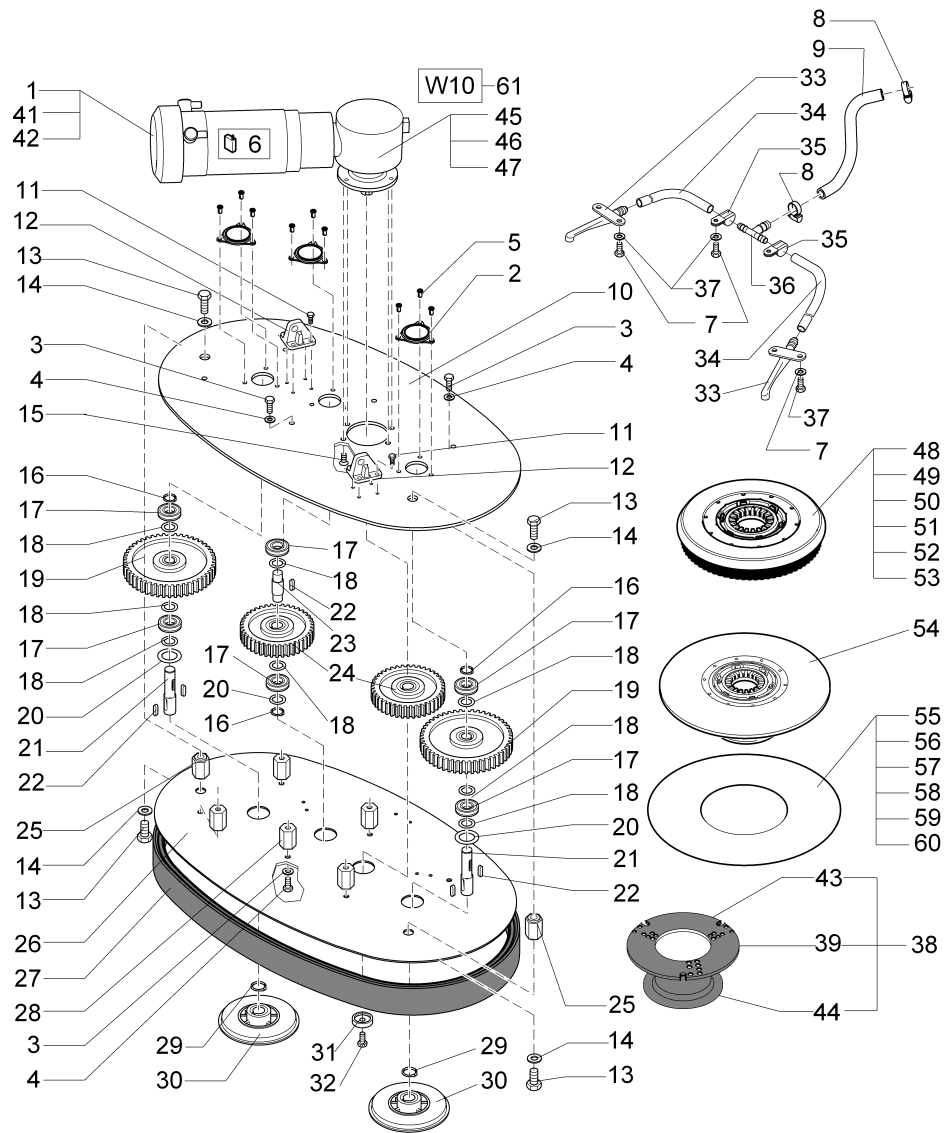
Tellerbürstenkopf / Brush head / Porte balai
(1900-01-01 -> 2007-06-30)



Tellerbürstenkopf / Brush head / Porte balai
(1900-01-01 -> 2007-06-30)

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
59	99787205	99787205	1	Kart. Pad, grün 15" (5Stk)	Carton pad green 15" (5pcs)	Carton pad green 15" (5pcs)			mittlere Verschmutzung und Unterhaltsreinigung
60	99752805	99752805	1	Kart. Pad, braun 15" (5Stk)	Carton pad brown 15" (5pcs)	Carton pad brown 15" (5pcs)	39x40x14		Unterhaltsreinigung
61	99753005	99753005	1	Kart. Pad, schwarz 15" (5Stk)	Carton pad black 15" (5pcs)	Carton pad black 15" (5pcs)	40x40x14		Grundreinigung und starke Verschmutzung
62	99708600	99708600	2	Poly-Pad 38 cm	Poly-Pad 38 cm	Poly-Pad 38 cm			
63	99708602	99708602	2	Microfaserpad 15"	Micro-fibre pad 15"	Micro-fibre pad 15"			
64	03010600	97079024	1	Kabelbaum W10	Wiring harness W10	Faisceau des câbles W10			

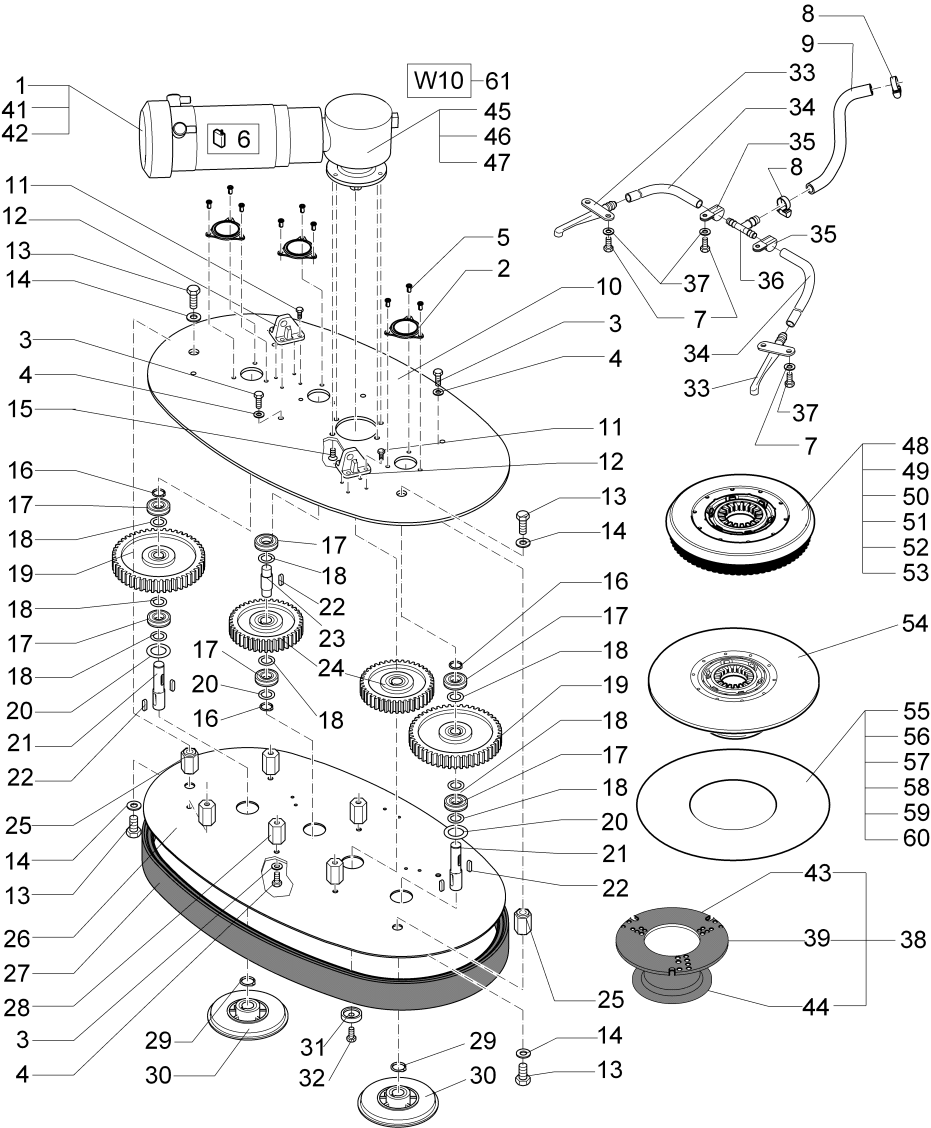
Tellerbürstenkopf / Brush head / Porte balai
(2007-07-01 ->)



Tellerbürstenkopf / Brush head / Porte balai
(2007-07-01 ->)

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01070930	90416850	1	Getriebemotor	Geared motor	Moteur d'engrenage			
2	01076750	90494949	3	Lagerabdeckung	Covering	Couverture			
3	00553690	11038635	12	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x18-8.8 A2G	DIN 933	
4	00053750	12310041	12	Scheibe	Washer	Washer	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125	
5	01076740	13166087	9	Spreizniet	Rivet	Rivet	5,9x12 schwarz		
6	00553060	00553060	1	Satz (4St.) Kohlebürstenkassette	Set (4pc.) carbon brush	Cassette de balai de charbon (4 pièces)			
7	00053730	12310033	8	Scheibe	Washer	Washer	A6,4-140HV-St A2G	DIN 125	
8	01015350	17533159	2	Schlauchschelle	Hose clamp	Hose clamp	A-12-20x 9-W1-2	DIN 3017	
9	00200170	25842055	260mm	PVC-Schlauch	PVC hose	PVC hose	13x3,5 transp. mit Gew.		
10	01175820	90505553	1	Platte TB oben	Plate upper	Plaque en haut	70848/01*		
11	00104500	11038064	8	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M6x12-8.8 A2G	DIN 933	
12	00901370	90350919	2	Lagerbock	Bearing block	Logement en bloc			
13	00101160	11038577	4	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M12x20-8.8 A3G	DIN 933	
14	00053770	12310066	4	Scheibe	Washer	Washer	A13-140HV-St A2G	DIN 125	
15	00705440	11225281	4	Senkschraube	Countersunk screw	Vis à tête fraisée	M8x16-8.8 A2G	DIN 7991	
16	00022230	12610085	3	Sicherungsring	Retaining ring	Circlip	17x1-phos.	DIN 471	
17	00901380	14110787	6	Rillenkugellager	Deep groove ball bearing	Roulement à billes rigides	6203-2RSH-NR	DIN 625	
18	00155180	12335063	8	Pass-Scheibe	Adjusting washer	Glace de passeport	17x24x1	DIN 988	
19	00712890	90348723	2	Zahnrad	Gear wheel	Roue dentée	Z=50		
20	01071860	14678288	3	Nilos-Ring	Ring	Anneau	6203 ZAV		
21	00959680	90347840	2	Welle	Shaft	Arbre			
22	00121640	13540182	5	Passfeder	Feather key	Plume de passeport	A6x6x20 St50	DIN 6885	
23	01071870	90399684	1	Welle	Shaft	Arbre			
24	00901100	90348715	2	Zahnrad	Gear wheel	Roue dentée	Z=40		
25	00959670	90347832	2	Distanzbuchse	Spacer sleeve	Douille de distance			

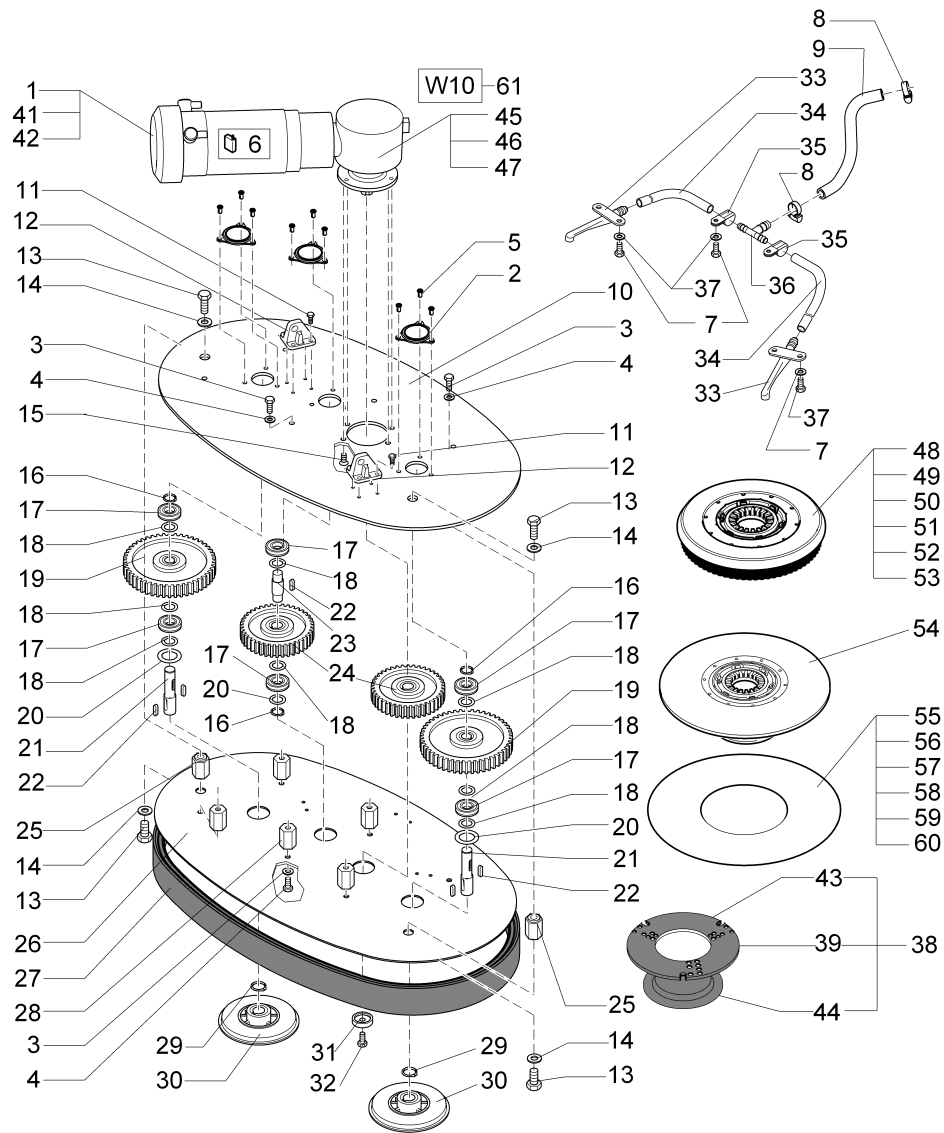
Tellerbürstenkopf / Brush head / Porte balai
(2007-07-01 ->)



Tellerbürstenkopf / Brush head / Porte balai
(2007-07-01 ->)

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
26	01175830	90505561	1	Platte TB unten	Plate lower	Plaque en bas	70709/01*		
27	01175840	90505579	1	Dichtung	Gasket	Joint			
28	00901350	90299371	6	Mutter	Nut	Écrou			
29	00054310	12610093	2	Sicherungsring	Retaining ring	Circlip	20x1,2-phos.	DIN 471	
30	00512400	90324369	2	Mitnehmer	Carrier	Entraîneur	Typ 048038		
31	00736620	90271511	1	Scheibe	Washer	Rondelle			
32	00077110	11038239	1	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M8x22-8.8 A2G	DIN 933	
33	00861700	90311663	2	Sprührohr	Spray tube	Tuyau			
34	00180190	25842014	380mm	Schlauch	Hose	Tuyau	10x3 PVC-transp. mit Gew		
35	00821550	17529033	2	Rohrschelle	Tube clamp	Collier de tube	RS 1.15/15		
36	00901310	90275157	1	T-Reduzierstutzen	T-reducer muff	Manchon recuteur	TRS10-13-10		
37	00539730	11702024	6	Schraube	Screw	Vis	M6x16-St A3G Kombit.	DIN 7500	
38	00712010	97054720	1	Center-Lock, kpl.	Center-lock, cpl.	Center-Lock, cpl.			
39	00961490	11709011	3	Ejot-PT-Schraube	Self tapping screw	Vis	KB 40x14 WN-1442 1.4301		
41	00112200	00112200	1	Lüfterhaube	Fan hood	Capot de ventilateur			
42	00112210	00112210	1	Lüfterrad	Fan wheel	Roue de ventilateur			
43	00681500	90364365	1	Center-Lock, Unterteil	Center-lock, lower part	Center-lock, inférieur partie			
44	00681490	90364373	1	Center-Lock, Oberteil	Center-lock, upper part	Center-lock, supérieur partie			
45	00967760	90156688	2	Kabelbinder	Cable tie	Cravatte de câble	4,8x360		
46	01073210	90448929	1	Ferrithülse	Iron sleeve	Douille			
47	01076490	01076490	1	POM-Buchse	Bushing	Douille			
48	99751400	99751400	2	Bürste PPN 0,5 Ø 380 mm	Brush 380 PPN 0,5	Brosse	42x41x8		Verschmutzungsgrad leicht bis mittel, Beborstung Kunsstoff PPN 0,5

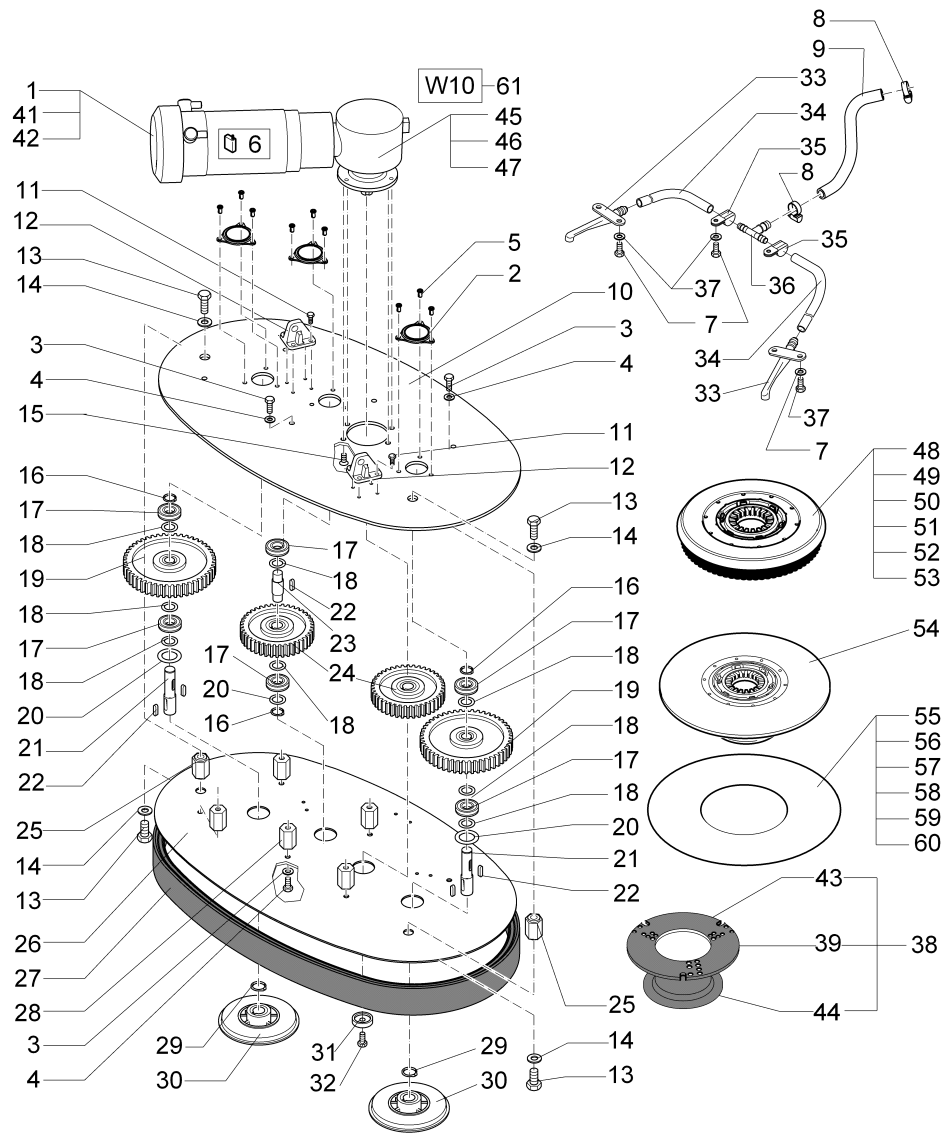
Tellerbürstenkopf / Brush head / Porte balai
(2007-07-01 ->)



Tellerbürstenkopf / Brush head / Porte balai
(2007-07-01 ->)

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
49	99751800	99751800	2	Bürste K 901 Ø 380 mm	Brush 380 K 901	Brosse	41x41x7		Verschmutzungsgrad leicht bis mittel, strukturierte Böden, Beborstung Kunsstoffgemisch K 901
50	99751600	99751600	2	Bürste PPN 0,8 Ø 380 mm	Brush D = 380 PPN 0,8	Brosse	41x41x7		Verschmutzungsgrad mittel bis stark, Beborstung Kunststoff PPN 0,8
51	99730800	99730800	2	Tellerbürste 380 SiC 6.12	Plate brush 380 SiC 6.12	Brosse 380 SiC 6.12	41x41x7		Verschmutzungsgrad mittel bis stark, strukturierte Böden, SIC PA 6 Korn 600 grau
52	99752000	99752000	2	Bürste SIC-PA 6	Brush 380 SIC-PA 6	Brosse 380 SIC-PA 6	Ø 380 mm		sehr starke Verschmutzung und Grundreinigung, Beborstung SIC PA 6 Korn 180 grau
53	99752200	99752200	2	Bürste SIC-PA 6.12 Ø 380 mm	Brush 380 SIC-PA 6.12	Brosse	41x41x7		extrem starke Verschmutzung und Grundreinigung, Beborstung SIC PA 6.12 Korn 120 grün
54	99752400	99752400	2	Treibteller Ø 380 mm	Pad holder	Support pad			
55	99752605	99752605	1	Kart. Pad, rot 15" (5Stk)	Carton pad red 15" (5pcs)	Carton pad red 15" (5pcs)	40x40x13		leichte Verschmutzung
56	99787205	99787205	1	Kart. Pad, grün 15" (5Stk)	Carton pad green 15" (5pcs)	Carton pad green 15" (5pcs)			mittlere Verschmutzung und Unterhaltsreinigung
57	99752805	99752805	1	Kart. Pad, braun 15" (5Stk)	Carton pad brown 15" (5pcs)	Carton pad brown 15" (5pcs)	39x40x14		Unterhaltsreinigung

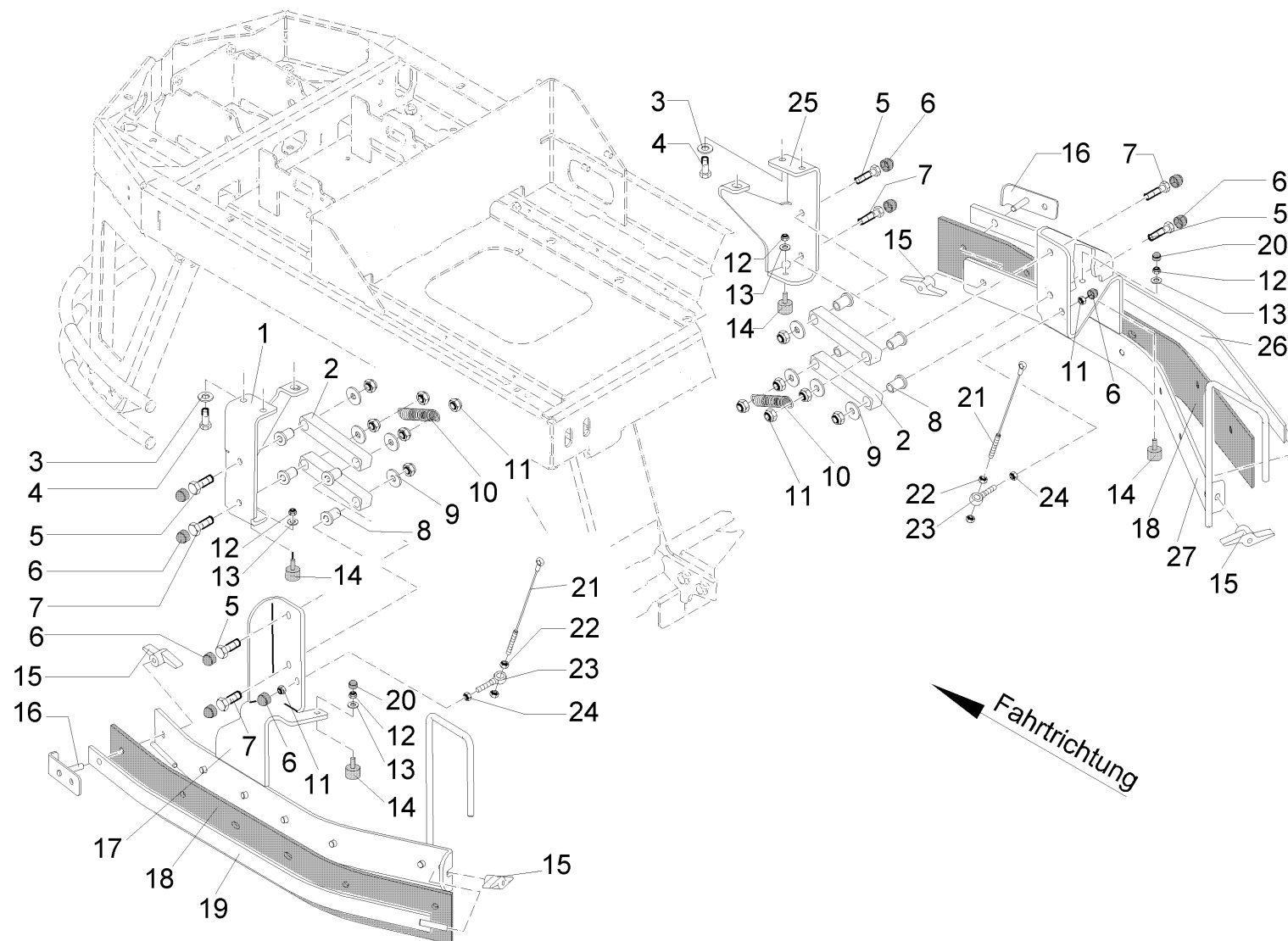
Tellerbürstenkopf / Brush head / Porte balai
(2007-07-01 ->)



Tellerbürstenkopf / Brush head / Porte balai
(2007-07-01 ->)

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
58	99753005	99753005	1	Kart. Pad, schwarz 15" (5Stk)	Carton pad black 15" (5pcs)	Carton pad black 15" (5pcs)	40x40x14		Grundreinigung und starke Verschmutzung
59	99708600	99708600	2	Poly-Pad 38 cm	Poly-Pad 38 cm	Poly-Pad 38 cm			
60	99708602	99708602	2	Microfaserpad 15"	Micro-fibre pad 15"	Micro-fibre pad 15"			
61	03010600	97079024	1	Kabelbaum W10	Wiring harness W10	Faisceau des câbles W10			

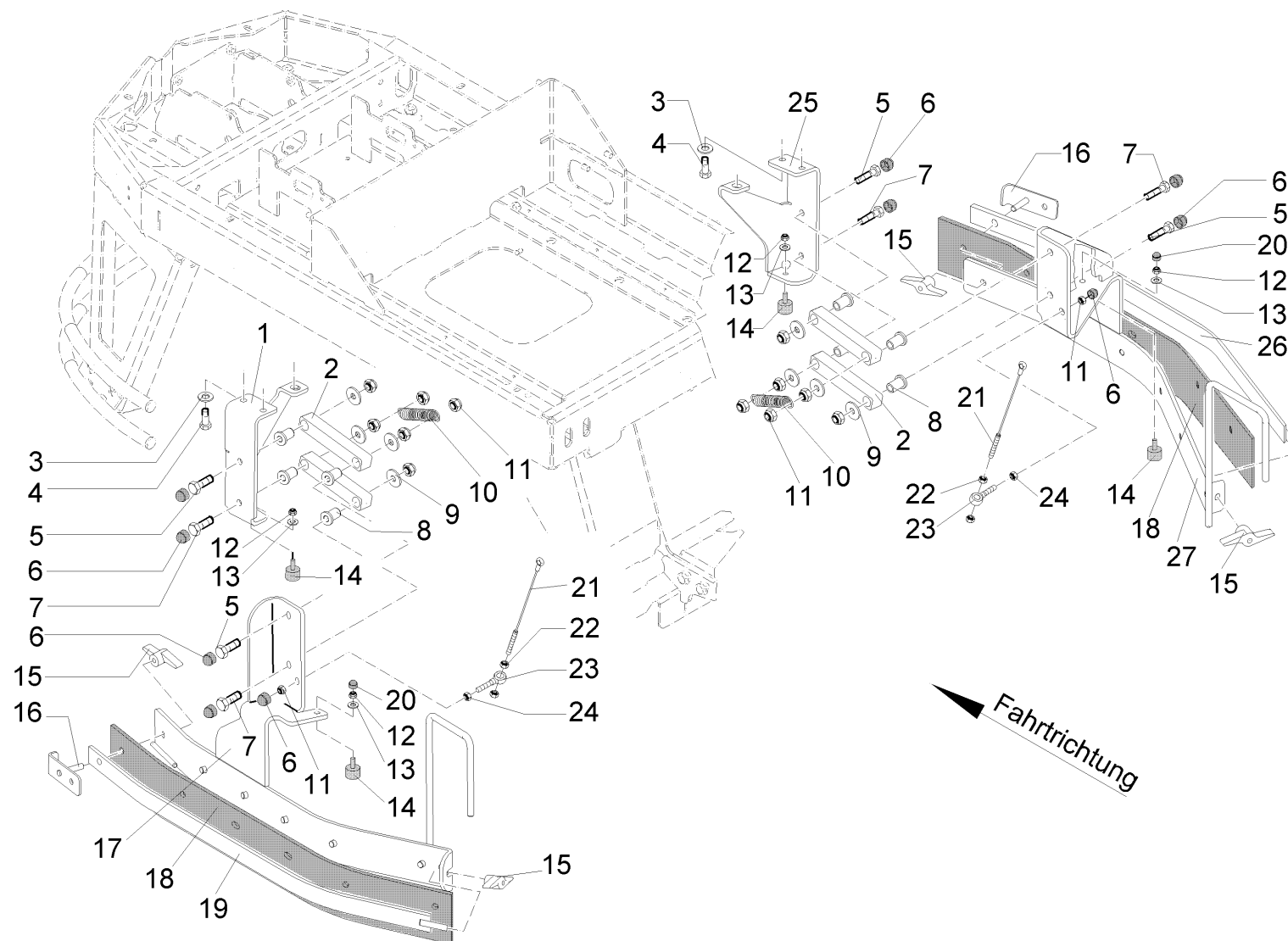
Abstreifer, rechts und links / Wiper, R.H. and L.H. / Racloir, à droite et à gauche
(2002-07-01 -> 2003-08-31)



Abstreifer, rechts und links / Wiper, R.H. and L.H. / Racloir, à droite et à gauche
(2002-07-01 -> 2003-08-31)

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01072010	90437120	1	Halter links	Support L.H.	Support à gauche			
2	01071920	90437104	4	Hebel	Lever	Levier			
3	00053750	12310041	4	Scheibe	Washer	Washer	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125	
4	00131730	11718020	4	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x20-8.8 A2G (selbsts.)		
5	00133700	11038270	4	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M8x40-8.8 A2G	DIN 933	
6	00131610	15592033	10	Schutzkappe	Lens cap	Capot de protection	1000/893 SW		
7	00053260	11038296	4	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x50-8.8 A2G	DIN 933	
8	01071390	90437369	8	Gleitlager	Slide bearing	Palier lisse			
9	00042900	12332029	8	Scheibe	Washer	Washer	8,4-140HV-St A3G	DIN 9021	
10	01071400	90437351	2	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction			
11	00051510	12040051	14	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M8-8 A2G	DIN 985	
12	00051520	12040044	4	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M6-6 A2G	DIN 985	
13	00053730	12310033	4	Scheibe	Washer	Washer	A6,4-140HV-St A2G	DIN 125	
14	00854090	90142548	4	Anschlagpuffer	Stop buffer	Tampon butee	60 Shore A		
15	00101470	17133042	4	Flügelmutter	Wing nut	Écrou à ailettes	M8 GEW:X12CRMOS17		
16	01071930	96097035	2	Winkel, vollst.	Angle, cpl.	Angle, cpl.			
17	01072810	96098181	1	Strebe links, vollst.	Prop left, cpl.	Étai à gauche, cpl.			
18	01071410	90437377	2	Abstreifgummi	Stripping rubber	Caoutchouc de dépouillement			
19	01071420	96098132	1	Spannband	Tightening strap	Bande de tension			
20	00525910	15592025	2	Schutzkappe	Lens cap	Capot de protection	1000/1069 SW		
21	01071940	90432758	2	Führungseil	Guidance rope	Câble de direction			
22	00053330	12022042	4	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M6-8 A2G	DIN 934	
23	00735690	11518180	2	Augenschraube	Eye bolt	Boulon à oeil	BM8x40-4.6 A2G	DIN 444	
24	00053350	12022059	2	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M8-8 A2G	DIN 934	
25	01072020	90437112	1	Halter rechts	Support R.H.	Support à droite			

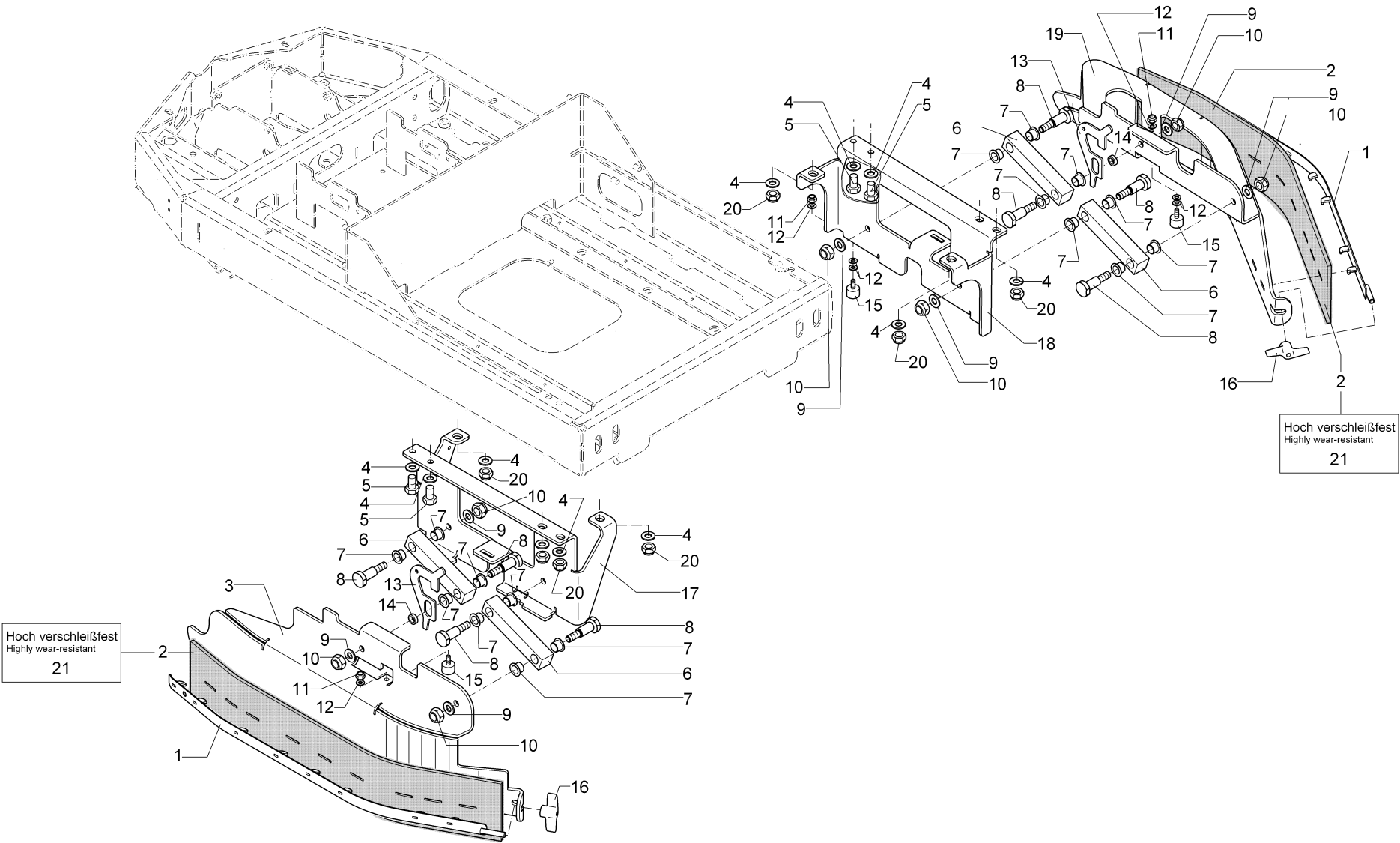
Abstreifer, rechts und links / Wiper, R.H. and L.H. / Racloir, à droite et à gauche
(2002-07-01 -> 2003-08-31)



Abstreifer, rechts und links / Wiper, R.H. and L.H. / Racloir, à droite et à gauche
(2002-07-01 -> 2003-08-31)

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
26	01071430	96098140	1	Spannband	Tightening strap	Bande de tension			
27	01072800	96098173	1	Strebe rechts, vollst.	Prop right, cpl.	Étai à droite, cpl.			

Abstreifer, rechts und links / Wiper, R.H. and L.H. / Racloir, à droite et à gauche
(2003-09-01 ->)

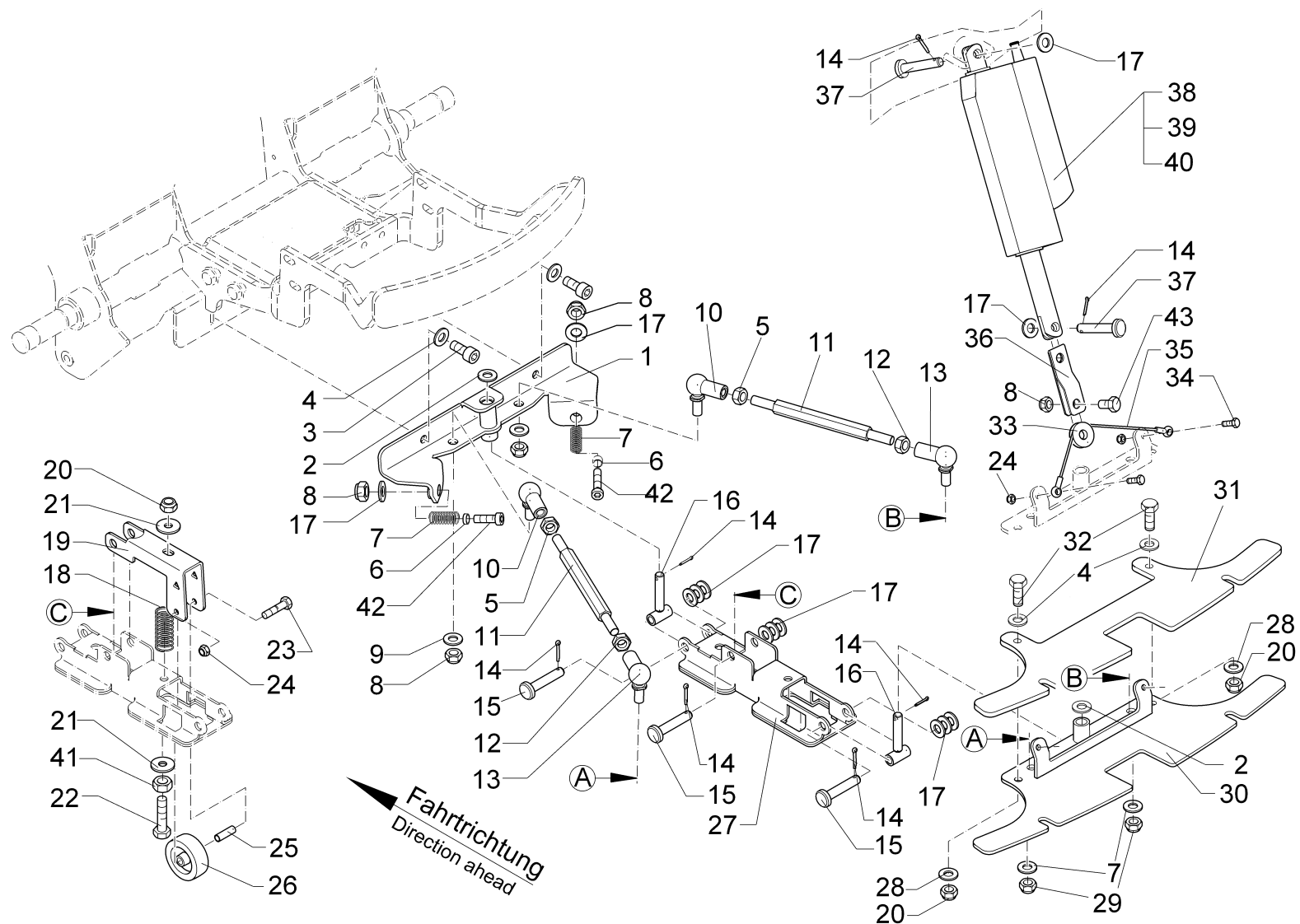


Abstreifer, rechts und links / Wiper, R.H. and L.H. / Racloir, à droite et à gauche
(2003-09-01 ->)

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01076840	96104120	2	Spannband TB, vollst.	Tension band	Volume d' tension			
2	01073890	90455270	2	Abstreifgummi TB	squeegee strip				
3	01075440	96102173	1	Strebe TB links, vollst.	brush strut L.H., cpl.				
4	00042900	12332029	12	Scheibe	Washer	Washer	8,4-140HV-St A3G M8x20-8.8 A2G (selbsts.)	DIN 9021	
5	00131730	11718020	4	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans			
6	01073870	90469818	4	Hebel	lever	Levier			
7	01073860	14895395	16	Gleitlagerbuchse	slide bearing bush	Douille d' palier à glissement	JFM-1416-12S		
8	01073910	90459298	8	Pass-Schraube	fitting screw	Vis d'ajustage			
9	00053760	12310058	8	Scheibe	Washer	Washer	A10,5-140HV-St A2G	DIN 125	
10	00051500	12040069	8	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M10-6 A2G	DIN 985	
11	00051520	12040044	4	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M6-6 A2G	DIN 985	
12	00053730	12310033	10	Scheibe	Washer	Washer	A6,4-140HV-St A2G	DIN 125	
13	01073880	90455262	2	Verriegelungshaken 75028/01(5x72=360)	lock hook				
14	01073900	90456021	2	Distanzbuchse	spacer sleeve				
15	00854090	90142548	3	Anschlagpuffer	Stop buffer	Tampon butee	60 Shore A		
16	00101470	17133042	2	Flügelmutter	Wing nut	Écrou à ailettes	M8 GEW:X12CRMOS17		
17	03003050	90598483	1	Halter TB links	Retainer L.H.	Support à gauche	71205/01 -		
18	03003070	90598434	1	Halter TB rechts	brush holder R.H.	Support de brosses à droite	71206/01 -		
19	01075450	96102082	1	Strebe TB rechts, vollst.	brush strut R.H., cpl.				
20	00051510	12040051	8	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M8-8 A2G	DIN 985	
21	01077050	90512468	2	Abstreifgummi TB	Squeegee strip	Bord d' succeur			

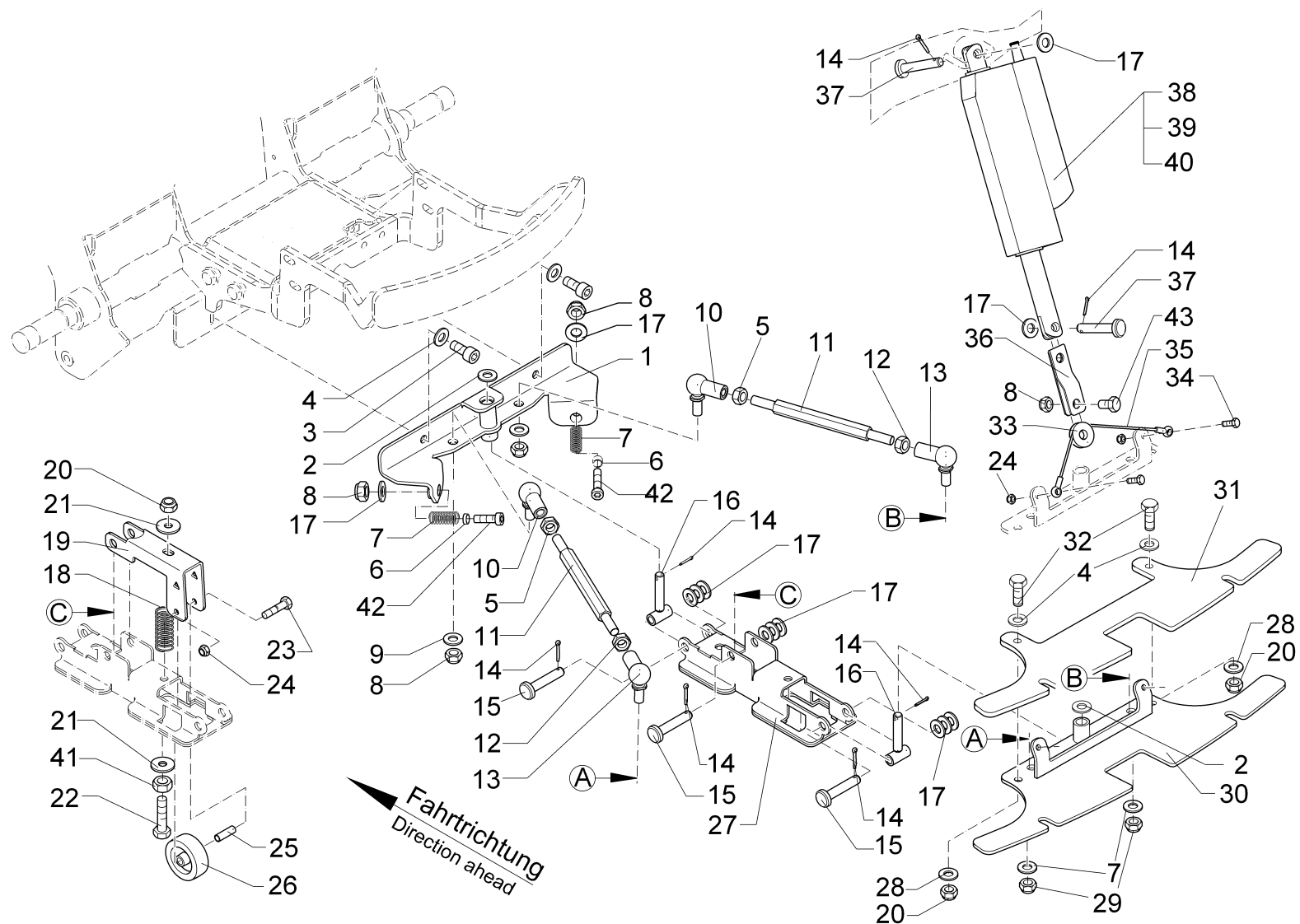
Saugfuß kpl. / Squeegee / Suceur humide
(2002-07-01 ->2008-02-29)

Baugruppe Mounting group Groupe d'montage	Benennung	Description	Designation	Seite Page
97073670	Saugfußaushebung	Squeegee lifter	Levage de suceur humide	95
99709010BT150	Saugfuß	Squeegee	Suceur humide	100



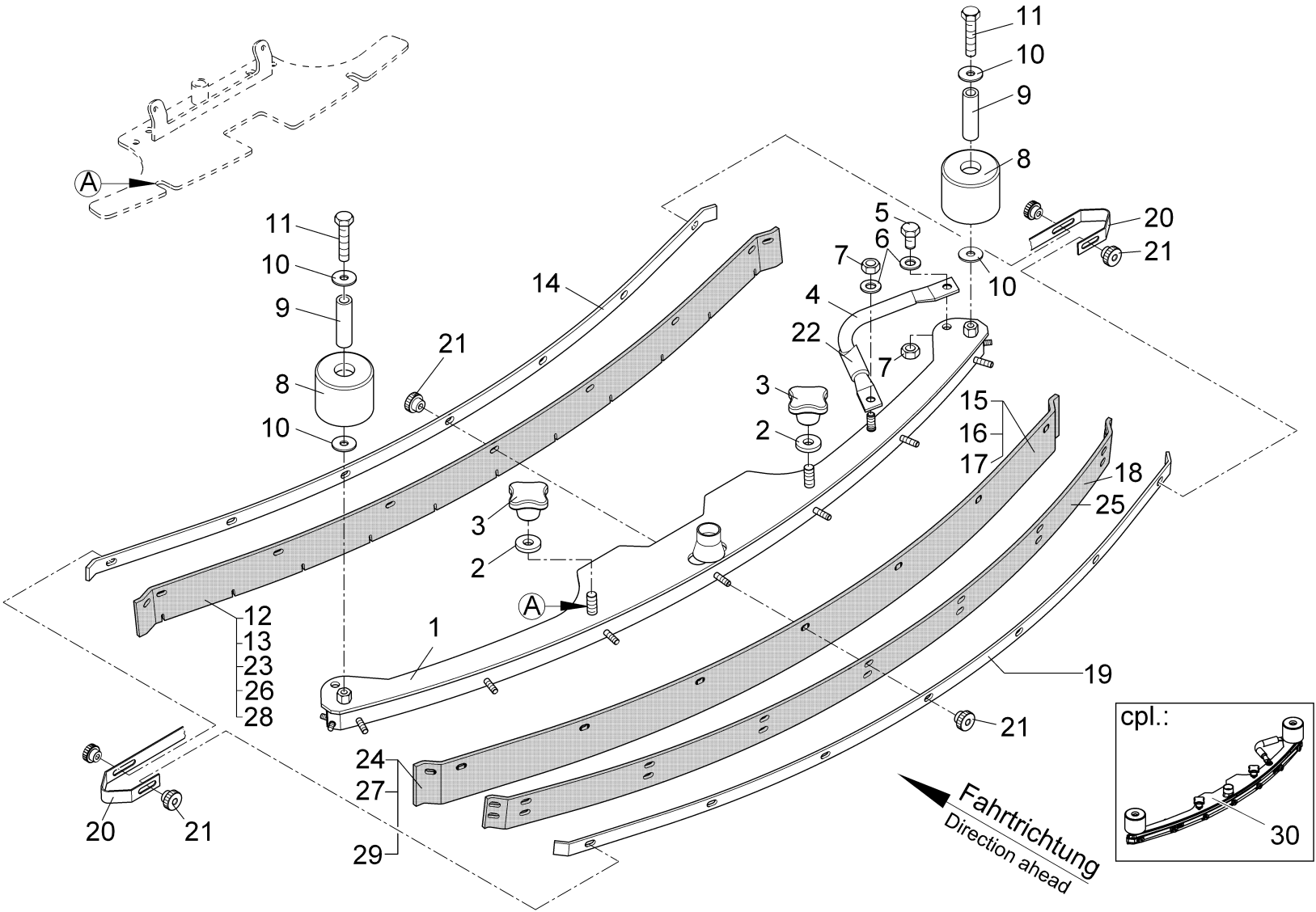
Saugfußaushebung / Squeegee lifter / Levage de suceur humide
(1900-01-01 -> 2008-02-29)

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01073110	96099502	1	Halter, kpl.	Support, cpl.	Support, cpl.			
2	00053770	12310066	4	Scheibe	Washer	Washer	A13-140HV-St A2G	DIN 125	
3	00103300	11126067	2	Zylinderschraube	Socket head screw	Socket head screw	M8x25-8.8 A2G	DIN 912	
4	00740090	12520053	2	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Detent edged washer	SKM-8-8.8 dac		
5	00053360	12022067	2	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M10-8 A3G	DIN 934	
6	01073100	90443979	2	Buchse	Bushing	Douille			
7	01073090	90443953	2	Zyl.Druckfeder	Pressure spring	Ressort à pression			
8	00051500	12040069	7	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M10-6 A2G	DIN 985	
10	00527700	16046039	2	Winkelgelenk	Angle joint	Joint d'angle	CS16 A2G	DIN 71802	
11	01071460	90414806	2	Gewindestange	Threaded rod	Barre de fileté			
12	00704470	12022224	2	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M10LH-8 A3G	DIN 934	
13	01071490	16046088	2	Winkelgelenk	Angle joint	Joint d'angle	CS16-LH A2G	DIN 71802	
14	00551410	13280110	7	Splint	Cotter pin	Goupille fendue	3,2x16-St A3G	ISO 1234	
15	00706440	13328232	3	Bolzen	Bolt	Boulon	B10h11x55-St A2G	DIN 1444	
16	01071500	96098330	2	Führung kpl.	Guide, cpl.	Guidage, cpl.			
17	00053760	12310058	19	Scheibe	Washer	Washer	A10,5-140HV-St A2G	DIN 125	
18	00550870	90232372	1	Zyl.Druckfeder	Cyl.compression spring	Ressort à pression			
19	00974230	90316506	1	U-Profil	U-profil	Profile-U			
20	00051510	12040051	3	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M8-8 A2G	DIN 985	
21	00042900	12332029	2	Scheibe	Washer	Washer	8,4-140HV-St A3G	DIN 9021	
22	00053260	11038296	1	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x50-8.8 A2G	DIN 933	
23	00053050	11038148	1	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M6x40-8.8 A2G	DIN 933	
24	00051520	12040044	3	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M6-6 A2G	DIN 985	
25	00902560	90304148	1	Buchse	Bushing	Douille			
26	00902580	90304171	1	Rad	Wheel	Roue	Typ 85 S 50 18 1		
27	01072910	96097985	1	Halter, kpl.	Support, cpl.	Support, cpl.			
28	00053750	12310041	4	Scheibe	Washer	Washer	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125	



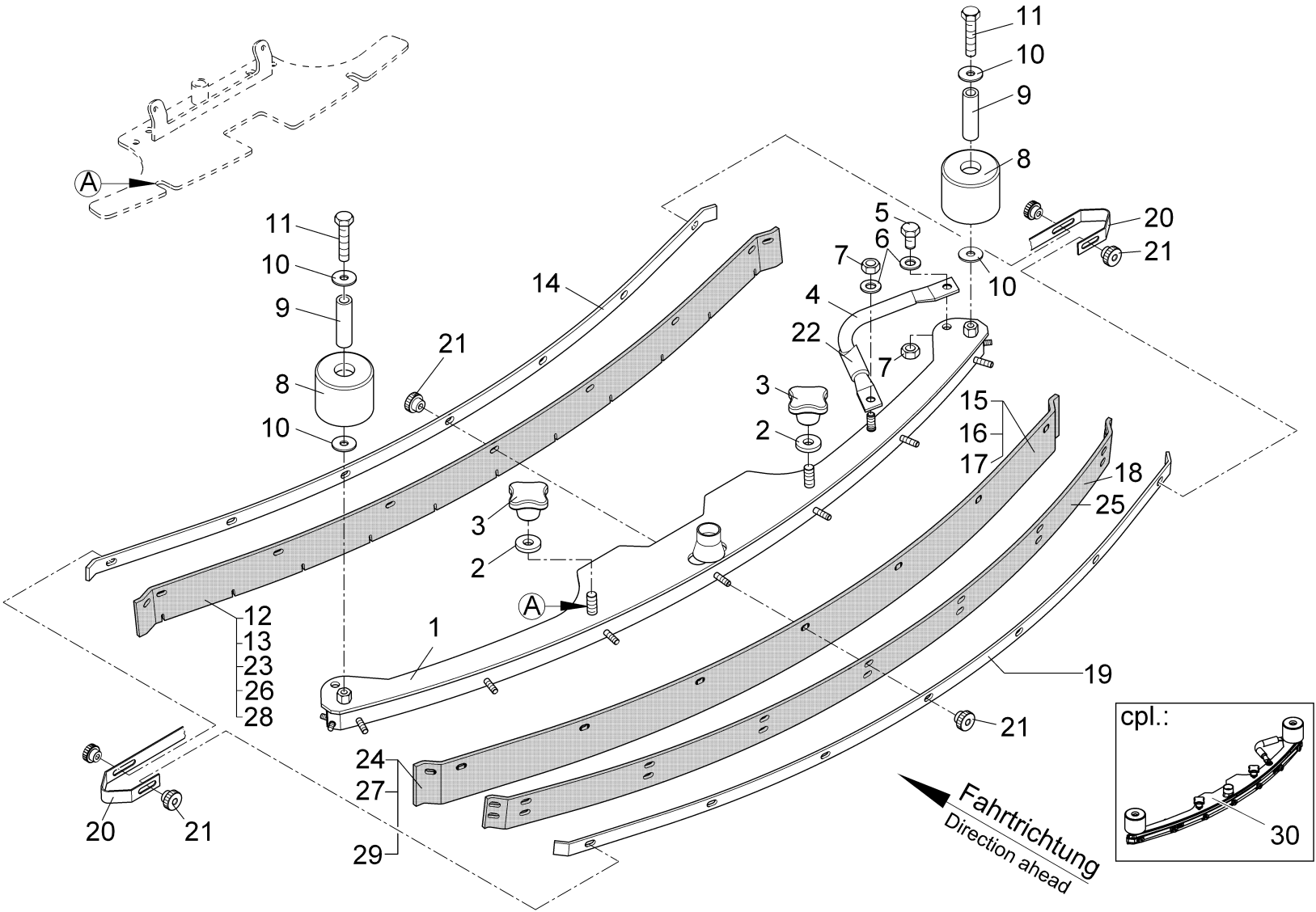
Saugfußaushebung / Squeegee lifter / Levage de suceur humide
(1900-01-01 -> 2008-02-29)

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
29	00704470	12022224	2	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M10LH-8 A3G	DIN 934	
30	01071960	96110507	1	Platte, kpl.	Plate, cpl.	Plaque, cpl.			
31	01071970	90500000	1	Blech	Sheet metal	Tôle	71230/01		
32	00053100	11038247	2	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M8x25-8.8 A2G	DIN 933	
33	01071510	90434333	1	Überführungsrolle	Roller guide	Bobine de transfert			
34	00154210	11038080	2	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M6x18-8.8 A2G	DIN 933	
35	01071520	90434341	1	Führungsseil	Guidance rope	Câble de direction			
36	01071980	90436601	1	Halter	Support	Support			
37	00539260	13328356	2	Bolzen	Bolt	Boulon	B10m11x35-St A3G	DIN 1444	
38	00712430	90344987	1	Hubelement	Lifting element	Élément de course	24V		
39	00903190	19724020	2	Flachstecker	Tab	Prise de courant	6,3/1,5-2,5		
40	00903180	19791128	1	Kunststoffschutzhülse	Plastic cover	Cas de protection de matière plastique	F 6,3		
41	00046500	12012019	1	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	BM8-04 A2G	DIN 439	
42	00962430	11126794	2	Zylinderschraube	Cylinder head screw	Vis de cylindre	M10X80-8.8 A3G	DIN 912	
43	00053310	11038346	1	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M10x25 8.8 A3G	DIN 933	



Saugfuß / Squeegee / Suceur humide
(2002-07-01 -> 2008-03-01)

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01071990	96098215	1	Saugfuss, vollst.	Squeegee	Suceur humide			
2	00972060	12515094	2	Zahntellerscheibe	Disk wheel	Rondelle de plaque dentaire	10,5		
3	01179360	17133257	2	Sterngriff gelb	Star handle yellow	Étrier étoilée jaune	M10		
4	00911330	90314048	1	Bügel	Handle	Étrier			
5	00864230	11039120	1	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x16-10.9 A2G	DIN 933	
6	00053750	12310041	2	Scheibe	Washer	Washer	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125	
7	00046500	12012019	2	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	BM8-04 A2G	DIN 439	
8	00976590	90315334	2	Rolle	Roller	Bobine			
9	00976580	90315235	2	Rohr	Pipe	Tube			
10	00042900	12332029	4	Scheibe	Washer	Washer	8,4-140HV-St A3G	DIN 9021	
11	00557600	11038908	2	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x70-8.8 A2G	DIN 933	
12	00671600	90396615	1	Dichtleiste vorne, standard	sealing strip front, standard	Bord d'étanchéité , standard			
13	01050390	90398025	1	Dichtleiste, vorn, hoch	Sealing strip, front, high	Bord d'étanchéité, avant			
14	00245920	90396656	1	Leiste	Fitting strip	Liteau			
15	00670750	90396623	1	Dichtleiste, hinten, standard	Sealing strip, rear standard	Bord d'étanchéité, arrière standard			
16	00442500	90398017	1	Dichtleiste, hinten, weich	Sealing strip, rear, soft	Bord d'étanchéité, arrière			
17	01050400	90398033	1	Dichtleiste, hinten, hoch	Sealing strip, rear, high	Bord d'étanchéité, arrière			
18	00563350	90396631	1	Stützleiste	Supporting border	Lisiere d'etancheite			
19	00245910	90299645	1	Leiste	Fitting strip	Liteau			
20	01058060	90396557	2	U-Bügel	U-bow	Etrier-U			
21	00903210	12156055	14	Rändelmutter	Knurled nut	Écrou a molet	P 1612012-M6 PA6		
22	00911270	25842105	1	Schlauch	Hose	Tuyau	19x2,5 PVC-transp.	DIN 16940	



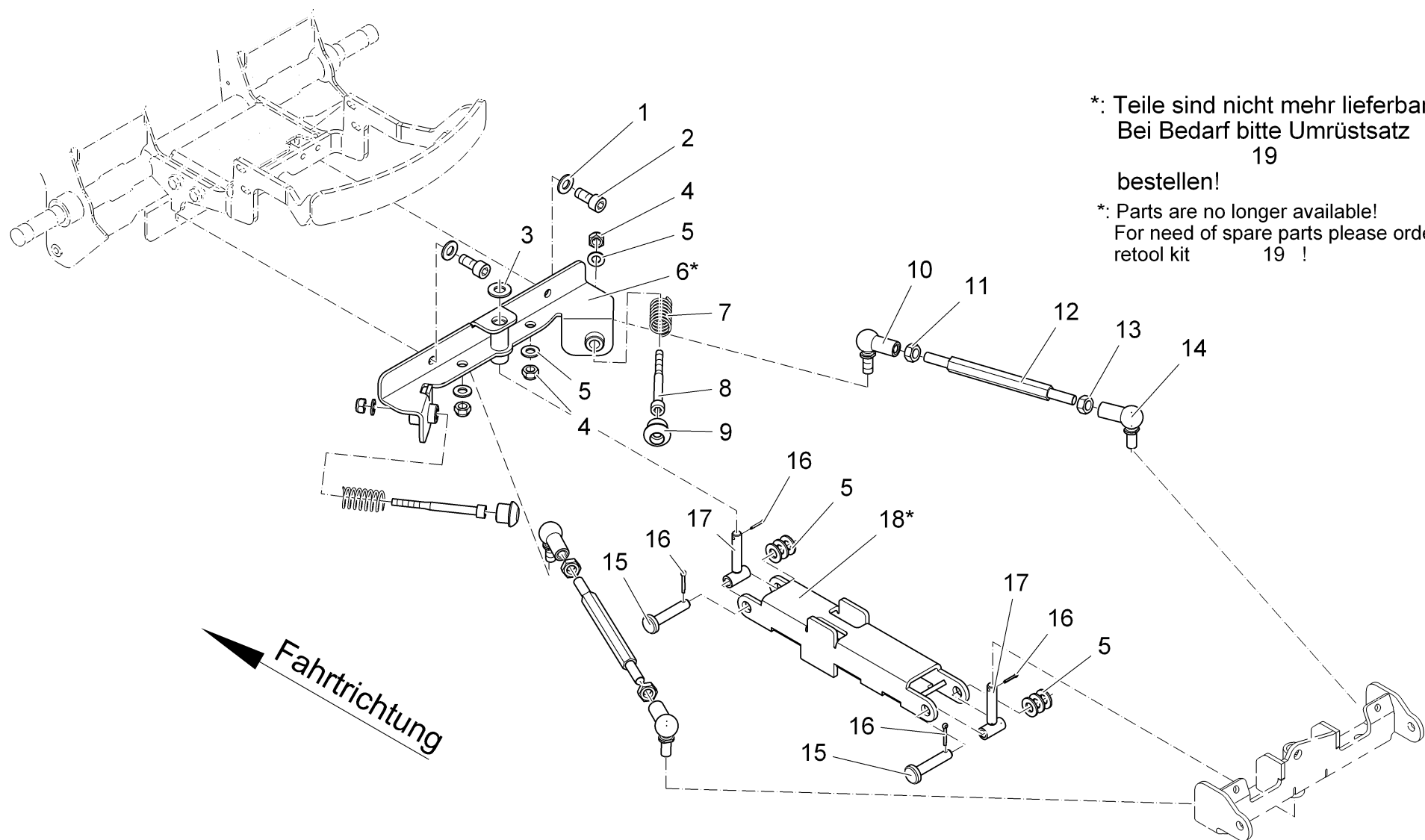
Saugfuß / Squeegee / Suceur humide
(2002-07-01 -> 2008-03-01)

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
23	00442260	90398041	1	Dichtleiste vorn, ölbeständig	Sealing strip front, resistant to oil	Bord d'étanchéité avantdurables d'huiles			
24	00442280	90398058	1	Dichtleiste hinten, ölbeständig	Sealing strip rear, resistant to oil	Bord d'étanchéité arrière, durables d'huiles			
25	00442300	90398066	1	Stützleiste, ölbeständig	Supporting border, resistant to oil	Lisiere d'etancheite, durables d'huiles			
26	01075910	90484247	1	Schlitzleiste PUR	Slot strip PUR	Bord avec bride PUR	94,5cm		
27	01075920	90484254	1	Dichtleiste hinten PUR	Sealing strip rear PUR		94,5cm		
28	01077060	90512526	1	Dichtleiste vorn	Sealing strip front	Bord d'étanchéité avant			
29	01077010	90512427	1	Dichtleiste hinten	Sealing strip rear	Bord d'étanchéité arrière			
30	01079150	97079875	1	Saugfuß, kpl.	Suction unit	Succeur			

Saugfuß kpl. / Squeegee / Suceur humide
(2008-03-01 ->2009-09-30)

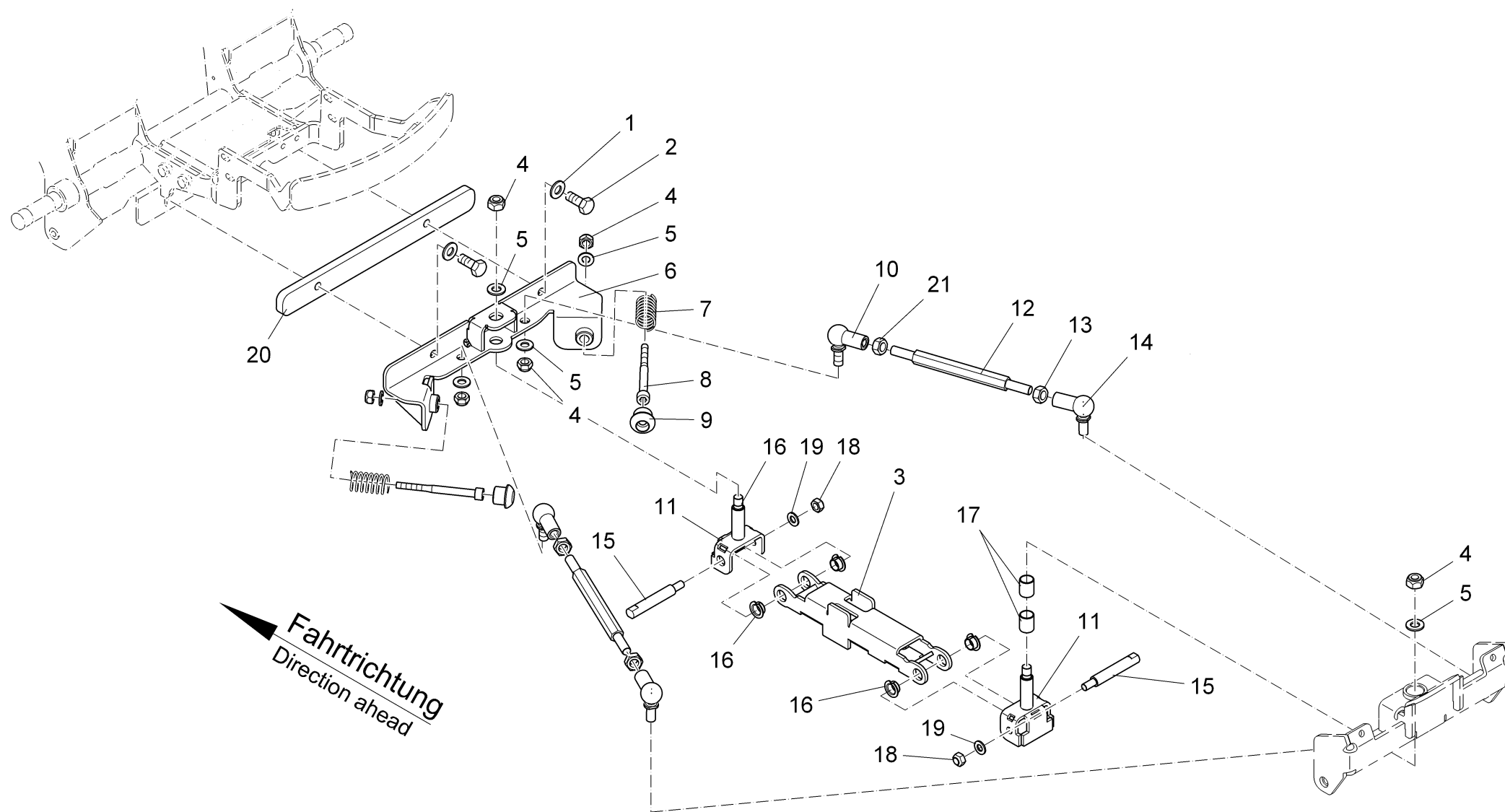
Baugruppe Mounting group Groupe d'montage	Benennung	Description	Designation	Seite Page
97100556-1-A	Saugfußaushebung Teil1	Lifting assy suction base unit part1	Rélevage du suceur humide 1ère partie	105
97100556-1	Saugfußaushebung Teil1	Lifting assy suction base unit part1	Rélevage du suceur humide 1ère partie	108
97100556-2-A	Saugfußaushebung Teil2	Lifting assy suction base unit part2	Rélevage du suceur humide 2ième partie	110
97100556-2	Saugfußaushebung Teil2	Lifting assy suction base unit part2	Rélevage du suceur humide 2ième partie	114
97106413-1	Saugfuß 95cm Teil 1	Squeegee 95cm part 1	Suceur 95cm 1ère partie	118
97106413-2	Saugfuß 95cm Teil 2	Squeegee 95cm part 2	Suceur 95cm 2ème partie	120

Saugfußaushebung Teil1 / Lifting assy suction base unit part1 / Rélevage du suceur humide 1ère partie
 (2008-03-01 -> 2009-06-07)



Saugfußaushebung Teil1 / Lifting assy suction base unit part1 / Rélevage du suceur humide 1ère partie
(2008-03-01 -> 2009-06-07)

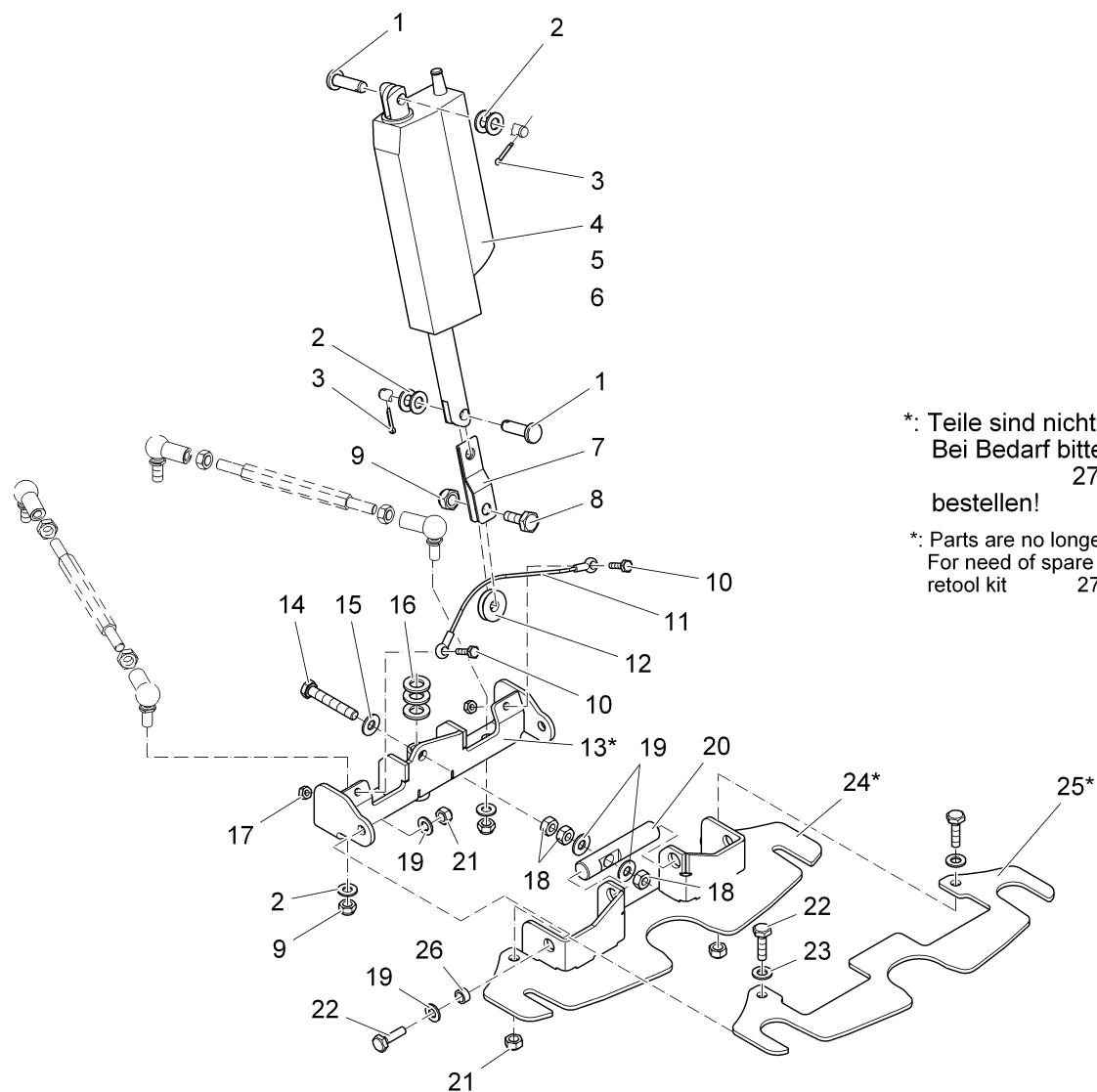
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	00740090	12520053	2	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Detent edged washer	SKM-8-8.8 dac		
2	00103300	11126067	2	Zylinderschraube	Socket head screw	Socket head screw	M8x25-8.8 A2G	DIN 912	
3	00053770	12310066	1	Scheibe	Washer	Washer	A13-140HV-St A2G	DIN 125	
4	00051500	12040069	4	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M10-6 A2G	DIN 985	
5	00053760	12310058	4	Scheibe	Washer	Washer	A10,5-140HV-St A2G	DIN 125	
6	01073110	96099502		Halter, kpl.	Support, cpl.	Support, cpl.			Nicht mehr bestellbar! Bitte Pos.19 bestellen!
7	01175850	90568841	2	Druckfeder	Compression spring	Ressort à pression			
8	00927270	11126653	8	Zylinderschraube	Cylinder head screw	Vis de cylindre	M10x110-10.9 A3G	DIN 912	
9	01073100	90443979	2	Buchse	Bushing	Douille			
10	00527700	16046039	2	Winkelgelenk	Angle joint	Joint d'angle	CS16 A2G	DIN 71802	
11	00053360	12022067	2	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M10-8 A3G	DIN 934	
12	01071460	90414806	2	Gewindestange	Threaded rod	Barre de fileté			
13	00704470	12022224	2	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M10LH-8 A3G	DIN 934	
14	01071490	16046088	2	Winkelgelenk	Angle joint	Joint d'angle	CS16-LH A2G	DIN 71802	
15	00706440	13328232	2	Bolzen	Bolt	Boulon	B10h11x55-St A2G	DIN 1444	
16	00551410	13280110	4	Splint	Cotter pin	Goupille fendue	3,2x16-St A3G	ISO 1234	
17	01071500	96098330	2	Führung kpl.	Guide, cpl.	Guidage, cpl.			
18	01171410	96117080		Halter, vollst.	Retainer	Support			Nicht mehr bestellbar! Bitte Pos.19 bestellen!
19	00009120	97058358	1	Umrüstsatz Saugfußaushebung	Retool kit LIFTING SUCTION UNIT	Pièces mod creusement d' unité d' aspiration			



Saugfußaushebung Teil1 / Lifting assy suction base unit part1 / Rélevage du suceur humide 1ère partie

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	00740090	12520053	2	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Detent edged washer	SKM-8-8.8 dac		
2	00054690	11038262	2	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M8x35-8.8 A2G	DIN 933	
3	01178240	96132865	1	Halter, vollst.	Retainer	Support			
4	00051500	12040069	4	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M10-6 A2G	DIN 985	
5	00053760	12310058	5	Scheibe	Washer	Washer	A10,5-140HV-St A2G	DIN 125	
6	01178230	96132832	1	Halter, vollst.	Retainer	Support			
7	01175850	90568841	2	Druckfeder	Compression spring	Ressort à pression			
8	00927270	11126653	8	Zylinderschraube	Cylinder head screw	Vis de cylindre	M10x110-10.9 A3G	DIN 912	
9	01073100	90443979	2	Buchse	Bushing	Douille			
10	00527700	16046039	2	Winkelgelenk	Angle joint	Joint d'angle	CS16 A2G	DIN 71802	
11	01177810	96122486	2	Gabelkopf, vollst.	Fork head	Fourchette			
12	01071460	90414806	2	Gewindestange	Threaded rod	Barre de fileté			
13	00704470	12022224	2	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M10LH-8 A3G	DIN 934	
14	01071490	16046088	2	Winkelgelenk	Angle joint	Joint d'angle	CS16-LH A2G	DIN 71802	
15	01178380	90556994	2	Gewindebolzen	Threaded bolt	Boulon fileté			
16	01171330	14895197	4	Gleitlagerbuchse	Slide bearing bush	Douille d' palier à glissement	AMV BV-12x14x20-7		
17	01171820	14896783	2	Gleitlagerbuchse	Slide bearing bush	Douille d' palier lisse	GSM-1416-20		
18	00051510	12040051	2	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M8-8 A2G	DIN 985	
19	00053750	12310041	2	Scheibe	Washer	Washer	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125	
20	01272810	90586363	1	Distanzblech	Spacer plate	Plaque d' distance			
21	00053360	12022067	2	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M10-8 A3G	DIN 934	

Saugfußaushebung Teil2 / Lifting assy suction base unit part2 / Rélevage du suceur humide 2ième partie
(2008-03-01 -> 2009-06-07)



*: Teile sind nicht mehr lieferbar!
 Bei Bedarf bitte Umrüstsatz
 27

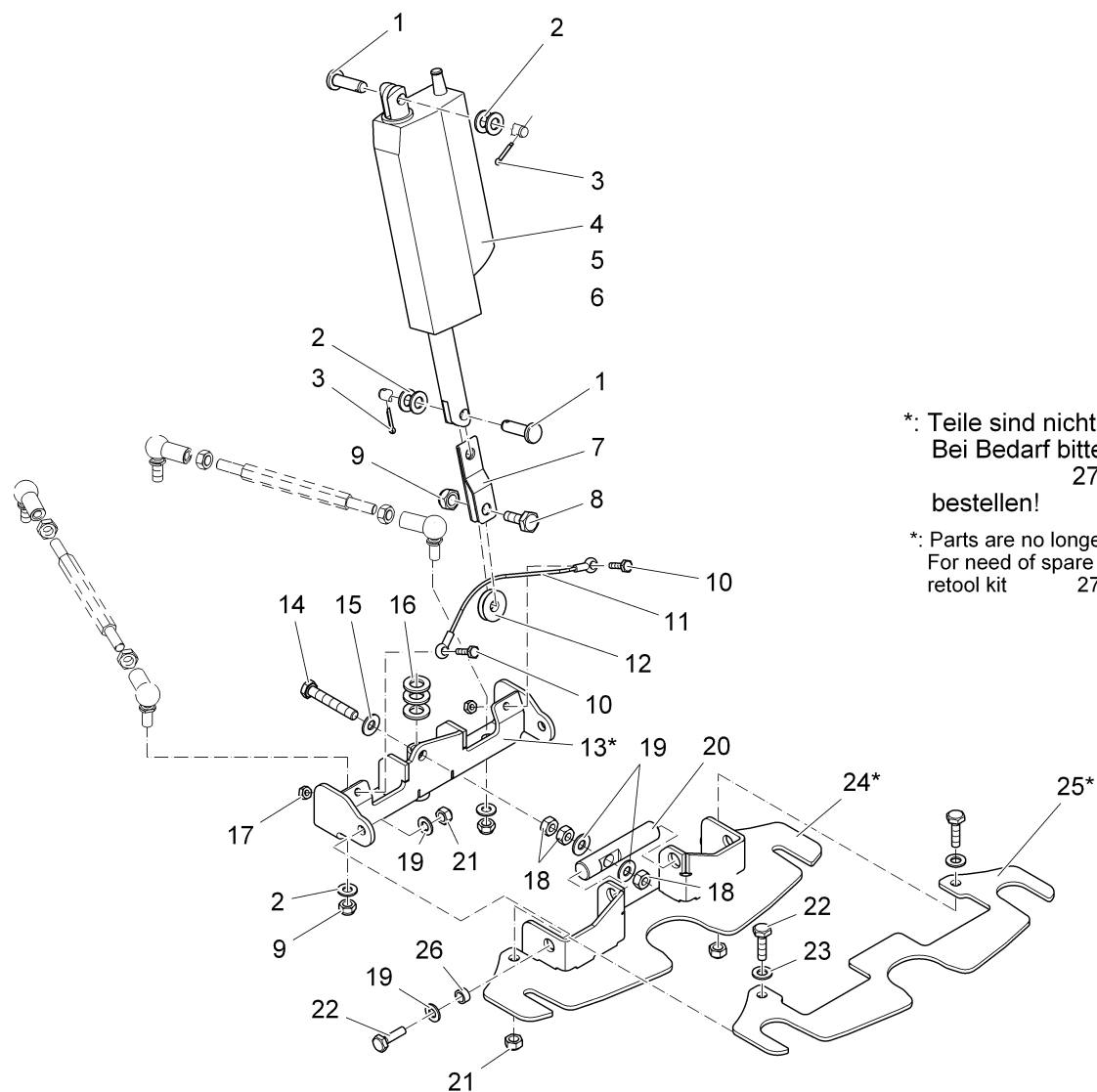
bestellen!

*: Parts are no longer available!
 For need of spare parts please order
 retool kit 27 !

Saugfußaushebung Teil2 / Lifting assy suction base unit part2 / Rélevage du suceur humide 2ième partie
(2008-03-01 -> 2009-06-07)

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	00539260	13328356	2	Bolzen	Bolt	Boulon	B10m11x35-St A3G	DIN 1444	
2	00053760	12310058	4	Scheibe	Washer	Washer	A10,5-140HV-St A2G	DIN 125	
3	00551410	13280110	2	Splint	Cotter pin	Goupille fendue	3,2x16-St A3G	ISO 1234	
4	00712430	90344987	1	Hubelement	Lifting element	Élément de course	24V		
5	00903190	19724020	1	Flachstecker	Tab	Prise de courant	6,3/1,5-2,5		
6	00903180	19791128	1	Kunststoffschutzhülse	Plastic cover	Cas de protection de matière plastique	F 6,3		
7	01071980	90436601	1	Halter	Support	Support			
8	00053310	11038346	1	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M10x25 8.8 A3G	DIN 933	
9	00051500	12040069	1	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M10-6 A2G	DIN 985	
10	00854190	11038312	2	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M6x20-A2	DIN 933	
11	01071520	90434341	1	Führungsseil	Guidance rope	Câble de direction			
12	01071510	90434333	1	Überführungsrolle	Roller guide	Bobine de transfert			
13	01171420	96117098		Halter, vollst.	Retainer	Support			Nicht mehr bestellbar! Bitte Pos.27 bestellen!
14	00053260	11038296	1	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x50-8.8 A2G	DIN 933	
15	00740090	12520053	1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Detent edged washer	SKM-8-8.8 dac		
16	00053770	12310066	3	Scheibe	Washer	Washer	A13-140HV-St A2G	DIN 125	
17	00053330	12022042	2	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M6-8 A2G	DIN 934	
18	00053350	12022059	3	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M8-8 A2G	DIN 934	
19	00053750	12310041	4	Scheibe	Washer	Washer	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125	
20	01171510	90537697	1	Schwenkbolzen	Pivot bolt	Boulon pivotant			
21	00051510	12040051	4	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M8-8 A2G	DIN 985	
22	00053100	11038247	4	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M8x25-8.8 A2G	DIN 933	
23	00053750	12310041	2	Scheibe	Washer	Washer	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125	
24	01171430	96117288		Platte, vollst.	Plate	Plaque			Nicht mehr bestellbar! Bitte Pos.27 bestellen!
25	01171500	90533159		Blech	Sheet metal	Tôle			Nicht mehr bestellbar! Bitte Pos.27 bestellen!

Saugfußaushebung Teil2 / Lifting assy suction base unit part2 / Rélevage du suceur humide 2ième partie
(2008-03-01 -> 2009-06-07)



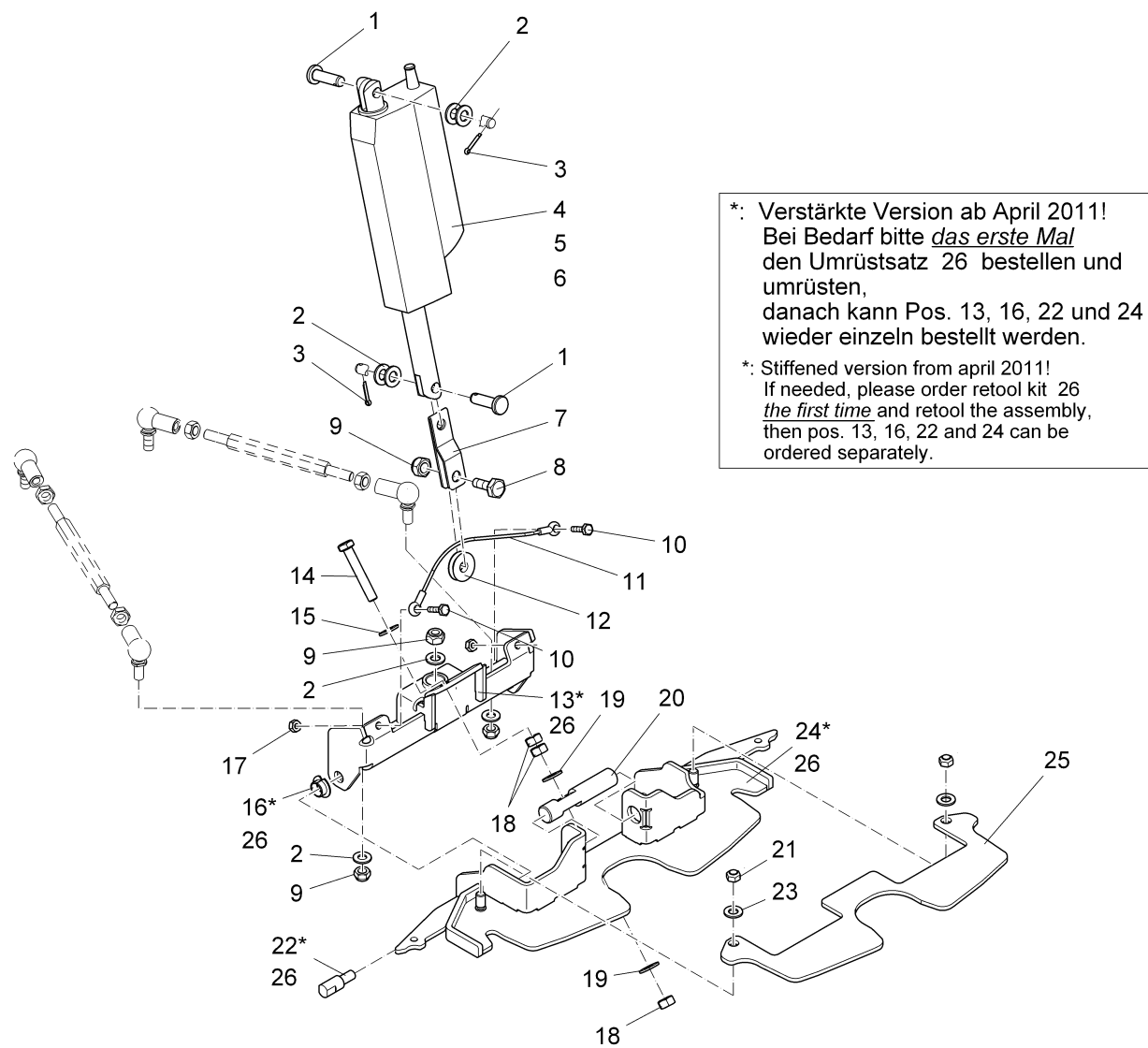
*: Teile sind nicht mehr lieferbar!
 Bei Bedarf bitte Umrüstsatz
 27

bestellen!

*: Parts are no longer available!
 For need of spare parts please order
 retool kit 27 !

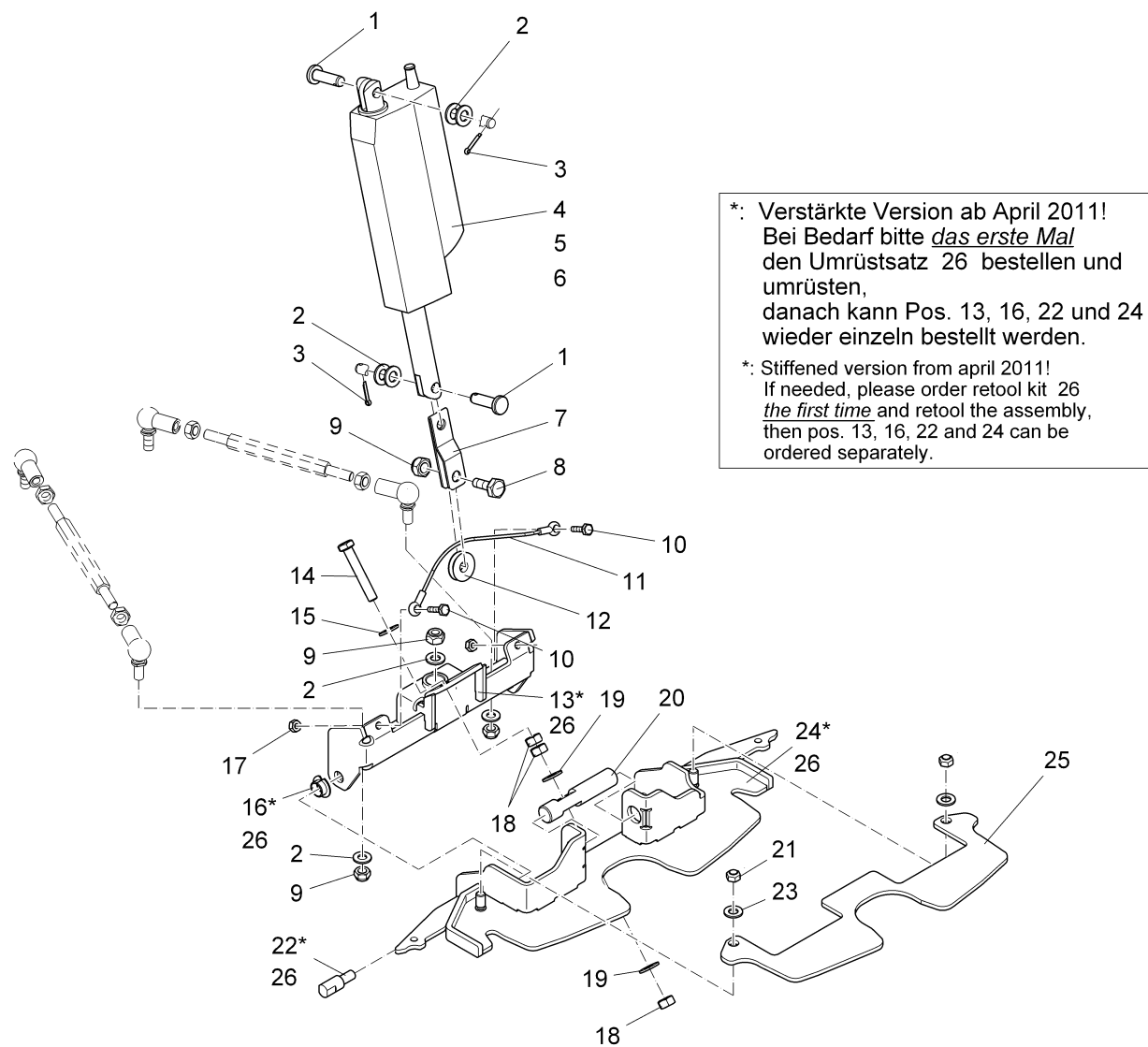
Saugfußaushebung Teil2 / Lifting assy suction base unit part2 / Rélevage du suceur humide 2ième partie
(2008-03-01 -> 2009-06-07)

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
26	01077700	90473158	2	Buchse	Bushing	Douille			
27	00009120	97058358	1	Umrüstsatz Saugfußaushebung	Retool kit LIFTING SUCTION UNIT	Pièces mod creusement d' unité d' aspiration			



Saugfußaushebung Teil2 / Lifting assy suction base unit part2 / Rélevage du suceur humide 2ième partie

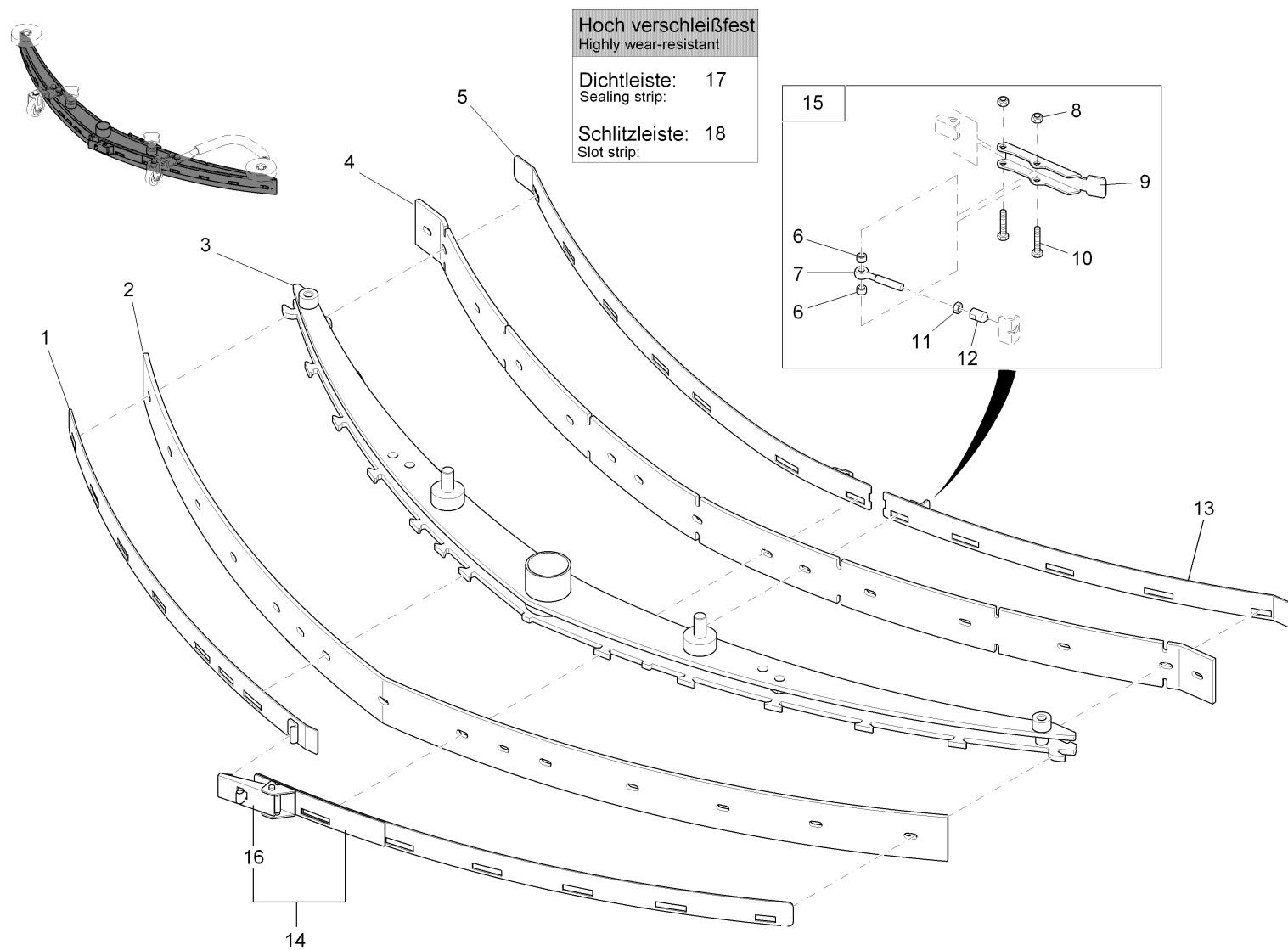
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	00539260	13328356	2	Bolzen	Bolt	Boulon	B10m11x35-St A3G	DIN 1444	
2	00053760	12310058	5	Scheibe	Washer	Washer	A10,5-140HV-St A2G	DIN 125	
3	00551410	13280110	2	Splint	Cotter pin	Goupille fendue	3,2x16-St A3G	ISO 1234	
4	00712430	90344987	1	Hubelement	Lifting element	Élément de course	24V		
5	00903190	19724020	1	Flachstecker	Tab	Prise de courant	6,3/1,5-2,5		
6	00903180	19791128	1	Kunststoffschutzhülse	Plastic cover	Cas de protection de matière plastique	F 6,3		
7	01071980	90436601	1	Halter	Support	Support			
8	00053310	11038346	1	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M10x25 8.8 A3G	DIN 933	
9	00051500	12040069	3	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M10-6 A2G	DIN 985	
10	00854190	11038312	2	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M6x20-A2	DIN 933	
11	01071520	90434341	1	Führungsseil	Guidance rope	Câble de direction			
12	01071510	90434333	1	Überführungsrolle	Roller guide	Bobine de transfert			
13	01273310	96133301	1	Halter, vollst.	Retainer	Support			
14	00053260	11038296	1	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x50-8.8 A2G	DIN 933	
15	00740090	12520053	1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Detent edged washer	SKM-8-8.8 dac		
16	01171330	14895197	2	Gleitlagerbuchse	Slide bearing bush	Douille d' palier à glissement	AMV BV-12x14x20-7		
17	00053330	12022042	2	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M6-8 A2G	DIN 934	
18	00053350	12022059	3	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M8-8 A2G	DIN 934	
19	00053750	12310041	4	Scheibe	Washer	Washer	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125	
20	01171510	90537697	1	Schwenkbolzen	Pivot bolt	Boulon pivotant			
21	00051510	12040051	2	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M8-8 A2G	DIN 985	
22	01273300	90598301	2	Gewindebolzen	Threaded bolt	Boulon fileté			
23	00053750	12310041	2	Scheibe	Washer	Washer	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125	
24	01273320	96133319	1	Platte, vollst.	Plate	Plaque			
25	01178220	90557216	1	Blech	Sheet metal	Tôle			



Saugfußaushebung Teil2 / Lifting assy suction base unit part2 / Rélevage du suceur humide 2ième partie

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
26	00009430	97058887	1	Umrüstsatz SAUGFUßAUSHEBU NG	Retool kit SQUEEGEE LIFTING	Pièces mod RELEVAGE D' SUCCEUR			

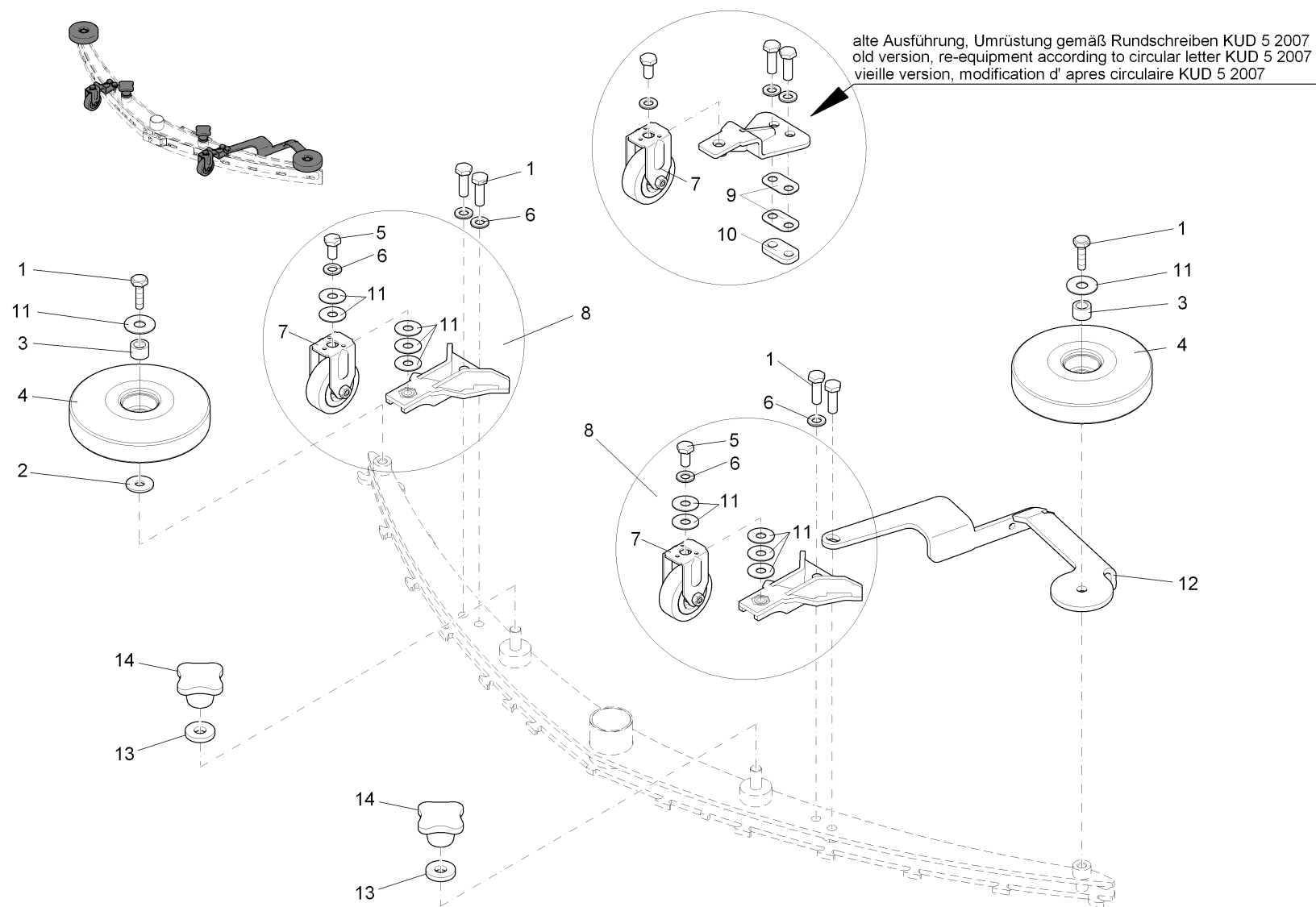
Saugfuß 95cm Teil 1 / Squeegee 95cm part 1 / Suceur 95cm 1ère partie
(2008-03-01 -> 2009-09-30)



Saugfuß 95cm Teil 1 / Squeegee 95cm part 1 / Suceur 95cm 1ère partie
(2008-03-01 -> 2009-09-30)

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01077660	96125844	1	Spannband hinten, vollst.	Rear tension band	Bande de tension arrière			
2	01077480	90494139	1	Dichtleiste	Sealing strip	Bord d'étanchéité			
3	01077940	96122916	1	Saugfuß, vollst.	Suction unit	Succeur			
4	01077470	90493560	1	Schlitzleiste	Slot strip	Bord avec bridé			
5	01077650	96125836	1	Spannband vorne, vollst.	Front tension band	Bande de tension avant			
6	01077590	90514506	2	Buchse	Bushing	Douille			
7	01077500	11518313	1	Augenschraube	Eye bolt	Boulon à oeil	BM5x40-A4	DIN 444	
8	01017660	12040283	2	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M5-A2-70	DIN 985	
9	01077580	90535758	1	Hebel	Lever	Levier	75170/01		
10	01079890	11039765	2	6kt.Schraube	Hexagon screw	Vis à 6 pans	M 5x30-A2-70	DIN 933	
11	00902250	12022430	1	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M5-A4	DIN 934	
12	01078090	90513631	1	Druckstück	Pressure piece	Piece d' pression			
13	01077640	96125828	1	Spannband vorne, vollst.	Front tension band	Bande de tension avant			
14	01077670	96125851	1	Spannband hinten, vollst.	Rear tension band	Bande de tension arrière			
15	00009010	97057459	1	Verschluss Saugfuß	Lock suction unit	Arrêt d' succeur			
16	01171810	17383209	1	Schnellverschluss	Lock	Culasse	V951L04-1X2BP		
17	01179180	90586538	1	Dichtleiste	Sealing strip	Bord d' étanchéité			für 95cm Saugfuß
18	01179170	90586520	1	Schlitzleiste	Slot strip	Lisere d' étanchéité			für 95cm Saugfuß

Saugfuß 95cm Teil 2 / Squeegee 95cm part 2 / Suceur 95cm 2ème partie
(2008-03-01 -> 2009-09-30)

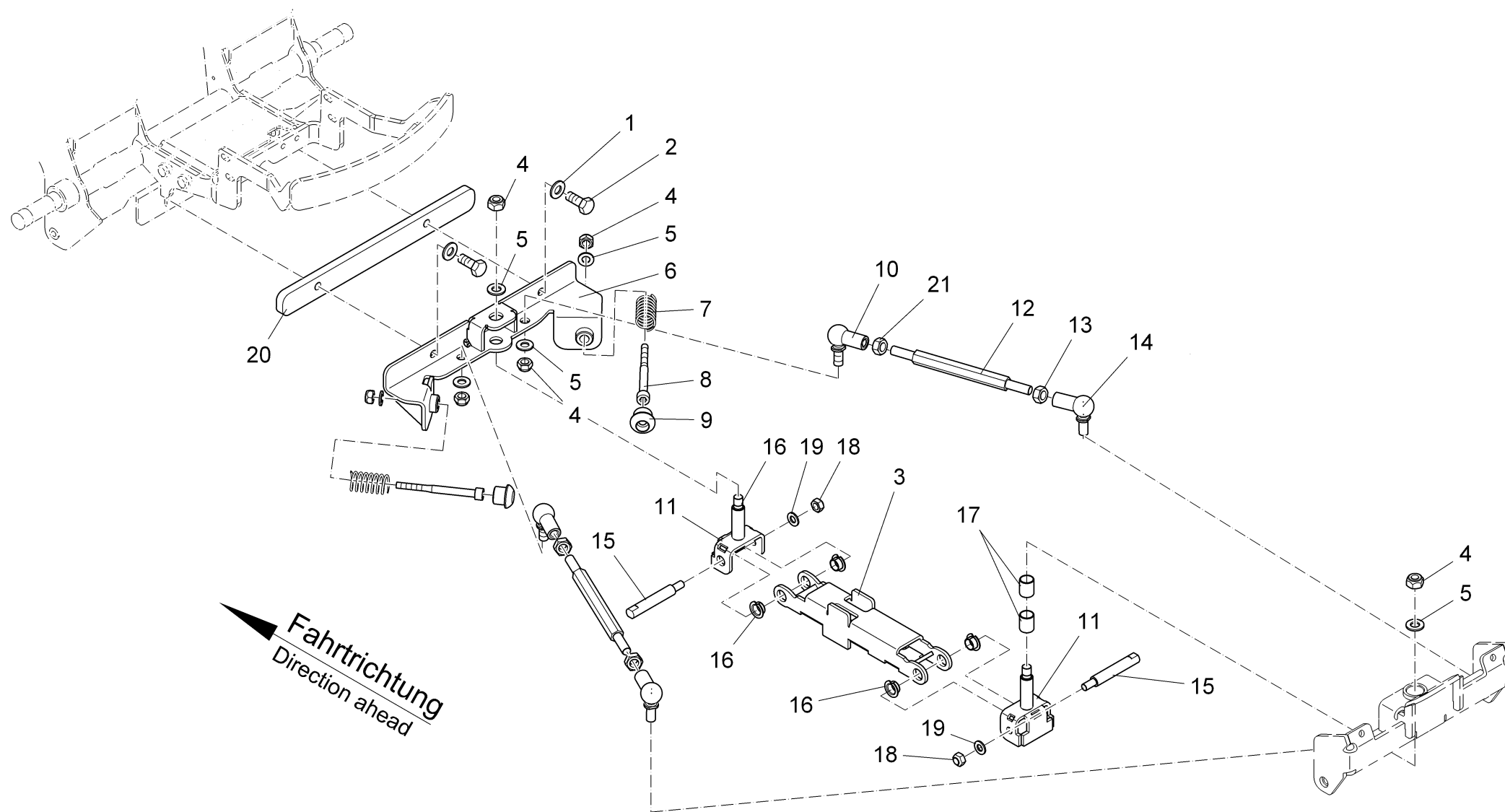


Saugfuß 95cm Teil 2 / Squeegee 95cm part 2 / Suceur 95cm 2ème partie
(2008-03-01 -> 2009-09-30)

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01059530	11039567	6	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M8X25-A2-70	DIN 933	
2	00902280	12332136	1	Scheibe	Washer	Washer	8,4-140HV-A4	DIN 9021	
3	00879030	90199019	2	Rohr	Pipe	Tube			
4	01171790	90548397	2	Abweisrolle	Deflector roller	Bobine d' rejet			
5	01071740	11039609	2	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8X16-A2	DIN 933	
6	00101550	12310264	3	Scheibe	Washer	Washer	B8,4-140Hv-A2	DIN 125	
7	01077810	90513094	2	Bockrolle	Fixed castor	Chevalet			
8	01079070	97098842	2	Bockrollenhalter, kpl.	Fixed castor	Support d' galet			
9	01077610	90514993	2	Distanzstück	Distance piece	Pièce d' distance	75143/01 (Verb.teil)*		
10	01077600	90514936	1	Distanzstück	Distance piece	Pièce d' distance	75159/01 ** (4*396=1584)		
11	01079080	90531112	10	Distanzscheibe (Verbundteil)	Spacer	Disque d' distance			
12	01177300	90567884	1	Bügel	Bracket	Étrier			
13	00972060	12515094	2	Zahntellerscheibe	Disk wheel	Rondelle de plaque dentaire	10,5		
14	01179360	17133257	2	Sterngriff gelb	Star handle yellow	Étrier étoilée jaune	M10		

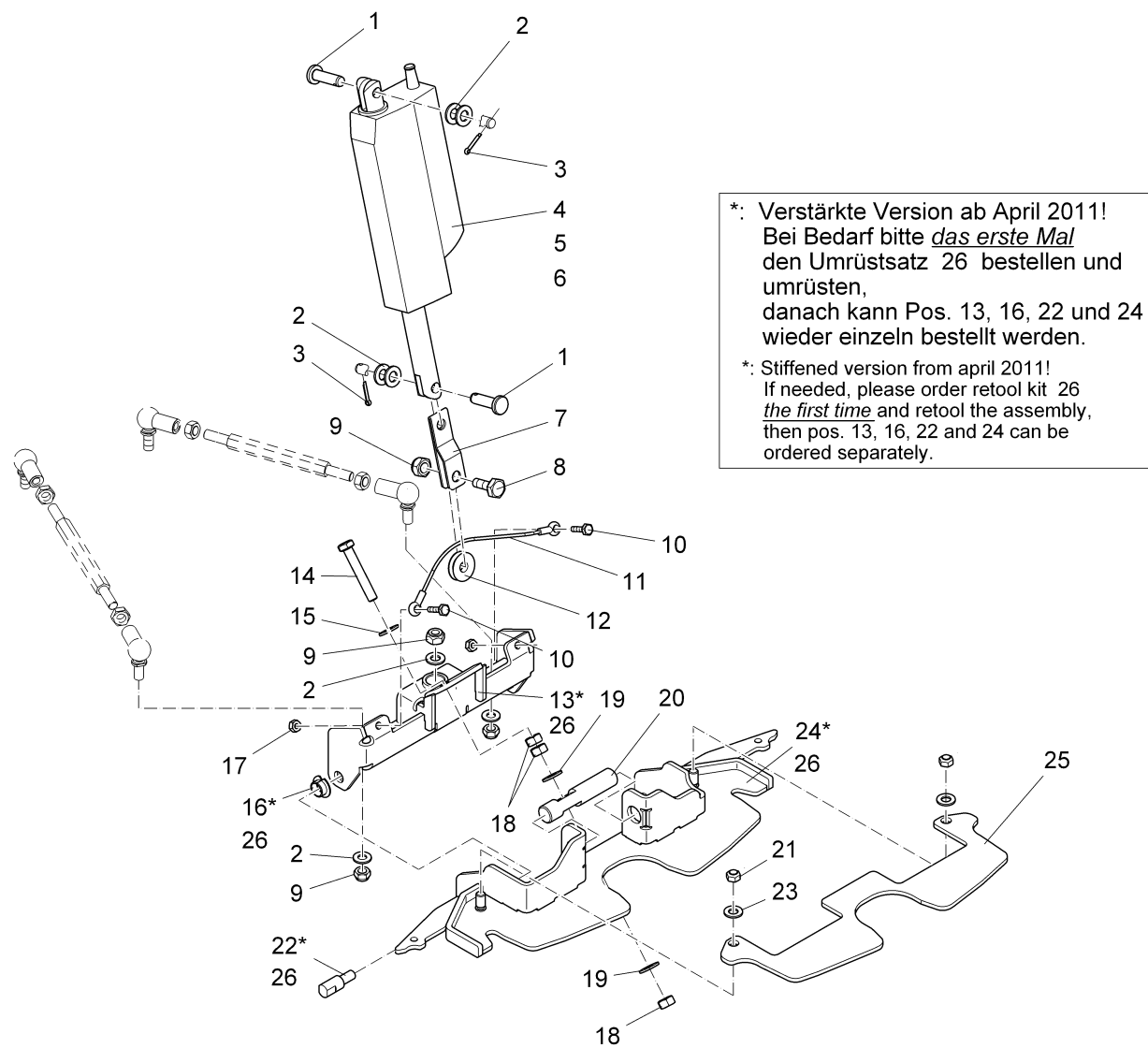
Saugfuß kpl. / Squeegee / Suceur humide
(2009-10-01 ->)

Baugruppe Mounting group Groupe d'montage	Benennung	Description	Designation	Seite Page
97100556-1	Saugfußaushebung Teil1	Lifting assy suction base unit part1	Rélevage du suceur humide 1ère partie	123
97100556-2	Saugfußaushebung Teil2	Lifting assy suction base unit part2	Rélevage du suceur humide 2ième partie	126
97108997-1	Saugfuß 950mm Teil 1	Squeegee 950mm part 1	Suceur humide 950mm 1ème partie	130
97108997-2	Saugfuß 950mm Teil 2	Squeegee 950mm part 2	Suceur humide 950mm 2ième partie	132



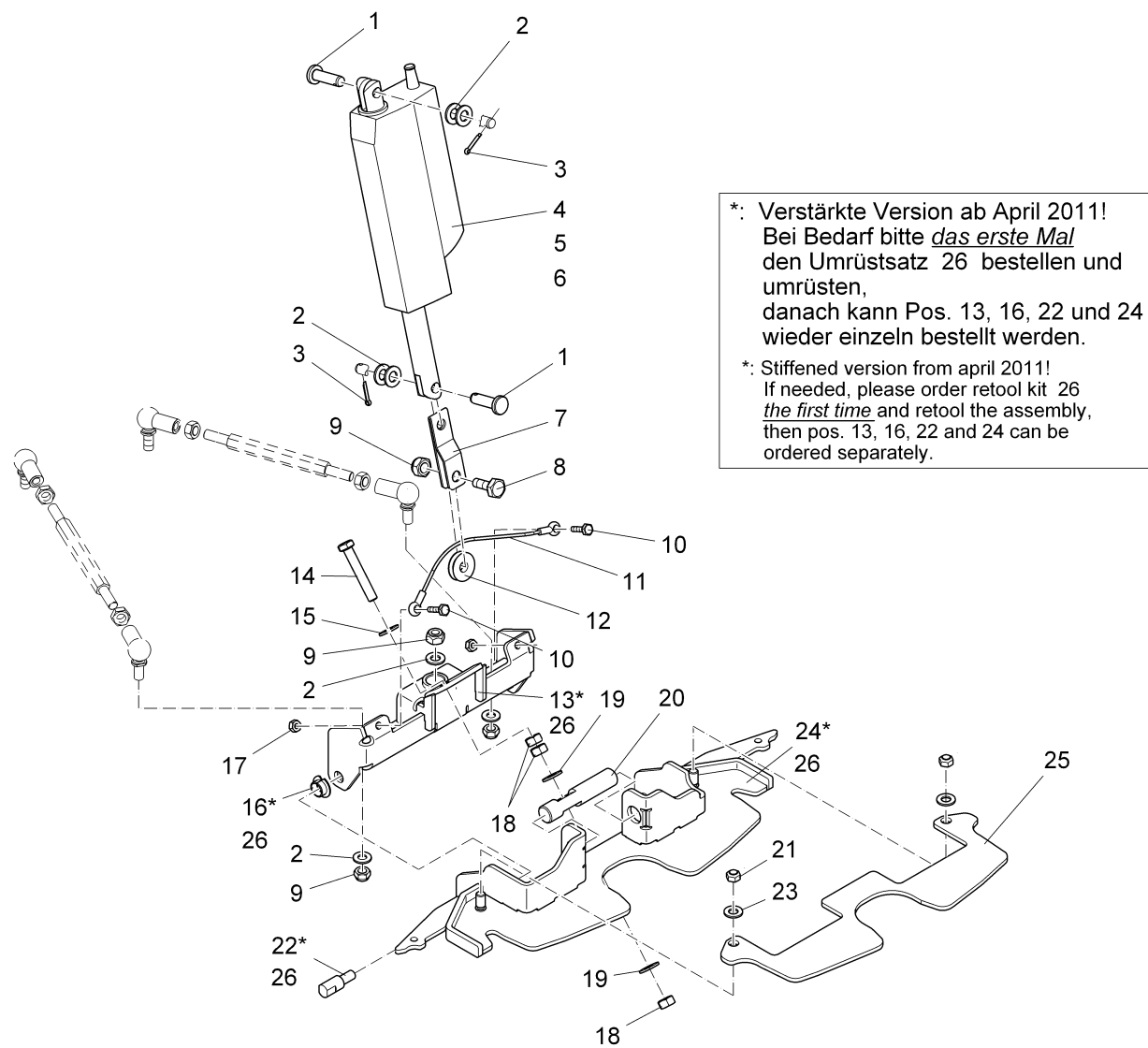
Saugfußaushebung Teil1 / Lifting assy suction base unit part1 / Rélevage du suceur humide 1ère partie

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	00740090	12520053	2	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Detent edged washer	SKM-8-8.8 dac		
2	00054690	11038262	2	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M8x35-8.8 A2G	DIN 933	
3	01178240	96132865	1	Halter, vollst.	Retainer	Support			
4	00051500	12040069	4	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M10-6 A2G	DIN 985	
5	00053760	12310058	5	Scheibe	Washer	Washer	A10,5-140HV-St A2G	DIN 125	
6	01178230	96132832	1	Halter, vollst.	Retainer	Support			
7	01175850	90568841	2	Druckfeder	Compression spring	Ressort à pression			
8	00927270	11126653	8	Zylinderschraube	Cylinder head screw	Vis de cylindre	M10x110-10.9 A3G	DIN 912	
9	01073100	90443979	2	Buchse	Bushing	Douille			
10	00527700	16046039	2	Winkelgelenk	Angle joint	Joint d'angle	CS16 A2G	DIN 71802	
11	01177810	96122486	2	Gabelkopf, vollst.	Fork head	Fourchette			
12	01071460	90414806	2	Gewindestange	Threaded rod	Barre de fileté			
13	00704470	12022224	2	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M10LH-8 A3G	DIN 934	
14	01071490	16046088	2	Winkelgelenk	Angle joint	Joint d'angle	CS16-LH A2G	DIN 71802	
15	01178380	90556994	2	Gewindebolzen	Threaded bolt	Boulon fileté			
16	01171330	14895197	4	Gleitlagerbuchse	Slide bearing bush	Douille d' palier à glissement	AMV BV-12x14x20-7		
17	01171820	14896783	2	Gleitlagerbuchse	Slide bearing bush	Douille d' palier lisse	GSM-1416-20		
18	00051510	12040051	2	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M8-8 A2G	DIN 985	
19	00053750	12310041	2	Scheibe	Washer	Washer	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125	
20	01272810	90586363	1	Distanzblech	Spacer plate	Plaque d' distance			
21	00053360	12022067	2	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M10-8 A3G	DIN 934	



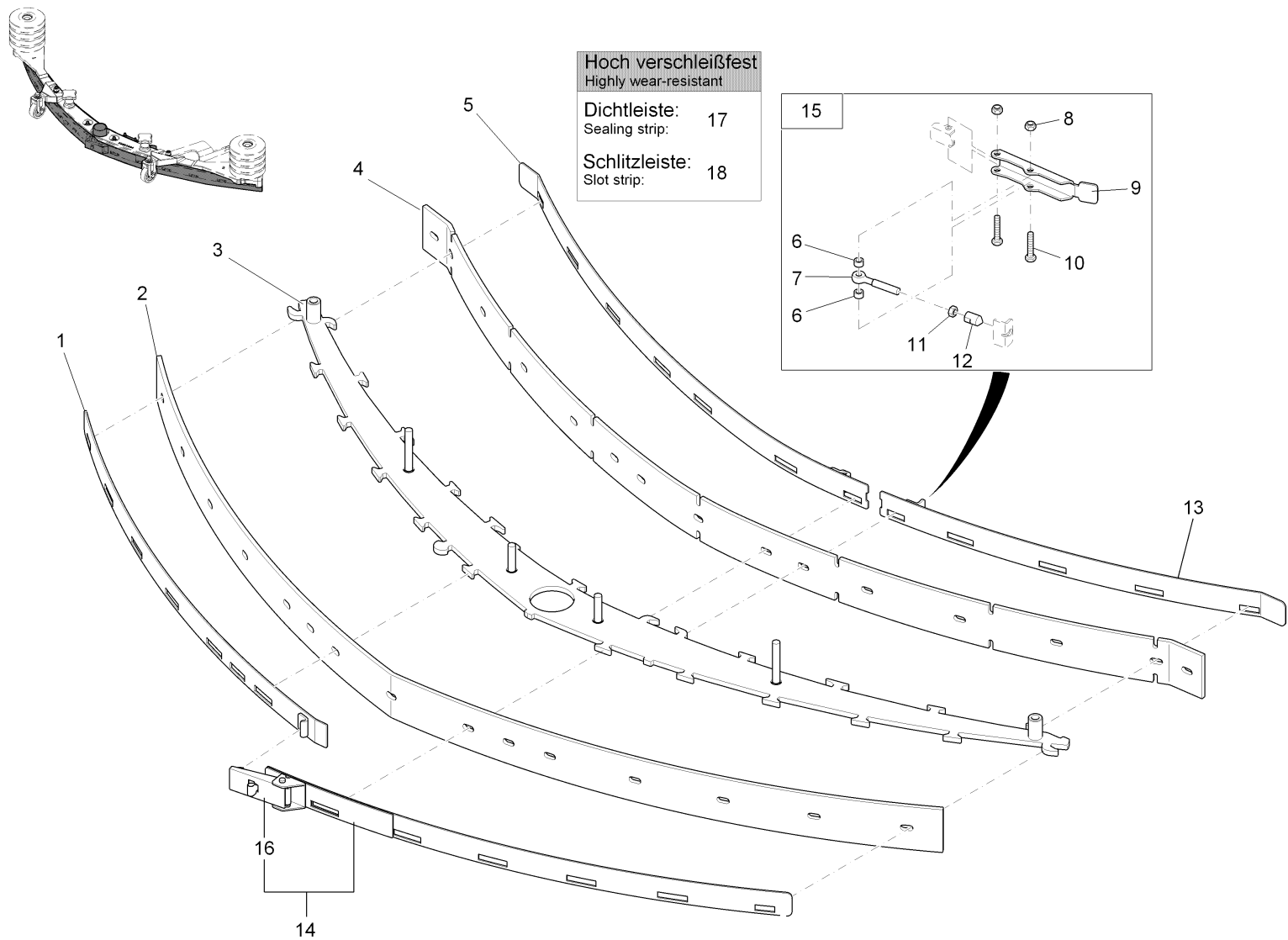
Saugfußaushebung Teil2 / Lifting assy suction base unit part2 / Rélevage du suceur humide 2ième partie

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	00539260	13328356	2	Bolzen	Bolt	Boulon	B10m11x35-St A3G	DIN 1444	
2	00053760	12310058	5	Scheibe	Washer	Washer	A10,5-140HV-St A2G	DIN 125	
3	00551410	13280110	2	Splint	Cotter pin	Goupille fendue	3,2x16-St A3G	ISO 1234	
4	00712430	90344987	1	Hubelement	Lifting element	Élément de course	24V		
5	00903190	19724020	1	Flachstecker	Tab	Prise de courant	6,3/1,5-2,5		
6	00903180	19791128	1	Kunststoffschutzhülse	Plastic cover	Cas de protection de matière plastique	F 6,3		
7	01071980	90436601	1	Halter	Support	Support			
8	00053310	11038346	1	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M10x25 8.8 A3G	DIN 933	
9	00051500	12040069	3	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M10-6 A2G	DIN 985	
10	00854190	11038312	2	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M6x20-A2	DIN 933	
11	01071520	90434341	1	Führungsseil	Guidance rope	Câble de direction			
12	01071510	90434333	1	Überführungsrolle	Roller guide	Bobine de transfert			
13	01273310	96133301	1	Halter, vollst.	Retainer	Support			
14	00053260	11038296	1	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x50-8.8 A2G	DIN 933	
15	00740090	12520053	1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Detent edged washer	SKM-8-8.8 dac		
16	01171330	14895197	2	Gleitlagerbuchse	Slide bearing bush	Douille d' palier à glissement	AMV BV-12x14x20-7		
17	00053330	12022042	2	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M6-8 A2G	DIN 934	
18	00053350	12022059	3	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M8-8 A2G	DIN 934	
19	00053750	12310041	4	Scheibe	Washer	Washer	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125	
20	01171510	90537697	1	Schwenkbolzen	Pivot bolt	Boulon pivotant			
21	00051510	12040051	2	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M8-8 A2G	DIN 985	
22	01273300	90598301	2	Gewindebolzen	Threaded bolt	Boulon fileté			
23	00053750	12310041	2	Scheibe	Washer	Washer	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125	
24	01273320	96133319	1	Platte, vollst.	Plate	Plaque			
25	01178220	90557216	1	Blech	Sheet metal	Tôle			



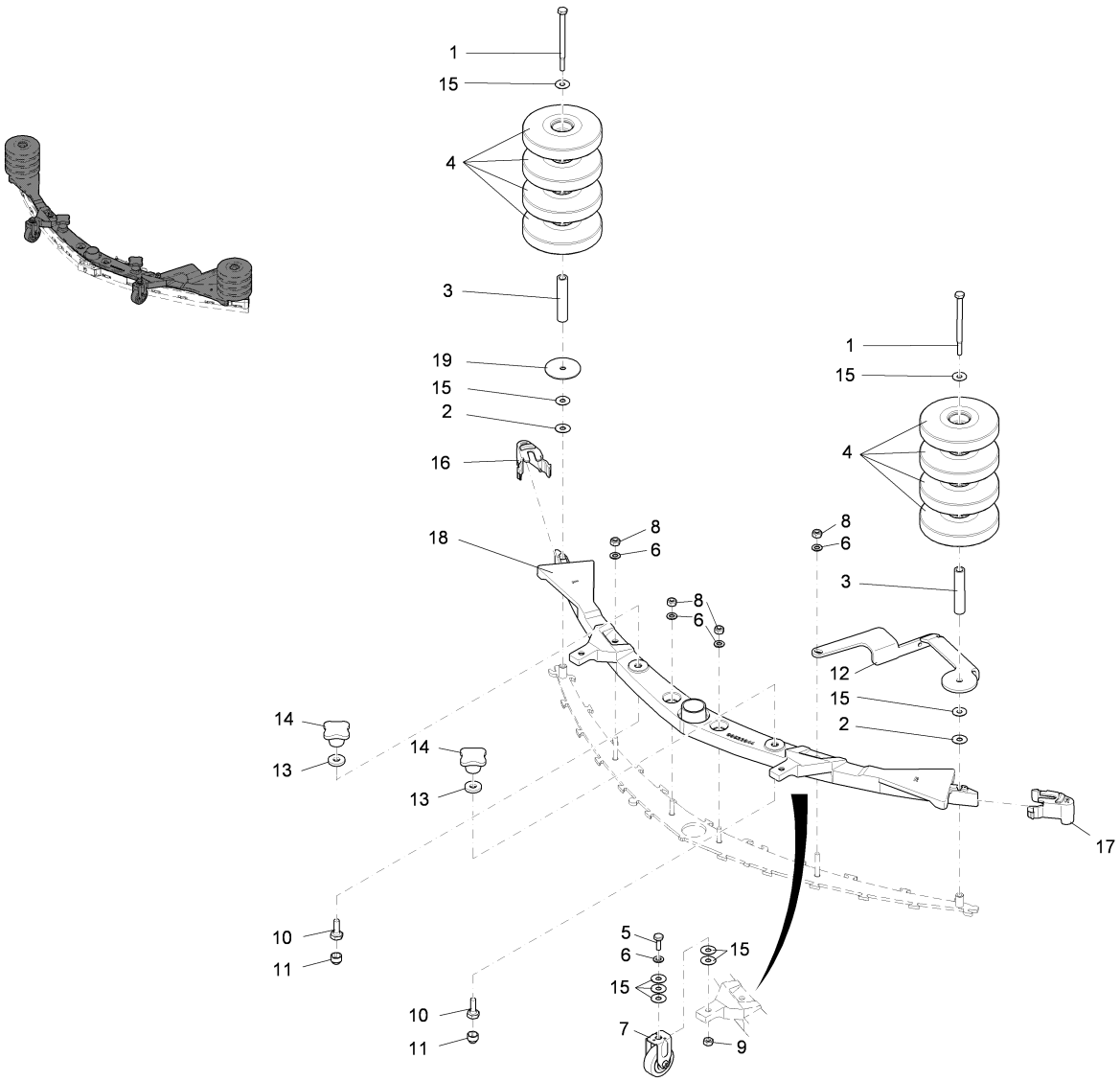
Saugfußaushebung Teil2 / Lifting assy suction base unit part2 / Rélevage du suceur humide 2ième partie

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
26	00009430	97058887	1	Umrüstsatz SAUGFUßAUSHEBU NG	Retool kit SQUEEGEE LIFTING	Pièces mod RELEVAGE D' SUCCEUR			



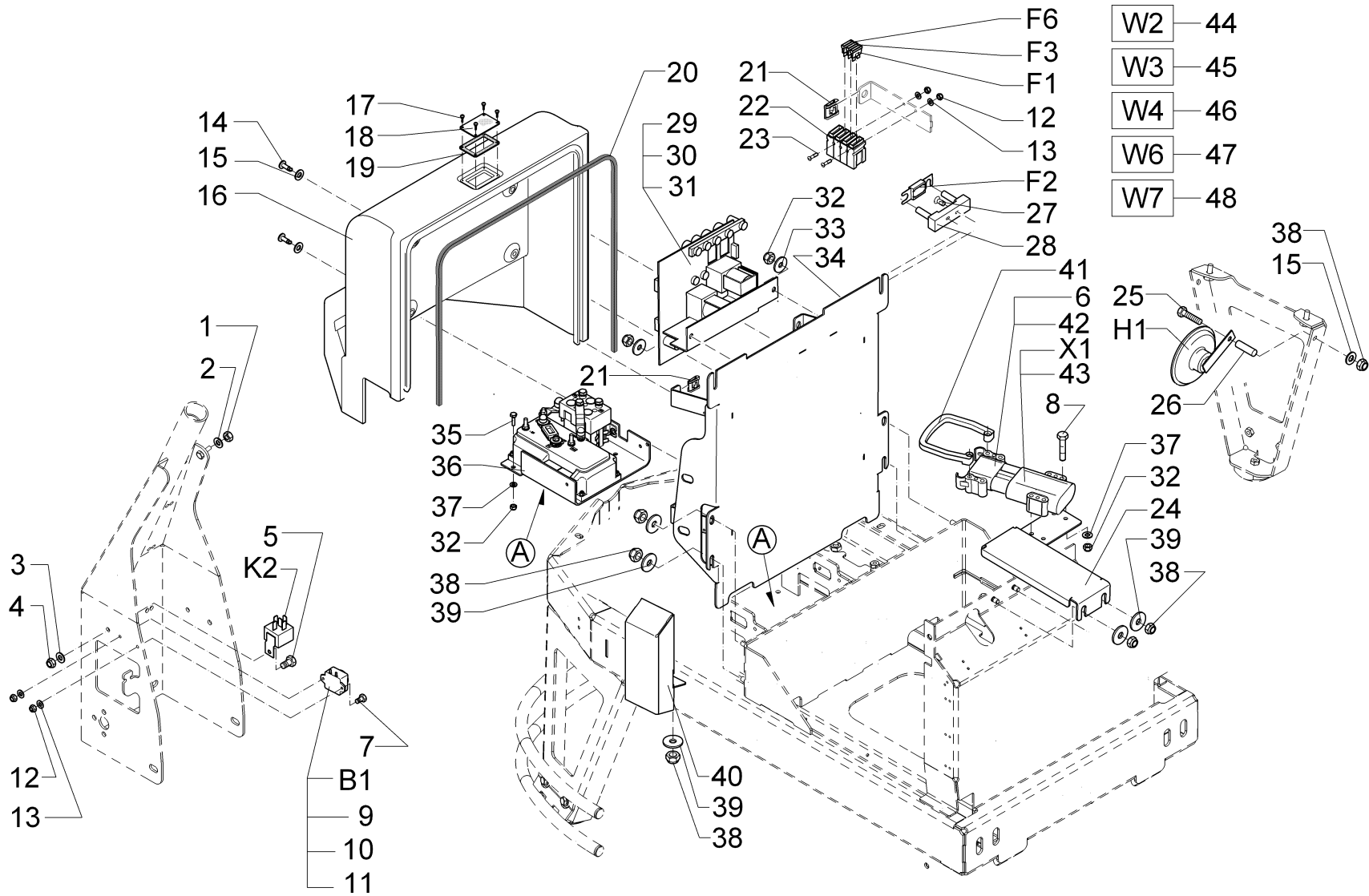
Saugfuß 950mm Teil 1 / Squeegee 950mm part 1 / Suceur humide 950mm 1ème partie

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01077660	96125844	1	Spannband hinten, vollst.	Rear tension band	Bande de tension arrière			
2	01077480	90494139	1	Dichtleiste	Sealing strip	Bord d'étanchéité			
3	01178350	96115068	1	Grundplatte, vollst.	Base plate	Plaque d' base			
4	01077470	90493560	1	Schlitzleiste	Slot strip	Bord avec bridé			
5	01077650	96125836	1	Spannband vorne, vollst.	Front tension band	Bande de tension avant			
6	01077590	90514506	2	Buchse	Bushing	Douille			
7	01077500	11518313	1	Augenschraube	Eye bolt	Boulon à oeil	BM5x40-A4	DIN 444	
8	01017660	12040283	2	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M5-A2-70	DIN 985	
9	01077580	90535758	1	Hebel	Lever	Levier	75170/01		
10	01079890	11039765	2	6kt.Schraube	Hexagon screw	Vis à 6 pans	M 5x30-A2-70	DIN 933	
11	00902250	12022430	1	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M5-A4	DIN 934	
12	01078090	90513631	1	Druckstück	Pressure piece	Piece d' pression			
13	01077640	96125828	1	Spannband vorne, vollst.	Front tension band	Bande de tension avant			
14	01077670	96125851	1	Spannband hinten, vollst.	Rear tension band	Bande de tension arrière			
15	00009010	97057459	1	Verschluss Saugfuß	Lock suction unit	Arrêt d' succeur			
16	01171810	17383209	1	Schnellverschluss	Lock	Culasse	V951L04-1X2BP		
17	01179180	90586538	1	Dichtleiste	Sealing strip	Bord d' étanchéité			für 95cm Saugfuß
18	01179170	90586520	1	Schlitzleiste	Slot strip	Lisere d' étanchéité			für 95cm Saugfuß



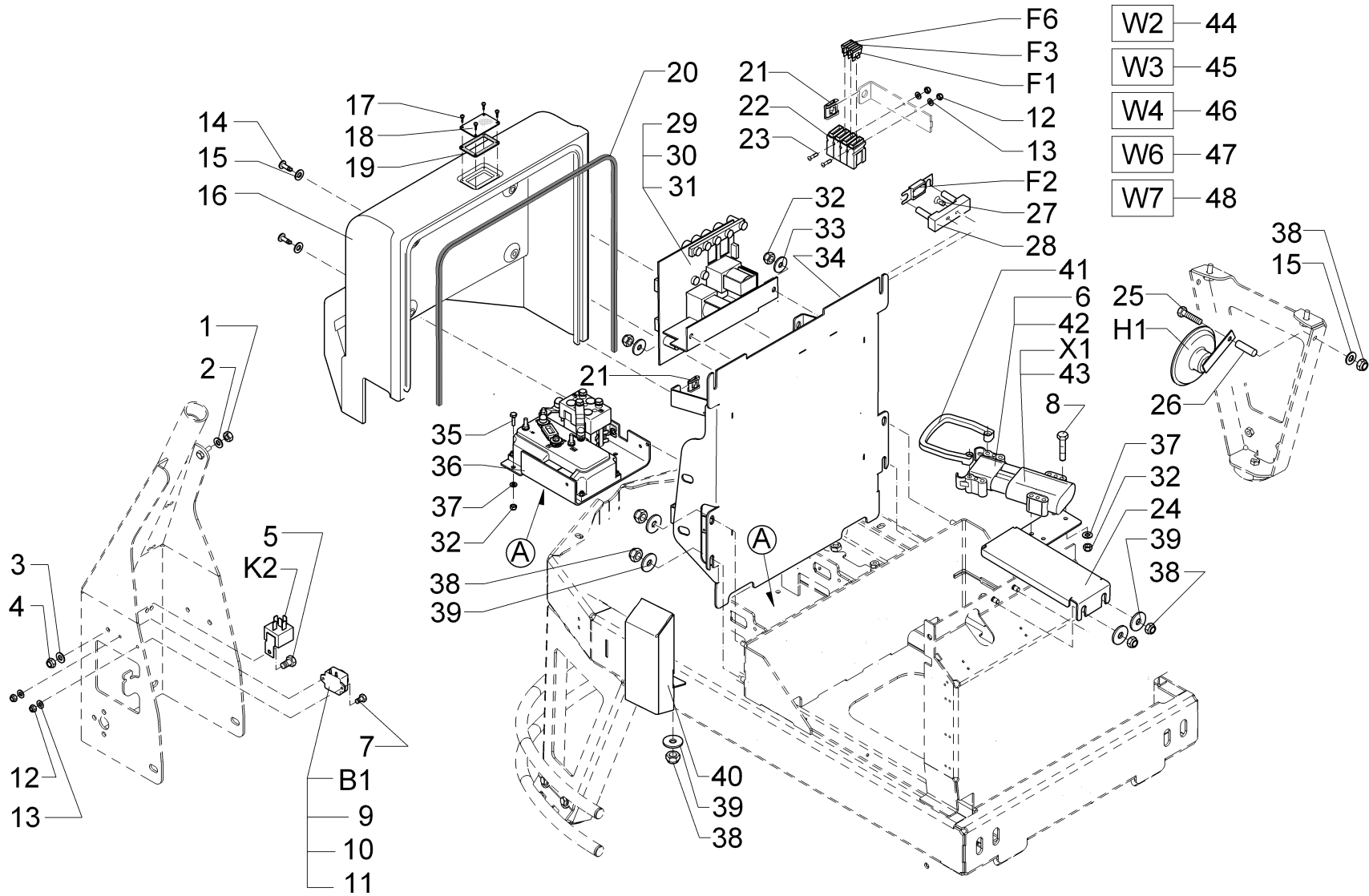
Saugfuß 950mm Teil 2 / Squeegee 950mm part 2 / Suceur humide 950mm 2ième partie

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01176750	11033000	2	6kt.Schraube	Hexagon screw	Vis à 6 pans	M8x110- A2	DIN 931	
2	00902280	12332136	1	Scheibe	Washer	Washer	8,4-140HV-A4	DIN 9021	
3	01177260	90550252	2	Rohr	Pipe	Tube			
4	01171790	90548397	8	Abweisrolle	Deflector roller	Bobine d' rejet			
5	01162510	11038593	2	6kt.Schraube	Hexagon screw	Vis à 6 pans	M8x20-A2-70	DIN 933	
6	00101550	12310264	6	Scheibe	Washer	Washer	B8,4-140Hv-A2	DIN 125	
7	01077810	90513094	2	Bockrolle	Fixed castor	Chevalet			
8	00101540	12040259	4	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M8-A2-70	DIN 985	
9	00971400	12022455	2	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M8-A4	DIN 934	
10	01019850	11039328	2	6kt. Schraube	Hexagon screw	Vis à 6 pans	M10x25-A2	DIN 933	
11	00131610	15592033	2	Schutzkappe	Lens cap	Capot de protection	1000/893 SW		
12	01177300	90567884	1	Bügel	Bracket	Étrier			
13	00972060	12515094	2	Zahntellerscheibe	Disk wheel	Rondelle de plaque dentaire	10,5		
14	01179360	17133257	2	Sterngriff gelb	Star handle yellow	Étrier étoilée jaune	M10		
15	01079080	90531112	14	Distanzscheibe (Verbundteil)	Spacer	Disque d' distance			
16	01178320	90546243	1	Schutzkappe links	Protection cap L.H.	Bonnet d' protection à gauche			
17	01178310	90546235	1	Schutzkappe rechts	Protection cap R.H.	Bonnet d' protection à droite			
18	01178340	90523044	1	Saugfußkörper 950mm	Suction unit body 950mm	Corps d' aspiration 950mm			
19	01178290	90551185	1	Spannscheibe	Conical spring washer	Rondelle à tension	75730/01 (5x140=700)**(10x)		



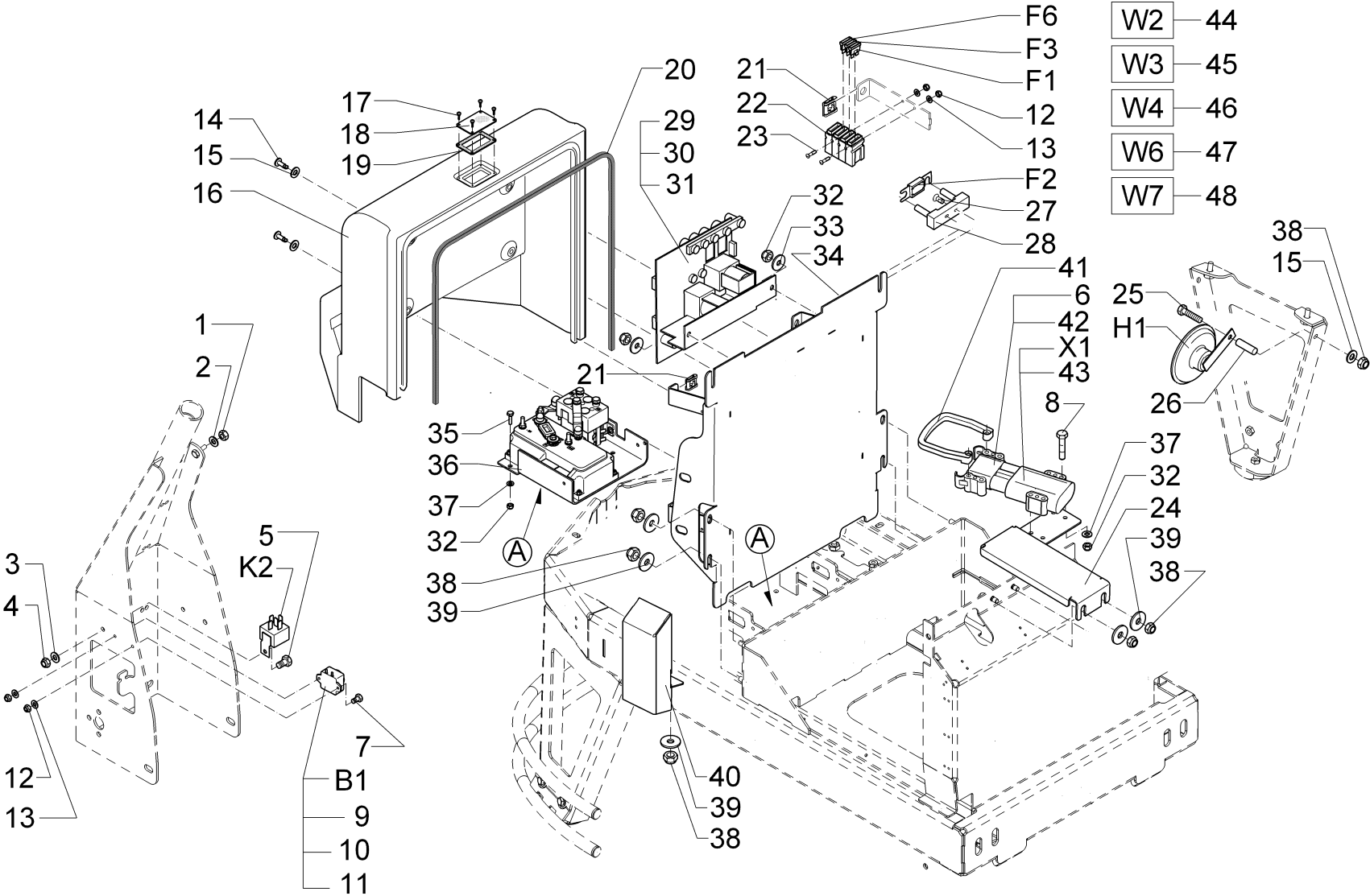
Elektrik / Electric / Électrique

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	00053330	12022042	1	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M6-8 A2G	DIN 934	
2	01072030	12515144	1	Zahnscheibe	Toothed washer	Rondelle à crantrée	A 6,4 A3G	DIN 6797	
3	00053720	12310025	1	Scheibe	Washer	Washer	A5,3-140HV-St A2G	DIN 125	
4	00051340	12040036	1	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M5-6 A2G	DIN 985	
5	00152800	11038031	1	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M5x12-8.8 A2G	DIN 933	
6	00972440	19738145	1	Steckdose	Socket	Prise	160A-35		
7	00042350	11039013	2	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M3x10-8.8 A2G	DIN 933	
8	00535110	11038817	2	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M6x45-8.8 A2G	DIN 933	
9	00121010	90114414	1	Kabelbinder	Cable tie	Cravatte de câble	PLT1M-M 2x110		
10	00903180	19791128	1	Kunststoffschutzhülse	Plastic cover	Cas de protection de matière plastique	F 6,3		
11	00903170	19724053	2	Flachstecker	Tab	Prise de courant	6,3/0,5-1,0mm²		
12	00022200	12040101	4	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M3-6 A2G	DIN 985	
13	00553740	12310132	4	Scheibe	Washer	Rondelle	A3,2-140HV-St A2G	DIN 125	
14	00740900	11405131	2	Blechschrabe	Tapping screw	Vis de tôle	ST6,3x22-C A2G	DIN 7981	
15	00053750	12310041	5	Scheibe	Washer	Washer	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125	
16	03000530	96095021	1	Elektronikabdeckung	Covering for electric	Revêtement pour électrique			
17	00902430	11709037	4	Ejot-PT-Schraube	Self tapping screw	Vis	KA 35x12 WN-1412-10.9 A2		
18	01072050	90474099	1	Schauglas	Inspection glass	Bol de décantation			
19	01072060	90474651	1	Dichtung	Seal	Joint			
20	00740410	25505264	1150mm	Rundschnurdichtung	Cord gasket	Joint	10 Rau-Sik 8030		
21	01175860	12181137	4	Schnappmutter	Snap nut	Écrou à grenouillère	6,3 Ausf. S		
22	00733650	19789106	3	Sicherungshalter	Fuse holder	Appui à fusible			
23	01072070	11175296	2	Linsenschraube	Fillister-head screw	Vis de lentille	M3x30-4.8-H A2G	DIN 7985	
24	03000560	90534579	1	Halter	Support	Support			
25	00074260	11032232	1	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x60-8.8 A2G	DIN 931	



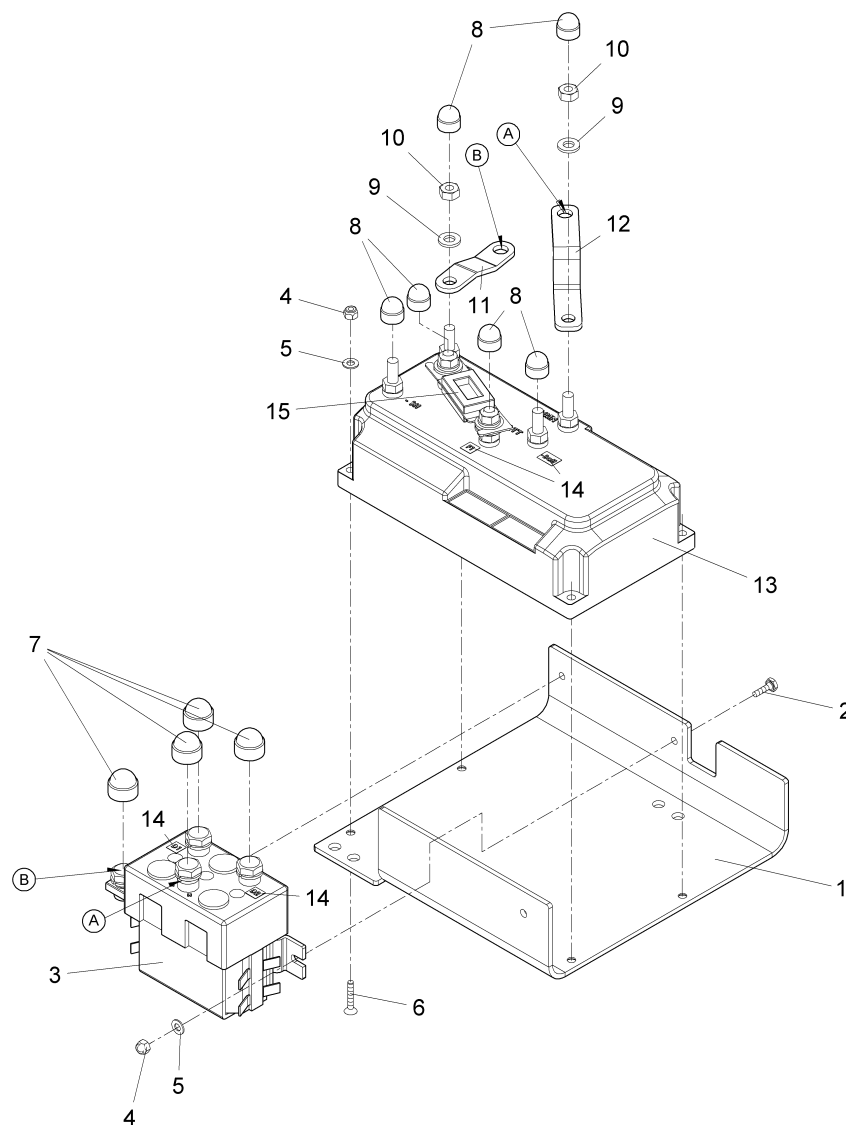
Elektrik / Electric / Électrique

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
26	00073410	90274267	1	Buchse	Bushing	Douille	2292 3760		
27	00157110	11405024	2	Blechschraube	Tapping screw	Vis de tôle	ST4,2x13-C A2G	DIN 7981	
28	00121440	90285636	1	Sicherungshalter	Fuse holder	Appui à fusible			
29	00752920	97054506	1	Modul	Module	Module	1 KUD		
30	00744700	19731108	2	Sicherungseinsatz	Fuse	Fusible	B50A/80V	DIN 43560	
31	00876690	19731231	2	Sicherungseinsatz	Fuse	Fusible	B35	DIN 43560	
32	00051520	12040044	6	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M6-6 A2G	DIN 985	
33	00135120	12332011	2	Scheibe	Washer	Washer	6,4-140HV-St A3G	DIN 9021	
34	03000540	96106018	1	Elektronikbox	Electronic box	Box d'electronique			
35	00053020	11038098	2	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M6x20-8.8 A2G	DIN 933	
36	01072090	97057061	1	Umrüstsatz Fahrsteuerung Zapi	Retool kit DRIVE CONTROL	Pièces mod Commande à impulsion Zapi cpl.		Seite/Page 140	
37	00053730	12310033	6	Scheibe	Washer	Washer	A6,4-140HV-St A2G	DIN 125	
38	00051510	12040051	8	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M8-8 A2G	DIN 985	
39	00042900	12332029	7	Scheibe	Washer	Washer	8,4-140HV-St A3G	DIN 9021	
40	03000550	96103692	1	Lüftungskanal, vollst.	ventilation duct	Canal d' ventilation			
41	01072100	90436999	1	Handgriff	Handle grip	Étrier			
42	00974080	19738111	1	Stift	Pin	Goupille	160A-50		
43	00974090	19738194	1	Hülse	Sleeve	Douille	160A-50		
44	03010850	97102248	1	Kabelbaum W2	Wiring harness W2	Faisceau des câbles W2			
45	03010890	97078950	1	Kabelbaum W3	Wiring harness W3	Faisceau des câbles W3			
46	03010870	97078968	1	Kabelbaum W4	Wiring harness W4	Faisceau des câbles W4			
47	03010880	97078984	1	Kabelbaum W6	Wiring harness W6	Faisceau des câbles W6			
48	03010860	97097174	1	Kabelbaum W7	Wiring harness W7	Faisceau des câbles W7			



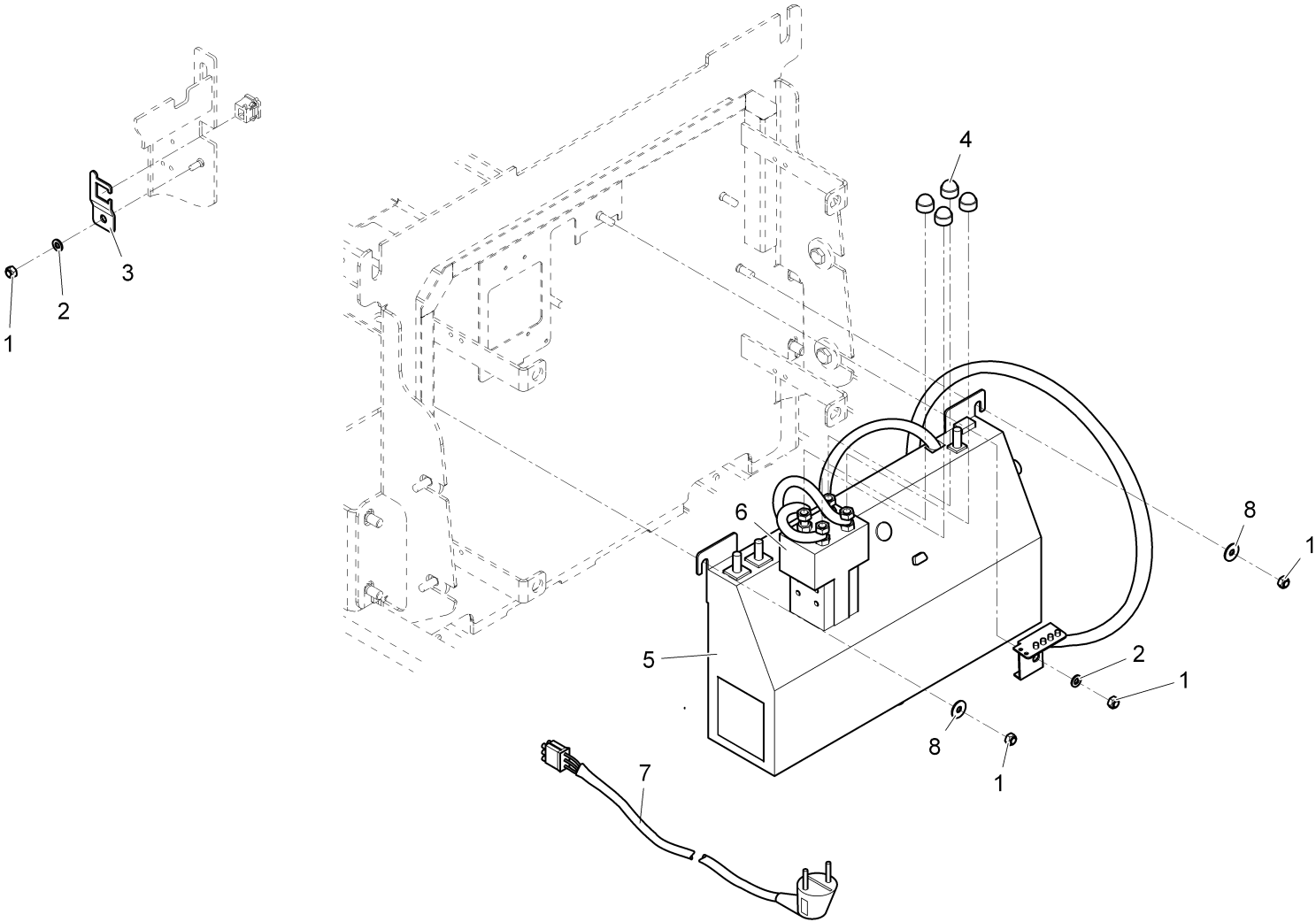
Elektrik / Electric / Électrique

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
B1	00745850	90333105	1	Signalgeber	Signal transmitter	Donneur de signal	24V DC		
F1	00733630	19731082	2	Sicherungseinsatz	Fuse	Fusible	C10A	DIN 72581	Steuerspannung
F2	00059580	19731140	1	Sicherungseinsatz	Fuse	Fusible	B125	DIN 43560	Hauptsicherung
F3	00509550	19731066	1	Sicherungseinsatz	Fuse	Fusible	C7,5A	DIN 72581	Hupe
F6	00733630	19731082	1	Sicherungseinsatz	Fuse	Fusible	C10A	DIN 72581	Arbeitsscheinwerfer oder Warneinrichtung Vorwärtsfahrt (Optionen)
H1	00852420	90136383	1	Signalhorn	Signal horn	Klaxon	24V		
K2	00965030	90267485	1	Relais	Relay	Relais	24V 10A/20A		OPTION Warneinrichtung Vorwärtsfahrt
X1	00972330	19738103	1	Stecker	Connector	Fiche mâle	B160/35		



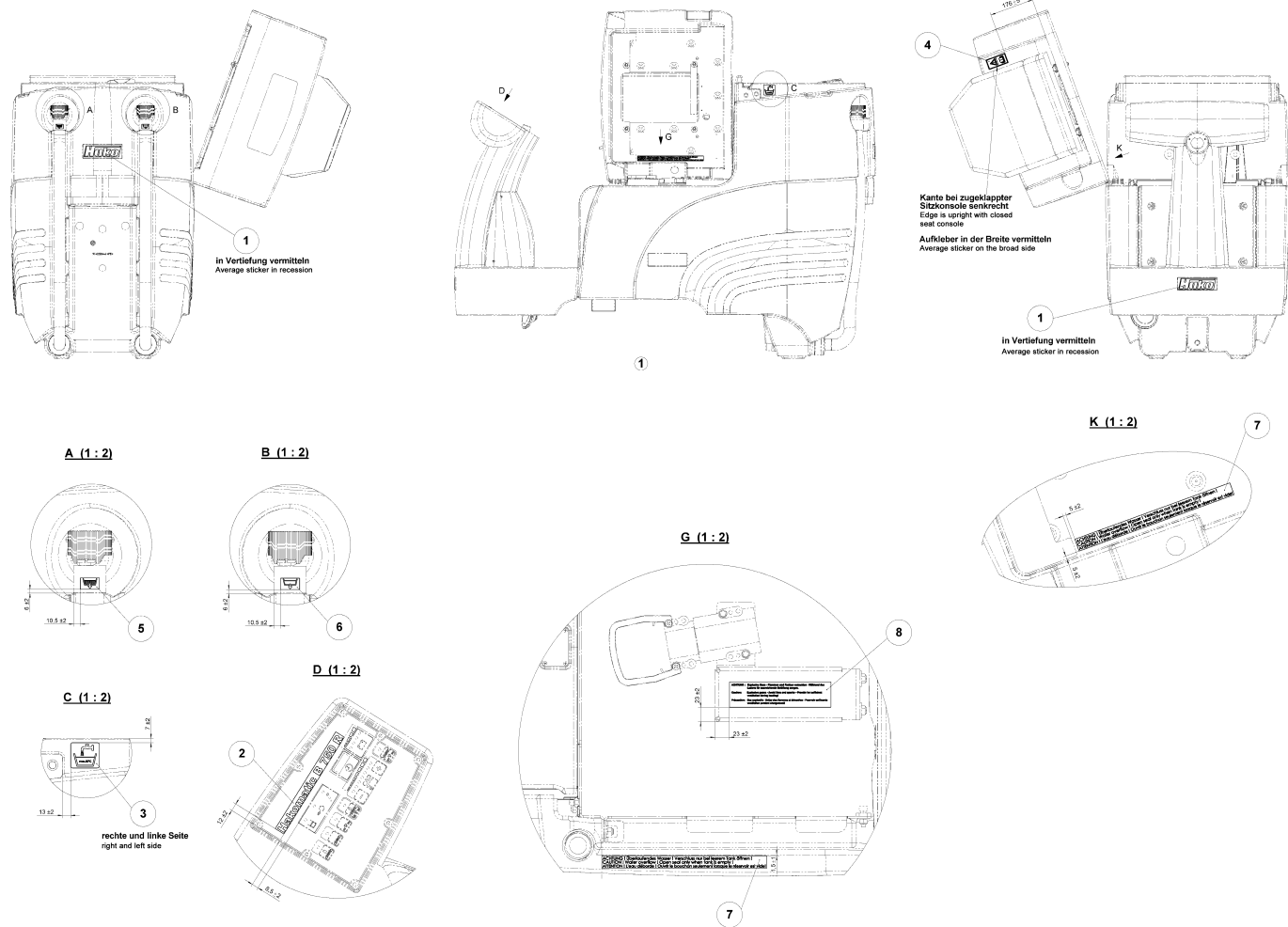
Umrüstsatz Fahrsteuerung Zapi / Retool kit DRIVE CONTROL / Pièces mod Commande à impulsion Zapi cpl.

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01079020	90523010	1	Winkelblech	Angle plate	Plaque d' angle			
2	00023080	11038973	2	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M4x12-8.8 A2G	DIN 933	
3	01079030	90522459	1	Richtungsschütz	Reversion contactor	Contacteur d' reversion	CDC 88-327/24V CO		
4	00133830	12040028	6	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M4-6 A2G	DIN 985	
5	00053710	12310017	6	Scheibe	Washer	Rondelle	B4,3-140HV-St A2G	DIN 125	
6	00551120	11206026	4	Senkschraube	Countersunk screw	Vis à tête fraisée	M4x20-4.8-H A2G	DIN 965	
7	00131610	15592033	4	Schutzkappe	Lens cap	Capot de protection	1000/893 SW		
8	00525910	15592025	6	Schutzkappe	Lens cap	Capot de protection	1000/1069 SW		
9	00053730	12310033	2	Scheibe	Washer	Washer	A6,4-140HV-St A2G	DIN 125	
10	00053330	12022042	2	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M6-8 A2G	DIN 934	
11	01079050	90530841	1	Stromschiene	Current bar	Barre conductrice			Anschluss an Kontakt "FR" der Fahrsteuerung
12	01079040	90530833	1	Stromschiene	Current bar	Barre conductrice			Anschluss an Kontakt "VMN" der Fahrsteuerung
13	01079060	90552712	1	Fahrsteuerung	Driving control	Commande à impulsion	24V 180A		
14	03003000	17220021	4	Trägerfolie	Transparency	Feuille de responsable			
15	01058960	19731322	1	Sicherungseinsatz	Fuse	Fusible	B100	DIN 43560	



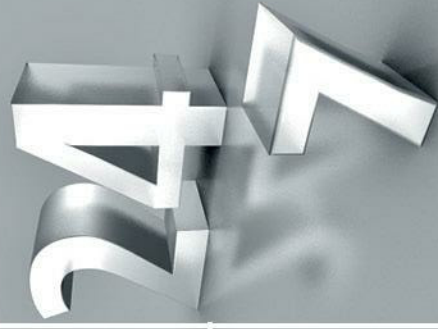
Batterieladegerät / Battery charger / Recharge de batteries

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	00051520	12040044	4	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M6-6 A2G	DIN 985	
2	00053730	12310033	2	Scheibe	Washer	Washer	A6,4-140HV-St A2G	DIN 125	
3	01274190	90435694	1	Halter	Retainer	Support			
4	00131610	15592033	4	Schutzkappe	Lens cap	Capot de protection	1000/893 SW		
5	01072740	97055669	1	Batterieladegerät	Battery charger	Chargeur de batterie	24V/35A On-Board		
6	01075420	01075420	1	Relais	relay				
7	01072750	97055677	1	Einbaunetzleitung	Net cable	Conduite de réseau			
8	00135120	12332011	2	Scheibe	Washer	Washer	6,4-140HV-St A3G	DIN 9021	



Beschriftung / Labels / Étiquetage

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01076790	17200106	2	HAKO-Firmenzeichen silber	Decal HAKO silver	Autocollant HAKO en argent	147x40		
2	XXXXXXXX		1	noch keine ET-Nummer vergeben	no part-No. til yet	encore aucun part-No. ne donne			17206822 HAKOMATIC B 750 R
3	01074400	17262197	2	Aufkleber Laugentank	Decal caustic solution tank	Autocollant Laugentank			
4	01071710	17268723	1	Aufkleber "Bedienungsanleitung"	Decal "Instruction manual"	Autocollant - "Bedienungsanleitung"			
5	01170060	17264888	1	Aufkleber SCHMUTZWASSER	Decal FOUL WATER	Autocollant			
6	01170150	17264896	1	Aufkleber LAUGENTANK	Decal SOLUTION TANK	Autocollant			
7	01175810	17269746	2	Aufkleber Reinigungsdeckel	Decal CAUTION	Autocollant CAUTION			
8	01174740	17267139	1	Aufkleber explosive Gase	Decal explosive gazes	Autocollant gaz explosifs			



Hako: von Anfang an umweltfreundlich
Hako: environmentally friendly from the start
Hako: écologique par principe

Überall und ganz in Ihrer Nähe
Close to you wherever you are
Propreté et sécurité

Sauberkeit mit Sicherheit
Cleanliness with safety
Partout tout près de chez vous

Ihr interaktiver Berater auf dem Weg zur passenden Maschine

Individuelle Aufgaben erfordern individuelle Lösungen abhängig von der zu reinigenden Fläche oder dem Einsatzort. Mit dem virtuellen Berater von Hako finden Sie die ideal für Ihren Einsatz passende Maschine einfach auf www.hako.com/vb

An interactive advisor to help select the best machine

Individual tasks require individual solutions depending on the area to be cleaned or area of use. Use the virtual advisor from Hako to find the most appropriate machine to fulfil your demands, simply visit www.hako.com/va

Votre conseiller interactif pour vous aider à trouver la machine

Des tâches spécifiques demandent des solutions spécifiques en fonction de la surface à nettoyer ou du lieu d'utilisation. Le Conseiller Virtuel de Hako vous trouvera la machine adéquate pour votre application rendez-vous simplement sur www.hako.com/va

